中華民國僑委會登記證台教新字第壹貳零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部 七二三〇七 採訪部 七二〇六〇 營業部 七二九二〇 廣告部 七三八〇〇 社長室 七四五八二 總編輯室 七七二二七 經理室 七七六二四 秘書室 七二二八 中區辦事處 二一五 二四 二九 二八五
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四二三四號（外埠版精編一大張）

中共中央號令不行 陷無黨無政府狀態

反毛地方勢力與毛林派對立混亂依然未停

【東京十四日時事社電】產經新聞前駐北平特派員柴田穗在被報遣返的「我被驅逐出境」一文中，十四日關於地方武鬥混亂情形報導說：一部分人認為中共的奪權鬥爭已經結束，而進入下一個「培養人才」的階段，他們認為打倒劉少奇運動已在勝利中完成，文化革命也以「國慶」為界綫，進入收拾階段。但事實是否如此呢？在毛林派不放棄「文革」，或者是與當權派暫時妥協以前，文化革命是不會輕易結束。在「國慶」節前後，尚未聞有支持毛林體制的革命委員會在各地方成立。自從八月十二日青海省成立革命委員會後，兩個月來還未聽說有新的革命委員會成立。成立革命委員會的僅有北平、上海兩市和黑龍江、貴州、山西、山東、青海五省。還有二十一個省和自治區都未成立。大聯合僅是文革的目標，並未能夠實現。最近北平市革命委員會禁止紅衛兵在報刊傳單刊載地方上發生的混亂，以及黨中央及其下級機構的決定，這證明在地方城市對立和混亂依然繼續未已。柴田記者換言說：文化革命目前究竟達到什麼階段，他指出，打倒劉少奇運動宣告結束，在「國慶」典禮劉少奇沒有出現在天安門城樓上，這是毛林主流派的一大勝利。可是造反派大聯合全國各地都成立革命委員會，恐怕還需要相當時日，即使全部成立，但也係為臨時權力機構，黨的組織必須重建。毛林派要想在全國建立黨的組織，必須改組中央委員會及黨代表大會等各級黨組織。此外，對於一九五九年前「國防部長」彭德懷塌台以後，反毛幹部的罪行，必須在新的黨代表大會上或中央委員會上作最後的決定。這項工作成功之後，才能說是毛林主流派政權穩定，文化革命獲得勝利。由此看來，今後的發展依然曲折複雜，在目前即為文革作一結論，似為時尚早。極端說來，目前中共全國正陷於無黨無政府狀態，雖然也由「中共中央」的名義發出指示，但是中央委員會中有半數委員或已塌台，或遭批評，在這種情形下，黨中央委員會實已喪失機能。沒有全國統一組織的黨中央，而依然發號施令，這完全是一個不正常的狀態。

日本通訊社有此報導

中共深恐陷於孤立 開始改善對外關係

蘇企圖召開國際共黨大會中共大感不安

【東京十四日路透社電】日本「共同通訊社」今日說：中共似乎已展開一項運動，與仍然跟它「友好」的國家改善關係。該社的駐北平特派員說：自從中共暴徒於八月廿二日焚燒英國駐北平「代表團」辦事處以來，中共已再無發動大規模示威，來對付外交人員。據悉：毛澤東曾斥責焚燒英國「代表團」辦事處的人為「愚昧的人」。隨後，周恩來負責處理一切外交關係。他下令停止向外交人員進行暴行。中共急於要與其他國家改善關係的証據，可見於中共擴大招待訪問北平的外國領袖。這些領袖包括阿爾巴尼亞總理謝湖，剛果民國總理諾瑪沙勒與北越「副總理」黎清毅。周恩來在歡迎諾瑪沙勒宴會上，不再提及「修正主義」，祇講中共與剛果民國之間的關係。這點是中共頭目講話時所罕見的。印度與中共再度惡戰，那加蘭邊境再有中共示威，和香港鎮壓左派暴徒，但是中共仍交還印尼駐北平「大使館」，不報復和恢復以食水供應香港。

【台北十四日中央社電】中共頭目周恩來，在昨晚的一項集會中宣佈，中共堅決反對蘇俄召開世界共黨會議。周是在昨晚阿爾巴尼亞匪共頭目謝湖在北平舉行的告別宴會中，說明中共對蘇俄所主張的這項會議的態度。以蘇俄為首的共黨集團，最近曾表示，召開這樣一項除中共及中共追隨者以外的世界共黨大會的時機，已經成熟。據中共北平電台今晨廣播：毛、林等在北平與阿共頭目的會談中，就當前國際形勢和國際共產主義運動中的重大問題交換意見，顯然中共已準備對蘇俄的孤立行動，採取行動。中共北平電台今晨報導：周恩來表示，中共對于蘇俄大罵蘇俄已淪落為美帝的「頭號幫兇」，揚言「決不會讓這種狀況繼續下去」。這一中共電台引用周的話說，中共和阿共一定要把反對以蘇修為首的現代修正主義的鬥爭進行到底，我們堅決反對在他們主持下召開的反革命會議」。

印尼外長馬立克表示

提交中共抗議照會 曾有暗示彼此絕交

【耶加達十四日美聯社電】印尼外長馬立克今日說：中共現時尚在考慮印尼所提出的最新抗議照會，該項照會含蓄地建議彼此絕交。記者在印尼的內閣新聞官就職儀式中，向馬立克詢問時，他微笑說：「中共需要時間來研究這項照會」。

他說：印尼與中共的關係「實際上已中斷」，但又說：當雙方的外交代表團人員尚留在對方的時候，這種關係是不能斷絕的。

印尼向中共提出的抗議照會，要求北平方面發給出境許可証，讓印尼外交代表團的人員，便可以立即離去了。這個行動完成的時候，中共便會撤退派駐耶加達的人員。

馬立克在他的簡短談話中又說：他並不以為歐洲共產集團國家來年會給予印尼任何新的貸款。印尼將於十一月在阿姆斯特丹與西方的貸款國家和日本舉行會談，要求這些國家來年給予二億二千五百萬美元。

澳外長痛斥共黨製造香港暴亂

重申反對北平入聯國

【聯合國總部十三日中央社專電】澳大利亞外長哈斯勒克在聯大發表的一篇政策聲明中，譴責各國注意中共對待外國的派行，攻打外國「使館」的暴行，煽動香港騷亂事件的挑釁行為，和滑稽令邊境挑起對印度戰事的黷武行為。哈斯勒克在這個神聖的議壇，對北平惡意在世界各地使用暴力的這一政策，加以嚴正的譴責」。卡巴達說，盧安達反對「兩個中國」的理論，盧國總理佛瑪讓在聯大發表的政策聲明中說：「我們特在這個神聖的議壇……」，但會譴責中共鼓吹的「解放戰爭」的理論。中，未提到所謂的「中國代表權問題」。

【聯合國總部十三日中央社專電】澳大利亞外長今天重申反對中共進入聯合國，和支持中華民國繼續保持聯合國會員資格的立場。

港共將發動大規模鬥爭

新華社恫嚇稱

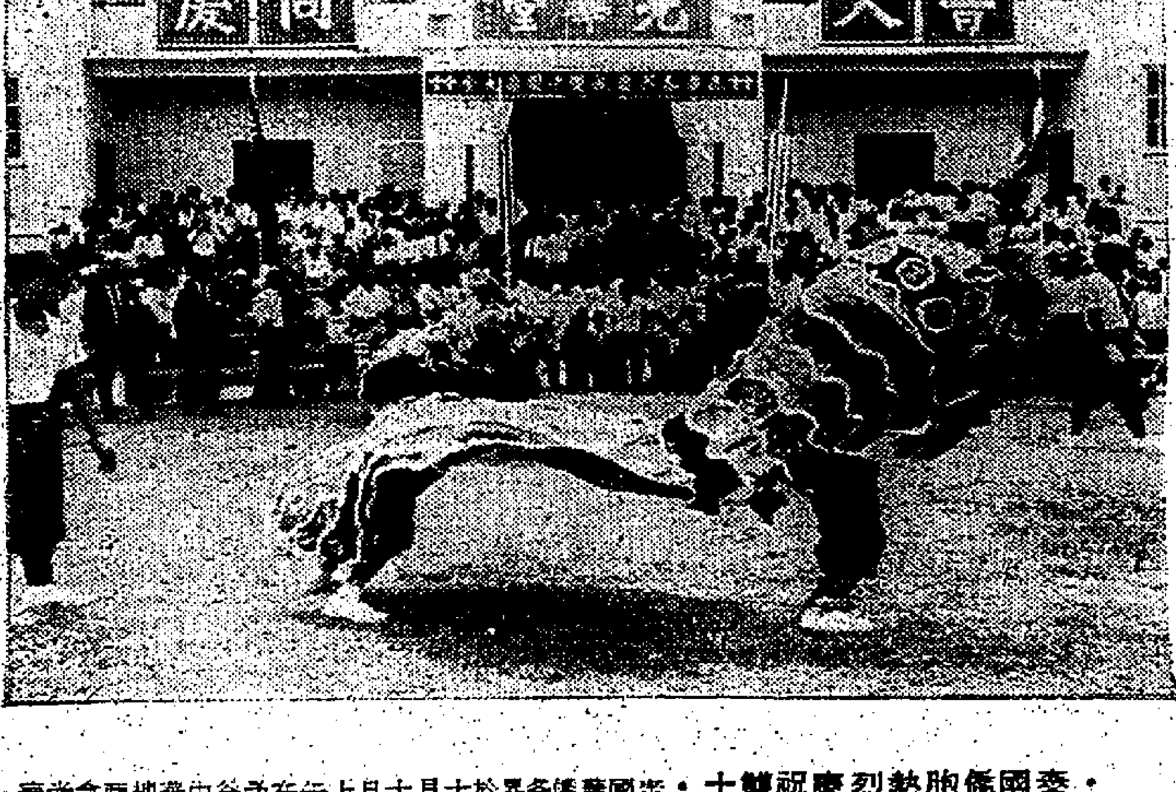
【東京十四日美聯社電】香港左派再度號召的「頭點行動」，面向香港英國當局提出抗議，並聲稱要「粉碎港英當局」。

北平的「新華社」於星期六日說：香港左派組織已警告香港當局說，他們將會發動一次更大規模的戰鬥，來懲罰他們」。

「新華社」引述香港左派領袖說：「殘暴的迫害一點也不能動搖我們的愛國立場」。

【耶加達十四日合眾國際社電】此間今天消息說：阿剌伯聯合共和國駐北平大使館，經同意在必要時把印尼外交人員和他們的眷屬，庇護在阿聯大使館內，並且已向中共提出一項抗議照會，指中共對印尼人員予以不適當的待遇。

耶加達日報引述阿聯駐耶加達大使拉雅達的話說：阿聯政府已就這事向印尼政府提出保證，因為「阿聯大使館駐在北平的印尼人，不祇因為阿聯是外交團長，而且因為阿聯是一個最可信賴的朋友」。



十雙慶祝熱烈胞僑國泰·泰國華僑各界於十月十日上午在曼谷中華總商會禮堂集會，慶祝中華民國國慶。圖為：會場外舞獅慶祝。（中央社）

沙普反對停炸北越 並主張摧毀海防港

【馬利蘭州安那波里斯市十三日法新社電】太平洋美軍總司令沙普海軍上將在今天反對停炸北越，並說：越戰並非已陷僵持不進狀態。

沙氏在此間美國海軍學校內對記者說：「停炸北越，對我們的軍事努力不利。一般說來，我們在各方面都有進展」。

沙氏說：「越戰並非已陷僵持狀態」。

沙氏說：「如今，我們必須作的，是繼續我們的現行路綫。希望我們能夠從國人民方面獲得有其必要的支持」。

沙氏說：「北越所得的軍用品，百分之七十是從海防港北部海岸一頭運入此一頭的。

（上接北越軍需）「他說，「即使北越擴大地面戰爭不能取勝，……」但是，沙氏補充說：此事涉及國際問題。一般人士認為：沙氏此話，意指可能引出中共或蘇俄直接介入越戰的危險。」

沙氏說：外傳的消息總統先宣於紐約建議，跟北越直接談判前配以對北越停炸一週，他（指沙氏本人）則對這項建議一無所聞。

沙氏說：美機炸襲北越的活動，由於天氣不好，最近已使此種活動為之減少。河內與中國大陸之間的鐵道交通，大部份時間是中斷的，河內各碼頭……

日首相佐藤昨抵紐西蘭

【紐西蘭惠靈頓十四日合眾國際社電】日本首相佐藤榮作今日由澳洲飛抵此間時，受到誠摯但平靜的歡迎。佐藤係在澳洲訪問四日後飛來此間，其在澳洲的訪問被描述為歷來日本領袖的最成功訪問。佐藤的發言人告記者稱：佐藤訪紐旨在展示日本的新面貌，商討雙邊貿易與國際問題。

該社說：「港英當局血腥鎮壓中國居民的『國慶』慶典這事」，經已激怒了香港左派。

促美國停炸北越 聯大五十會員國

【聯合國十三日法新社電】聯合國大會今晚（星期五）結束他的辯論時，一百一十個發言人中，五十個都籲請美國無條件停止轟炸北越。

特別是中共與越南問題。他說：日本歡迎紐西蘭與澳洲合作，援助亞洲及太平洋與各落後國家。

去年，只有三十個國家採取這樣立場。總共四十四個國家明確地要求不是在互惠基礎上，便是在沒有何明確條件上，停止戰爭降級。

同時，只有五國支持美國的作戰，並要河內放棄它的「侵略」的立場：這五國——澳洲、紐西蘭、中華民國、菲律賓和泰國——全都是美國在戰爭中的盟邦。十個代表在大會發言中，要避免提及越戰。

匈捷共黨指摘北平危害國際共產主義

使反西方鬥爭陣線脆弱

【布達佩斯十四日合眾國際社電】匈牙利與捷克今日指摘中共的政策，認為危害「國際共產主義運動」，使到「反帝國主義陣綫」脆弱。匈牙利共黨與政府代表團訪問捷克後，發表一項聯合公報說：兩國認為「中共背道而馳的冒險主義政策，嚴重危害國際共產主義和工人階級運動，使到反帝國主義聯合鬥爭陣綫，反帝國主義陣綫脆弱」。兩國深信中共糾正其錯誤後，將會再返回……該公報聲言匈牙利與捷克支持召開世界共黨會議。

沙普上將主張轟炸海防港 太平洋美軍總司令沙普海軍上將，於星期五日在美國海軍軍校的一個記者招待會上說：越戰如果實行暫停轟炸的話，將會危及我們軍事努力的基礎。他說：北越的補給，有百分之七十是經由海防港運去的。文說：站在軍事立場，他認為海防是一個極佳的轟炸目標。（合眾國際社無綫電傳真）

上，貨物堆積如山。沙氏說：美機在北越上空的折損，已經呈現若干問題。他說：現在美機飛行員還感不足，源源補充有若干困難。

中共要求緬甸釋放被捕華人

【東京十四日美聯社電】北平「新華社」昨天說：中共已再度要求緬甸政府釋放所謂「被非法逮捕的一切中國居民」。

這裡收聽該社的一項廣播說：駐仰光中共「大使館」於星期四在遞交緬甸外交部的一份照會中，提出該項要求。

美直昇機誤襲南越平民 結果擊斃十人

【西貢十三日美聯社電】美國駐越軍直昇機於星期四日在以機關槍掃射西貢西北偏西卅四哩的一個據疑越共據點時，誤把十名南越平民擊斃，另擊傷六人。這項意外事件，是這樣的：「一隊美國陸軍輕火力直昇機隊，遊准射擊西貢西北偏西四哩厚義省的一個據疑敵人據點。後來的一項報告顯示，有十名平民被該隊直昇機擊中致命，另六人受傷。一項調查刻正在進行中。」

一位美方發言人說：一支陸軍輕火力隊通常有兩架配備機關槍和其他類如火箭的武器的直昇機。他說：向該據疑敵人據點射擊的許可是由南越省局發出的。

馬來西亞總理稱中共無法攻大馬

解釋「向中共投降」一語 祇是譬如一個敵對的勢力

【吉隆坡十四日路透社電】馬來西亞總理拉曼今日宣稱：他並不預期中共會進攻馬來西亞，因為中共並無足夠的軍艦或飛機。

他說：由陸上進攻是有可能的，但卻不容易實行，因為中共必須先面對泰國和它的盟國。

他提及英國在一九七零年年中撤軍還事時，拉曼說：英國仍將會協助馬來西亞對抗外來的襲擊，但假使馬來西亞在獲得這預部協助而仍然不能夠防衛本土的話，那時便祇好投降，來避免生命和財產被毀滅了。

他說：「本人前些時所發表，關於我們將向中共投降的聲明，已被人誤解。我祇是提出中共來譬如一個強大敵對勢力而已。但這不應被解釋為我有意向中共或其他外國投降」。拉曼是在巫統（執政黨）的年會上致辭時闡釋說：假使馬來西亞進攻中共，或其他國家由多種族構成的國家發生叛亂，屆時馬來西亞便會面對兩個敵人了。在這種情形之下，馬來西亞最好還是採取不走極端的政策。

拉曼又向新加坡陳述：……他表示希望驅散在英國撤出之後進入新加坡的最大的人命死傷。

他說：「根據我們的……，我們將同更多的國家建立外交關係，包括那些共產……國家」。

拉曼說：馬來西亞的政策，是與世界上任何國家友好，但反對馬來西亞作內不斷……

中華百貨有限公司

大減價

最後今天

選購貨品勿失機會

塘 官
協和街
151號

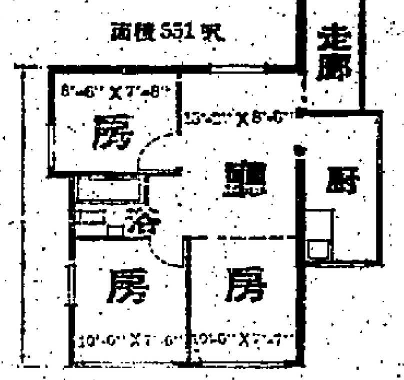
協和大廈

想理型樓 平最價樓

窗皆面四·立獨位單

梗房間格
即買即住

特大降價
舖位最平



一次付款 $21,760
分期月供 $345.00

售樓處 中央建業有限公司

官塘協和街·本地盤辦事處 電話：414772·假期照常
香港雪廠街·球義大廈404室 電話：234600·222471

高尚洋樓醫所寫字間旺舖 太子道二八一——二三〇火車橋大草邊

金利大廈

年底左右入伙
一次付款特價八折

香港貸款公司批准貸款手續簡便月息只七厘半

美國OTIS電梯分層行三百尺快速電梯 外牆紙皮石水無搗灰水必要年期長久 ……

定價：最平三萬二千元起 交通便利治安良好

洽購處：本地盤電話：六九五七五五 寫字樓電話：七二六六六一

十月份特價出售

最後十天 由$68,250起

九龍最新華貴住宅

東方花園

香港置地及代理有限公司營造及管理

即買即住 可免首期 分期付款 辦法多種

●每層樓可有免費停車場一個
●三面單邊，管理特別完善
●電話，電視線，煤氣俱備
●私人天台及花園洋台
●廣濶兒童遊樂場
●輝煌華麗大堂入口

歡迎參觀模範屋及最新安全設備

洽購處：太子道二三六號東方花園A座二樓 電話：837243

（星期日及例假照常營業）

周生生金行有限公司謝啟

本公司深水埗分行自建新址落成開幕，並蒙增鐘表業務商榮，同業先進各界友好光臨指導，寵錫鴻儀，高籍銘感，祇以款接未週，良深歉㑺，謹此鳴謝。

周生生金行有限公司 謹啟

管理處：大埔道二四六號
深水埗分行新址：大埔道四十七—四十九號

台灣星馬隨君意，
東泰扶桑任遨遊！

台灣寶島遊 十一月二十出發 全程七天收$1140
星馬旅行團 十一月廿二出發 全程十一天收$2500
港日快意遊 十二月十一出發 全程十三天收$1685
東泰觀光團 十二月廿二出發 全程八天收$2300

報名請向 國際遊覽社

旅遊部：干諾道中25號 電話：二三九九〇四
總社：太子行110室 電話：二二〇〇四八

阮文紹發表聲明
倘胡志明願和談 將建議停炸北越
否則越戰繼續劇烈進行

【西貢十四日合衆國際社電】南越當選爲總統的阮文紹本星期四對日本記者談話，謂如果北越方面對于他的和談呼籲，反應良好，則他建議停止轟炸北越和將地面戰事降級。他並謂，本月廿一日日本首相佐藤訪問西貢時，他將與佐藤討論該項建議，北越的良好反應可出于好幾種方式，例如停止滲透，停止在非武裝區的挑覺行動，或接受基本原則，南、北越雙方代表作初步接觸。但他警告說：如果胡志明不接受他的建議，則越戰將繼續劇烈進行。

【華盛頓十三日法新社電】美參議院外交委員會主席福爾勃萊德，已請國務卿羅斯克向該委員會于越戰公開作證。國務院發言人麥克羅斯基說：羅氏已本月十二日接到該項邀請，但他未披露羅氏反應如何，但羅氏曾于本星期四說：他寧願在秘密會議中作證，因爲如果他能提出秘密情報（在公開會議中不便披露的），他將更能爲他的政策辯護。

【莫斯科十三日美聯社電】蘇聯評論家卡柯夫本日指責美國務卿羅斯克爲越戰辯護之詞是顛倒事實了。羅氏假說美國介入越戰已有助于避免世界大戰。卡氏則謂美國在越南侵略帶來全面大戰的威脅，越南和平將使世界陰霾立即消散。

【西貢十三日美聯社電】南越當選總統阮文紹今天說：他將歡迎任何結束越南戰爭的方案，例如日本首相佐藤榮作將會帶來的那種。按佐藤將於十月廿一日至廿二日，前來南越訪問。南越通訊社說：阮文紹在總統府中告訴日本記者說，他經常歡迎任何個人或任何國家對尋覓和平有貢獻的努力。阮氏表示：他不知道佐藤將會提出何種和平建議。但他希望那將會收到目前止所提出過的更爲具體。阮氏又說：佐藤訪問的目的，是加強日本與南越的友好關係。

緩衝區北越軍又蠢動
發射猛烈炮火 圖向康天反撲

【西貢十四日美聯社電】南越境內北部戰綫於星期六日發生激烈戰鬥和炮戰，該處有五百名北越正規軍使用催淚彈和施放發煙手之榴彈後推進，企圖衝破美國海軍陸戰隊一個基地的外圍防禦工事。

北越軍在進攻前，先行射一輪密集的迫擊炮凡一百三十發，這次進攻是繼共軍對彈痕纍纍的康天哨站進行炮轟後的另一次進攻。海軍陸戰隊於日前曾受到約四百枚大炮、火箭、迫擊炮和無後座力大炮的炮彈轟擊。

在非武裝地區沿綫上所發生的炮戰，是自從去月共軍用大炮猛轟康天以來的最激烈的。非武裝地區所發生的激戰，可與空襲北越的激烈程度相比擬。美國飛行員於星期五日冒激烈的高射炮火、密集的地對空飛彈和共黨米格式機的狙擊，曾空襲北越一百五十四次。美國飛行員深入北越境內探索，轟炸在逕城、和樂與建安的米格式機場——這些機場都是在防衛森嚴的河內、海防區內的。

美軍司令部宣佈：空軍於星期五損失一架「F四」型「幽靈」式噴射機，機上兩名機員在作戰中失踪。這架飛機在北越南部的狹長地帶中墜下，是越戰中美國宣佈在空襲時損失的第六百九十八架飛機。

雖然北越很多地區的上空濃雲密佈，但是空軍、海軍和海軍陸戰隊的飛行員，冒着惡劣天氣襲擊北越南部和沿海的補給目標。最深入的目標是在「最北的部份」，美機在該處遭遇到地對空飛彈和米格式機——米格式機掠過美國機羣的旁邊，但並未交戰。

非武裝地區的戰火，顯然證實了南越美軍總司令魏斯摩蘭將軍的見解。他於去週說：雖然北越軍在九月間一月的炮戰中損失慘重，但是他預料他們將增加軍力而再度蠢動。

【西貢十四日美聯社電】美國海軍發言人報告說：澳洲驅逐艦「伯斯」號，於星期五日砲轟非武裝地區南部一個活躍的砲兵陣地。

他們又說：「伯斯」艦的五寸砲彈，摧毀了一間支援建築物，破壞兩間同類建築物。從「伯斯」號所發射的砲彈，使得非武裝地區北部引起衍生爆炸，又在砲轟該地區南部的一個敵人砲位時，引起另一次衍生爆炸。

美海軍轟炸隊將領指出
出擊海防最新目標 乃保持對北越壓力

【美國軍艦「奧利斯干尼」號上十四日合衆國際社電】指揮美國海軍轟炸北越的米高里斯少將今日稱：最近對海防港附近各目標的出擊，不過是保持壓力的第二個步驟。

米高里斯接見記者時說：雖然他不稱本週對海防港附近各船塢、機場與軍營的轟炸，是空戰的升級，「但這完全是語意學上的事情」。

他說：「我不認爲這超乎保持壓力的第二步驟之外。我們必須這樣做，以使北越繼續依賴國外之物力，並減低他們自已的力量。」米高里斯稱：對參近海防港的轟炸，是從根源上截斷北越供應綫的努力，北越的戰爭物資約百分之六十在海防加工製造。

一海軍發言人稱：海軍昨日對華府所「批准」之目標的轟炸，由米高里斯決定時間與地點，轟炸何一目標與何時實行轟炸，亦是由他決定。

法蘇合作 發射衛星

【巴黎十四日美聯社電】法國太空署於星期六日宣稱：法國、蘇俄的首次聯合太空實驗，經於星期一和星期二日成功地進行。法國國立太空研究所說：蘇俄供應兩枚氣象火箭，而法國則供應設備，在北緯八十度北極區的希斯島發射。該所的公告說：這兩枚火箭在一百二十公里和一百八十公里的高空，製造了鈉雲，這些鈉雲的溫度，由兩位法國科學家在一架高空飛行的「伊留申十八」式飛機，用測光器來紀錄。法國和蘇俄，曾於一九六六年六月訂了一項太空合作協定。

回國僑團參觀空軍基地 海外回國參加十月慶典僑團一千五百餘人，於十三日上午抵達台灣南部空軍基地參觀。僑胞們參觀飛機裝備展覽時在機前留影。（中央社）

希斯曼認爲美在越戰
倘仍用目前戰略 則須派出百萬軍

【華盛頓十四日合衆國際社電】美國已故總統甘迺迪政府的主理亞洲事務助理國務卿希斯曼說：如果美國在越南仍然使用目前的戰略，則需要派出一百萬部隊，才能獲勝。希斯曼於星期五日說：與軍事和經濟運動賦予同等優先權這種政策，改爲着重於綏靖。希斯曼在參議員愛德華．甘迺迪難民問題委員會上作証後對記者說：美國對協助南越平民這方面，出力太少。希斯曼謂：美機猛炸南越目標，消滅越共少，增加越共多。「阻止越共徵兵，比消滅越共更爲重要。有些難民營簡直是越共的休息之所。」希斯曼現任耶魯大學教授。他說：「我不願意亦要說出，我們應做的事情，實在做得太少了。」

福特汽車廠勞資糾紛 雙方代表初步獲協議

【底特律十四日路透社電】福特汽車公司與汽車工人聯合會作三日高度秘密談判後，已於昨晚提議與其十六萬已罷工五週的工人簽訂新合約。但汽車工人聯合會稱：此建議雖然可能是認真解決罷工的開端，但仍嫌不足。該聯合會稱：一項反建議將予提出。談判將於今晚恢復。福特公司稱：談判昨晚休會前，「本公司曾提出新建議，以使談判達成成功的結論」。數分鐘後，汽車工人聯合會發表聲明，謂該工會已愼重檢討此建議，並謂此建議雖代表若干進展……但並未提供福特公司之工人及他們的家屬以他們應得的平等尺度」。觀察家稱：汽車工人聯合會之答覆，是令人興奮的跡象，這顯示雙方可能即將達成協議。

艾森豪指美國人民 因越戰造成分裂 實令人感到可悲

【賓夕法尼亞州格斯堡十三日法新社電】前總統艾森豪今日稱：美國人民因越南戰爭而分裂，他感到可悲。他在記者招待會上致祝七七壽辰時說：「那些發表談話反對政府之方針的人，是行使他們表示異議的權利，但我們的語氣需要溫和，加強語勢時亦需要溫和。」這位前任總統說：他可以誠懇地贊成「以至少光榮而永久的和平」解決越戰。

河內謂美軍厭戰 自詡共黨可獲勝

【馬尼剌十四日合衆國際社電】曾於去月訪問河內的一名菲律賓記者說：北越以美軍的「厭戰」程度作爲勝利的程度，而美軍撤退則視爲全勝。「馬尼剌時報」記者杜龍尼剌說：北越並無「消滅」美軍的幻想。他引述一名北越高級頭目的說話：「我們想以激戰使到美軍厭倦，如果他們撤退而不戰，則我們便算作勝利。」杜龍尼剌指出：「這就是北越的想法和他們與美軍作戰的鬥志的鎖鑰。他們與中國人、蒙古人的數個世紀戰爭和與法國人的十年戰爭，使到他們有這種想法」。

康天美軍基地 在非軍事地帶附近的康天美軍基地，成爲共軍大炮炮火的目標。這個基地遍地都是用沙包堆成的防禦工事和縱橫交錯的戰壕。（合衆國際社無綫電傳眞）

社論 南越探和有何用意？
——分析阮文紹「邀請」胡志明談判的動機

南越當選總統阮文紹，兩個星期後就要宣誓受職。阮氏在此次大選競選期間和勝選之後，曾經幾度發表談話，表示有意與北越談和。在四天之前，當南越六十名參議員舉行就職典禮時，阮氏曾在其致詞中，公開要求北越，要求出「現實和理智」的觀點，接受和談。阮氏提出此項意見後，僅隔一天，西貢政府又宣佈一項決定，此即阮氏將在下月之中，「邀請」胡志明舉行會談，以求結束越戰的方式。根據西貢政府的發言人談話，阮氏的函件已透過外交途徑發出，同時將請第三國從事斡旋。

阮氏新的探和努力，祇是「抱有希望」的呼籲。該發言人描述阮氏新的探和努力，但無太大的信心」。另外一種看法，則是阮氏的演說和致函，實際上是對北越的一項警告，倘若河內仍悍然拒和，則南越祇有揮軍北攻，其作用如同我們當說的「先禮後兵」。

阮氏新的探和努力的眞確動機究竟何在，目前自難加以肯定的判斷。照目前的情勢而論，和與戰的可能性俱有；共黨祇是一種政治攻勢，其目的在使南越人民進一步識穿北越的侵略野心，一旦戰爭如果擴大時，其責任就要由北越負起。因爲阮氏的「邀請」胡志明進行和平談判一舉，在決定之前，他必定經過極度嚴肅的考慮和討論，而且他必須取得美方的支持。美國爲了援助南越抗共，貢獻殊大，在道義上，南越政府有與美方諮商的必要。因此，阮氏的「邀請」，當然絕不是一時感情衝動的措施，也不會是毫無目的的任性行爲。就時間上來說，他的新探和努力，與美國總統詹森新近在聖安東尼市的演說，顯然具有一唱一和的共鳴作用。詹氏在那一次演說中，要求北越明確表示有意談和，然後美方即停止轟炸。我們若把這件事當作華府與西貢探和的「二重奏」看待，當不會離事實太遠。

美國對越戰，一直在尋求和平途徑。經過了一次又一次的探和失敗後，白宮現在可能已探知，反共戰爭的最後解決，不能離開戰場；會議席上祇能帶來短暫的與不穩定的和平，同時，也是另一次共黨侵略戰爭的溫床。這就是美方無法同意先停炸而後談判的最大原因。白宮同時也了解到一項事實，就是戰場在越南，受北越直接侵略的是南越，美國參戰，祇是克盡防衛自由世界安全的神聖責任，絕不是爲了領土或其他利益。這種地位，有如賓主，因此，在美國以及其他國家致力於和談的努力供告失敗之後，不如由南越政府正面挑起探和責任，向北越提出談和建議。用這樣的方式探和，一方面可以避免「外力干預」的誤解；一方面在探和再告失敗之時，戰火延伸，美方無須擔承擴大戰爭的責任。這是美方探和佈局的一着新棋，也可說是探和的最後一途。

北越不會接受阮文紹的「邀請」，其實是可以在事前預料得到的。根據最近北越方面的宣傳，河內根本對未來的南越新政府，採取「不承認」態度，指大選是「非法的選舉」。阮文紹發動新探和的動機，假如與我們上述分析不一致，則他的行動就近於幻想了。須知「邀請」胡志明這件事，其含義無異是南越承認了北越的「合法地位」，「胡志明」三個字，就是北越共黨與北越政權的代表符號。阮氏此舉，豈不是置南越軍民浴血抗共的利益於不顧？我們回顧在此處，重提一次「中國悲劇」的往事：在中日之戰爆發後不久，中共曾「自動」提出四項要求（其中包括取消「延安邊區政府」和紅軍改編改稱）揚言接受中央政府的領導，一致抗日。在一九四五年十月時，毛澤東曾由延安飛抵重慶，國共雙方還公佈了「會談紀要」（一九四五年十月十日成立，又名「雙十協定」）。可是，毛澤東那副僞裝的「和平」面孔還未消失，共軍已到處燃點戰火，攻城陷地，建立中共地方政權。這一段史實，衆人皆知，無須詳述。它說明了與共黨謀和，就是自投陷阱。全世界共黨的字典裡，找不到「信義」兩個字！胡志明即使「應邀」和，那也不是爲和而僞戰。阮氏應該考慮到這一點。

和平的建立，不是無代價的。在對抗共黨的侵略戰爭時，祇有徹底擊敗共黨的侵略武力，摧毀共黨的政治中樞，和平纔會到來。談和就是安撫的變稱，寄語阮文紹，須防覆轍！

反毛派利用女色 腐化中共部隊
康生指爲烏蘭夫詭計

【台北十四日法新社電】據「中央社」今日的消息說：反毛派現正利用女性來「腐化」中共部隊。該社引述中共的消息說：「北京軍區司令部代司令」鄭維山，於八月九日在一次高階層會議席上報告說，一個連隊之中，有七十多人被腐化，現與女性維持接觸。「中央社」說：中共黨「中央委員會政治局委員」康生，在就這事而發表談話時說，這是烏蘭夫用來腐化他的部隊的週密詭計。烏蘭夫是前內蒙自治區的政治和軍事首長，現已因爲被指爲從事反毛和「反革命」活動而被撤職。

【台北十四日中央社】據中共十四日新聞廣播，甘肅境內反共、反毛勢力強大，老毛親批的文件在當地遭到抗拒。中央甘肅電台指出最近「批示的三個解決甘肅問題的文件」拒不執行。反共勢力，他們並結合當地以老毛爲首的「無產階級司令部」共軍部隊和江青所領導的「紅衛兵第三司令部」，及一切毛林集團的核心組織。

菲海關搜獲一箱毒品 價値約七十五萬美元

【馬尼剌十四日合衆國際社電】菲律賓海關於星期五日扣留一箱雅片和海洛英，價値約七十五萬美元。海關人員說：這是菲律賓搜獲的最大批毒品。該批毒品於八月十日從曼谷空運抵達此間，經過兩個月亦無人認領。毒品是寄交一名菲律賓人的。箱面寫着肥料廿五公斤，價値廿七美元，但是內有十二袋海洛英和十八袋生雅片，每袋重約九十五克。政府化驗師已經驗出這些爲毒品。當局計劃訊問這個菲律賓籍收貨人。

海員五號太空船 距金星一百萬哩

【加州帕沙第納十三日法新社電】此間噴射推進實驗所今晚宣佈：美國金星探測太空船「海員五號」，現在僅距金星一百萬英里。「海員五號」將於下星期四飛越該行星。這太空船（六月十三日發射）將轉播有關金星之資料返地球。

越共恐怖分子在一週內 慘殺平民九十一人 綁架殺傷二百餘人

【西貢十四日中央社電】過去數週，數名反共華裔人被狙擊殞命，祗是越共在越南全國展開全面恐怖運動的一小部份。此間官方公報宣佈：在十月七日爲止一週中，越共在全國發動十三次恐怖行動，殺害平民九十一人，殺傷一百二十五人，綁架一百零四人。據公報稱：自今年一月一日以來，越共計殺害平民二千六百六十一人，殺傷五千二百六十六人，綁架三千六百八十二人。在十月七日爲止的一週中，越南政府軍的傷亡人數爲二百五十六人。

最新發明！
唯一強力特效殺蟲水
具有三大功效

1 直接的功效
新出黑旗殺蟲水功效強大能使蟲類立即斃命而非僅一時昏迷倒而已夠滅一切蚊蠅蟑螂和臭蟲

2 揮發性的功效
效力強大的黑旗殺虫水內含具有揮發性的新出DDVP成份能從出蒸氣而穿透於縫隙及難以到達之處的所有虫類使或此種蒸氣甚至於噴射之後仍能維持有效而一切飛行及爬行的昆虫消滅無遺

3 留存下來的功效
新黑旗殺虫水在噴射過的地方即留下一層效力強大的薄膜一切飛行及爬行的虫類接觸之需不立斃雖經噴射經過期之後其功力仍然有效

美國出品
黑旗殺蟲水
效力特強
專滅一切飛行及爬行蟲類
總代理：可大有限公司 各處有售

德國最新特效
(VENCIRSULF)
頑痔消
止痛止血 不用手術 痔瘡自消 保無復發
主治內痔，外痔，老年頑痔，痔粒發炎劇痛，痔粒流血，大便帶血，肛門痕癢，脫肛
（德國卡爾大藥廠出品）各大藥房公司均售
九痔消 專消頑痔

耳聾機
西德製造 新式小腸氣帶
$720 $420 $160

風濕
風濕筋骨專家 梁藻衡
專醫五十年頑痛 風濕廿年不能行 手腳劇痛見效

不用開刀
太極牌 腸氣敵
京都太極堂藥廠秘製
香港：大道中323百成，德輔道西406同春園。

留學英美各地的同學們：
各位身在海外，可曾每天懷念着香港親友們的生活近況，市面情形嗎？告訴你：

本報現爲各位服務，特將香港社會消息，人事活動，文教現況，商場股市變化詳情，以及國際新聞與副刊，精編外埠版一大張，用噴射機送到你手中，日手一紙，身居別地，亦如在港，即可解客居孤寂，至於各川。
如屬美國：空郵月付美金十二元，平郵美金一元三角。
英國及聯邦：空郵月付港幣四十三元三角，平郵港幣七元六角。
欲知香港情形，家鄉消息，請即訂閱工商日報外埠版。

工商日報有限公司啟

工務局通告
建築物條例審定建築師試驗

根據建築（行政）附規第四條之規定茲將一九六七年十一月二十九日至十二月十一日之期間內舉行審定建築師試驗。任何人仕其資歷符合建築（行政）附規第三條之規定而有意參加試驗者，請於一九六七年十一月十一日以前正式向中建大廈十一樓建築事務主任申請。此佈。

建築事務主任

聲明啓事

我倆曾于一九六七年（西曆一月二十一日）（農曆十二月十一日）由雙方家長同意在港訂婚。茲因彼此意見不合，難偕白首，故同意雙方家長由即日起解除訂婚婚約，今後男婚女嫁各不相關，特此聲明。

吳文超 李宛靜 同啓

註冊總署佈告
九龍總婚姻註冊處遷址啓事

位於九龍彌敦道五九三至六〇一號聯和興銀行大廈之九龍總婚姻註冊處將于一九六七年十月十四日下午一時停止辦公。該婚姻註冊處將于一九六七年十月十七日上午十時四十五分在九龍彌敦道九龍郵政局大廈六樓舉行遷址啓用典禮，由後由十一時半開始正式辦公。

電話號碼如下：
副婚姻註冊官——K八八六六九
文員——K八四二九六二

註冊總署署長 譚臣

美國餐廳（清盃）有限公司

茲由債權持有人正式委任爲美國餐廳（清盃）有限公司之清盤人。據一九六七年二月十五日由美國餐廳（清盃）有限公司所發之出售傢俬用封密投票方式由貴現美國餐廳（清盃）有限公司所有傢俬外食物傢具及各項設備，出售條件及投票格式紙請向下述各人索取。停止投票日期爲一九六七年十月廿日正午十二時。

香港太子大廈二十一樓 羅兵威會計師內
美國餐廳（清盃）有限公司
清盤人：K.A. MILLER，
B.S. RUSSELL
R. MARSHALL

一九六八年度香港中文中學畢業會考
自修生申請參加須知

凡於自修生申請參加一九六八年度香港中文中學畢業會考者，務須依照本會考辦理細則第一節「加考生證五科及格」但未符演證能力之限者，得以自修生名義參加下屆會考」之規定，凡以自修生資格參加上述考試者，應於本月十七日起辦工時間內親至香港堅道廿二號A雅賓大廈三樓香港中文中學畢業會考委員會秘書處辦理申請手續。此項申請，將於一九六七年十一月一日截止，逾期不予受理。

香港中文中學畢業會考委員會秘書 梁鼎煒

華民政務司署公告

茲有華人廟宇委員會管轄下之廟宇二間其司祝權將於最近期間公開投標承辦。凡欲投標者於該公告刊出後一星期內到華民政務司署會計組繳交兩百元正並將式紙填妥密封投入投票箱內該投票箱將於十月二十一日正午十二時封閉並於當日下午十二時十五分在本署由華民政務司公開開標投得者名單將於十月二十三日在本署佈告板上刊出特此公佈

註：開一 大角咀天后廟

署理華民政務司徐家祥

警務處佈告
重陽節九龍區交通措施

配合重陽佳節之交通措施如下：

（一）道路交通（街道及標誌）法規第十五條。
一九六七年十月十日（星期四）十四日（星期六）及十五日（星期日），每日由上午七時起，至下午七時止，禁止車輛行駛。

（二）道路交通（停泊及停候）法規第四（一）條。
一九六七年十月十一日（星期三）由午夜起，至十二日（星期四）下午三時止，並由十三日（星期五）午夜起，至十五日（星期日）下午三時止，九龍城到上邑祠之九龍郵政路停車場，禁止車輛停放。

同時將在上述地點，設置標誌，指示停車人士。

署理警務處處長 伊德善

警務處佈告
重陽節，和合石道交通措施

一九六七年十月十二日（星期四），及十月十五日（星期日），和合石道（大埔道至和合石墳場一段）將實行下列交通措施。

（一）交通疏導：
車輛可由大埔道駛入和合石道，但祗准作爲載客及接人返車之用途，隨不得在該路停泊。駛離和合石道之任何車輛，必須轉左駛入大埔道向沙頭角方向行駛。

（二）車輛停泊：
和合石并無泊車場地。預定前往掃墓者，必須安排時間，且預定時間駛回。沙頭角道靠近路內之泊車位置亦屬有限。

（三）總括：
屆時，大埔道交通難免受到阻延，爲減少擠迫起見，擬車人士若非前往和合石，務請考慮使用其他行車路綫前往其所預期之目的地。非擬車人士，祈爲留意。

署理警務處處長伊德善

謝

先慈馬母黃老太夫人息勞歸主於昨（十四）日在九龍殯儀館出殯，辱承

姻世友鄉誼戚教親 臨參加安息禮拜 並賜厚賻 隆情 高誼 歿存均感 謹此鳴謝

孝男 開傑 柏豪
媳（陳麗英）
女 碧蘭（璃黃）
孫 男 偉 倫 永 中 永 良
孫 媳（陳麗珍）
孫女 ……
外孫男 ……
外孫女 ……
曾孫男 錫銘 錫源 錫超 錫輝
曾孫女 ……

謹謝

澳洲及馬拉加西反對中共入聯國

認為接納中共非解決問題途徑

【紐約聯合國十三日路透社電】澳洲今日重申堅決反對中共進入聯合國。但同時又表示，希望終有一日中國大陸「能夠加入這個國際團體」。澳洲外長哈斯勒克在聯合國大會內說他不認為接納中共加入「並非解決問題的捷徑」。他說：「這並不會使中共自動接受新的義務。和平共存的問題，依然存在。」「我們很難相信，容許中共在聯大佔一席位，即能使它政策應行方面有重大的改變」。

【聯合國澳洲十三日中央社專電】馬拉加西常任代表拉科托馬拉在聯合國大會宣稱：馬拉加西「決不支持要求北平政權進入聯合國的議案」。馬拉加西常任代表拉科托馬拉，昨天下午在聯大辯論演說時說：「那些希望變更目前現狀者，總禁不住欲以似乎並不為他們所容許的決定，加之於千萬自由中國人民。」「但一項更重要的事實是：一個顯然並不履行憲章所定義務的『國家』，決不應成為聯合國的會員國。我們忠實的基本原則為：和平、不使用武力、不干涉他國內政，任何政體，即使再強，假如不尊重這些原則，我們的代表國均拒絕支持其入會。」

凌波被人打針　苦口苦面　影星凌波於十三日下午抵達台北市空軍總醫院，唱歌慰問空軍病患官兵。圖為：凌波因連日疲勞，護士小姐為其打了一針強心劑，痛得凌波喊「媽！」，左為空軍總醫院院長[illegible]。（中央社）

世界銀行考慮貸款供我建設

【華盛頓十三日中央社專電】中華民國財政部長陳慶瑜今日已由世界銀行獲得保證，台灣省鐵路管理局的一千七百五十萬美元貸款，以及台灣省電力公司的四千五百萬美元貸款，將獲世界銀行有利的考慮。

陳慶瑜率領中國代表團，上月曾出席在巴西里約熱內盧舉行的世界銀行和國際貨幣基金會年會，陳部長今晨由紐約前來此間，作一天旅行，處理要事。

他此行主要目的，乃是訪晤世界銀行官員。中午，周書楷大使在雙橡園官邸設宴款待。

關于他與世界銀行亞洲部主任卡吉爾今日舉行的會議，陳慶瑜告訴中央社說，這是一次十分有用的會談，他說：世界銀行對中國的兩項貸款，正在考慮之中，一筆一千七百五十萬美元的貸款，將是世界銀行對台灣省鐵路管理局的第二次貸款。另一筆四千五百萬美元的貸款，將是協助台灣省電力公司的達見水庫工程。

陳慶瑜亦曾與卡吉爾以及世界銀行的其他官員，就中華民國計劃要求世界銀行貸款的五項重要工程，作初步商討。這些是：㈠台灣省鐵路管理局的第三次貸款。㈡台灣省電信局的第二次貸款。㈢改建高雄港貸款。㈣改建高雄供水系統貸款。㈤改建台北地下溝渠系統貸款。

陳慶瑜於今日下午離開華盛頓，前往紐約，將由紐約取道返國，預料將於十月十七日左右抵達台北。

美議員促政府採取行動　對赴古巴北越船隻禁止通過美各港口

【華盛頓十三日路透社電】西佛吉尼亞一位眾議員，今天呼籲關閉美國各海港，不准運輸貨品及人物往古巴及北越之所有船隻通過。並以一切方法，阻止貨品及人物，輸入北越。

眾議院美洲間及對外貿易委員會主席史德加斯議員說：「現在是美國阻止一切掛偽稱美國朋友國家國旗船隻通過的時候。」史德加斯本週提出一項議案，呼籲採取一切必須的措施，促使現正奴役古巴人民，並威脅西半球其他國家之自由與安全的政權。史德加斯說：「我們所謂朋友本應協助我們，為自由而鬥爭，可是，他們並不這樣做，其中一些更與在西半球和東南亞爭反自由之敵國，進行活躍的貿易，我們必須封閉港口，不讓這些虛偽的友邦通過。」史德加斯之議案說：美國應向拉丁美洲各國，儘速提交一項積極計劃，採取一切必要措施，消除古巴之卡斯特羅共黨政權。他指出消極性之制裁古巴政府，收效甚小。

以約軍隔河昨發生炮戰

【特拉維十四日法新社電】以色列陸軍發言人在此間宣稱：約但與以色列軍隊，今晨在約但河兩岸進行大炮戰。他說：約但軍隊於上午八時十五分，由哈辛橋以北之陣地，向謝安河谷的以色列軍發射大炮與自動武器炮火。以軍發言人稱：以軍以坦克車及輕武器還火，一小時後，戰事仍繼續進行中。

東京左翼學生示威與警察衝突　有八人被捕

【東京十三日美聯社電】星期五日此間有五千名工人和學生示威，反對越戰，並要求美國將沖繩島歸還日本，示威者與防暴警察發生衝突，有八名屬於全學聯的學生被捕。

雖然工人遊行頗有秩序，但約有七百名學生，都在市區繁盛地點作蛇行遊行，與防暴警隊發生衝突。

【巴黎十四日合衆國際社電】「世界日報」星期五說，佐藤首相抵達西貢之日，可能即是日本學生再行暴動之時。該報說，但佐藤東南亞之行抵達澳洲時所受到的熱烈歡迎，顯示出往日的種族摩擦和政治仇視，已告一段落，同時又証實了日本在該區經濟上所處的領導地位。世界日報說：「自英國保護力量撤出後，澳洲的首腦即被迫一步步進入美國集團。澳洲已參加越戰，且即將增援越地。佐藤訪問坎培拉，是否意味他在越戰問題上傾向美國的另一証明？」

「東京機場的暴動，應該可以提醒佐藤，日本一部份民意對他在越戰問題上的不慎及親美立場，感到極為不滿。他們認為這種行動既不必要，且又十分危險。佐藤此行，以西貢為終站。東京如再次發生暴亂，可能會抹煞佐藤現在已達到的成就，這是值得損害的。」

巴黎反中共華僑　搗北平展覽會場　並在場外焚燒污腥旗

【巴黎十三日法新社電】擁護中華民國的華人十名左右，昨晚在此間的中（共）法展覽會場上「搗亂」，又在場外的人行道上，焚掉中共政權的五星旗一面。一名華人想把火弄熄，因而手受微傷，已被送入醫院治療。

越戰中平民的死傷

·越人·

越南戰爭中平民死傷人數，常被親共宣傳作誇張失實的報導。例如，美國「堡壘」雜誌本年初印行「越南兒童」增刊，以南越平民在戰爭中的死傷為題材，所叙述的包括下列各點：

甲、平民在戰爭中死亡，一九六一年至一九六三年間有十六萬人，一九六四年五萬五千人，一九六二和一九六三年各十萬人。

乙、鄉村人口，兒童佔百份之七十，所以兒童在戰爭中死亡，有二十五萬名之多。受傷兒童，三倍於此，所以一九六一年以來，兒童死傷，約一百萬名了。

丙、南越全國僅有一百六十名越南醫生，為平民服務。

但據各項調查的結果，事實却與「堡壘」雜誌所載的，大不相同。

關於平民死傷人數——「堡壘」雜誌所載的平民死傷人數，據說，是以一九六二年至一九六三年在越南國際監督委員會任職的甘搭爾氏的報告為根據，但是甘氏本人已經加以駁斥。甘氏在加拿大「麥迪斯」雜誌上寫道，他所講的只是截至一九六三年止，越南人被共軍或盟軍幹掉的約十六萬人，連軍人和平民在內。這句話與所謂「平民在戰爭中死亡，一九六一年一九六三年，有十六萬人」大有出入。

至若一九六四、六五和六六年平民在戰爭中死亡人數，據南越衛生部估計，大約如下：

一九六四年一萬六千八百人。

一九六五年一萬八千八百人。

一九六六年三萬另三百人。

關於兒童死傷人數——據「越南兒童戰時灼傷及受傷者救護責任委員會」和越南衛生部的統計，「堡壘」雜誌所說兒童佔死傷人數百份之七十等語，實屬可疑。是項數字約近百份之三十五而已。所以，兒童死傷，約只六七千人左右。準此則前此數年的兒童死傷人數更少。兒童死傷總數顯然僅佔「堡壘」雜誌所載的二十五萬人的一小部份。

關於越南醫生人數——「堡壘」雜誌說，在南越全國僅有一百六十位越南醫生。實則越南醫生總數有一千二百位，其中七百位在軍中服務，三百位自開診所，二百位在平民醫院中服務，此外還有很多外國醫生，自願來越服務。

結論——「堡壘」雜誌所載各節，完全根據於一些未經証實，誇張失實，往往歪曲或虛構的報導，目的是在渲染戰禍，使一般人心目中，對於平民死傷人數，特別是死傷兒童，留一錯誤的印象。

「堡壘」雜誌似要把越南平民在戰爭中的死傷歸咎於南越、美國及其他盟國的軍隊。但須指出，據詳細調查，戰時平民死傷，約百份之四十由於共軍的炮火，約百份之三十由於越美及盟國軍隊的炮火，其餘百份之三十由於可能來自任何一方的小武器及炮火。但又須指出，被炮火擊下的平民死傷，多數是共軍所用的以平民為掩護的作戰戰術的結果。許多兒童是這樣死的。

此外，不要忘記，越共每年用殘人的恐怖行為殺害平民，包括鄉村領袖及政府人員，不知凡幾。

美空軍將領威爾森　獲我國贈雲麾勳章

【華盛頓十三日中央社專電】本年六月卸任的美國第十三航空隊司令威爾森，昨天榮獲中華民國政府頒贈的雲麾勳章一座，以酬庸他對中華民國空軍的協助，及在加強中美兩國空軍關係方面的卓越貢獻。

贈勳儀式昨天在此間中華民國大使館舉行，由周書楷大使代表政府頒贈。

威爾森將軍在一九六五年七月至一九六七年六月，担任美國第十三航空隊司令期間，對中華民國空軍的服務卓越，以及他的坦誠合作，已使中美兩國空軍的傳統友誼大為加強。

如中共輪除下標語　英碼頭工人始允卸貨物

【倫敦十三日路透社電】倫敦泰晤士港工人今天表示，願意替自英國碼頭工人與船上人員發生毆鬥以來，已空閒八天的一艘中共貨船，起卸貨物。

那些碼頭工人說：他們會在那艘六五〇八噸重貨船「杭州」號船上工作，如果他們的安全獲得保證，和該船除去一面指摘英政府當局對中國海員組織「法西斯暴行」的布旗的話。那些碼頭工人，七個星期在其中一個碼頭工人，把一個中國人設法在其衣上扣上的一枚毛章擲在地上，以致與中國海員發生鬥毆之後，四日已停止在船上工作。

一個代表，今天登上該船，并與船主舉行會談。但那些中國人，仍然拒絕考慮那項建議。并規定，什麼參加那次鬥毆的船員，在起卸該船貨物之際要離開該船。

海防港內兩艘芬蘭船——美機於十月十二日首次轟炸北越海防港兩個碼頭，本圖為其中一個碼頭被炸前的面貌說明：兩艘芬蘭貨船正在卸貨，左一名北越婦女充任拉機駕駛員。（合衆國際社無線電傳眞）

破除黑色星期五迷信　英國外相千金出閣　美成立破除十三恐懼會

【倫敦十三日路透社電】英外相布朗的女兒今天破除迷信，在一向被視為日子最不幸的日子結婚。布朗柏德烈絲小姐年廿五歲，她的結婚日子，恰為十月十三日星期五，她在另一方面成為一個不依習慣的新娘，她穿着一件鮮綠色短斗篷，她所穿的其他衣服，包括一件離膝頭四吋有白花邊的上衣，和一對粉紅色低跨鞋子。那個新娘挽住她父親的手臂到達，佈果行普通儀式，與受僱於倫敦一間化學公司為職員年卅六歲的諾爾斯結婚。

【紐約十三日路透社電】此間有一組織，以破除數目「十三」的各種迷信為目的，今天是十月十三日，而且是星期五，該組織的成員，會在今天第十三點鐘（即下午一點）第十三分鐘，協力採取破除迷信的行動。該組織自稱「十三友破除數目十三恐懼協進社」，今天採取行動時，開始是在此間曼哈頓區第一家餐廳，「亞洲餐廳」外面打破一面大玻璃鏡。該社在廿一年前組成，今天打破鏡子之後，便就行經其地的途人點數，從一數到十三，每一走在第十三位的人，被要從一個十三層階梯上切下的一塊。

英政府鄭重闢謠　否認英鎊貶值

【倫敦十四日合衆國際社電】英國政府高級人士，昨天堅決拒斥「因政治經濟上的理由」而使英鎊貶值。據悉英國政府的立場，是摒除英鎊在國際市場中貶值的新謠言。政府人士表示：政府沒有貶值英鎊的打算，因為沒有用，貶值對英國不健全的經濟與財政無濟於事。他們說：英鎊小額的貶值，將是「幾乎完全無用的」。

日中部松代昨猛烈地震

【東京十四日路透社電】警方消息：今晨松代和日本中部其他地方，發生猛烈地震，有若干屋宇被破壞。警方說：有十四幢屋宇全毀或部份破壞，但是無人受傷。中央氣象台說：地震於當地時間凌晨四時四十八分發生，威力達七等級的第五級，足以震倒石柱或破壞三合土牆壁。氣象台又說：震源在地下三哩，位於長野省南部。松代自一九六五年八月三日以來，差不多每日都有地震。

美機再襲河內機場　並轟炸海防修船廠

巨型機轟炸緩衝區三越共陣地

【西貢十四日美聯社電】美國戰鬥轟炸機星期五再次深入北越，轟炸河內東北一個米格機場，以及海防以北一個修理船隻的設備。

南越只有小規模地面戰鬥的報導，但B五二型大轟炸機在三個相隔甚遠的地區，轟炸共軍陣地。

美軍總部說：在空襲北越中，以泰國為基地的空軍雷神機，沿河內東北卅八哩樊城機場主要跑道一路投下炸彈。

美軍發言人說：雷神機向該空軍基地投下七百五十磅至三千磅重的炸彈，跑道損壞累累，當時機場上未發現有米格機，該空軍基地再遭受美國轟炸機打擊。

黃少谷抵温哥華　獲華僑熱烈歡迎

【温哥華十三日中央社電】黃副院長一行十三日晚十一時（台北時間十四日下午二時），從維多利亞飛抵此間。他十三日在維多利亞完成官式訪問和訪晤僑界後，偕薛毓麒大使和彭啓平總領事及隨行人員，飛抵溫哥華。溫哥華僑團領袖和僑胞兩百多人，在中華會館主席林子屏領導下，在飛機場熱烈歡迎。

黃副院長對加拿大官式訪問，已全部結束，十四日接受僑社款待後，將於十五日離加返國，十七日可抵台北。黃副院長十三日離維多利亞前，出席中華會館僑胞歡迎會，代表總統對僑胞致慰問之意。他告訴僑胞，政府以反攻復國為念，各項準備，已經完成，文化、經濟反攻，早已開始進行，只待武力反攻時機到來。迎會後，出席中華會館主席舉行的大晚宴，參加賓客一百廿多人。

蘇俄援助再度加强後　日人擔憂韓共好戰

大批共黨特務業已滲入南韓，加緊策動游擊，而共軍闖入非武裝區的次數也增加了。

·士睿·

近觀朝鮮半島的政治軍事局勢的日本官員，為北韓金日成政權的新的好戰狀態而擔憂。危險的訊號甚多，他們指出，武裝的北韓間諜滲入南韓的人數激增，北韓軍隊與南韓軍隊或美國軍隊，在非武裝區附近發生的小衝突事件，也反常地增加。

這些事件，使人對北韓領導人物所公開發表的聲明，主張由革命武裝起事以解放南韓，獲得左證。

日外務省分析韓國局勢的專家，在北韓對南韓所加强的壓力後面，看到了因南韓對經濟發展和政治安定上獲得的偉大進步，而表現的焦急與不安。

平壤對日本也變得頑硬和緊張，由它對理想遣返回北韓的旅日韓國居民的態度，可以見到。北韓政策最近的決定是和它與「共產世界」的關係的發展有關的。它對中共的失望日增（但不會弄到無轉圜的地步，如中共與蘇俄的關係），與蘇俄的關係便顯著的加強了。

分析家大致同意，目前北韓政策的主旨，是去年十月北韓勞動黨（共產黨）一次會議所奠定的。當時所通過的政策要點是：「把美國看為第一號敵人，推進對於共黨國家之間的所謂獨立政策，對國防力量與經濟發展的加強，同樣重視。」七年計劃的實行已延期了三年。關於「統一韓國」的問題，秘密會議支持一項加強在南韓「革命力量」的實力的政策。

十月會議所決定的主要路線，曾為此後北韓所發表各項聲明一再強調，包括該黨中央委員從今年六月廿八日至七月三日舉行的全體會議。

金日成的維持和加强在南韓「革命力量」的政策，共黨機關報「勞動新聞」於六月廿三日發表一篇題為「南韓革命的基本任務和目前重要工作」的社論，表示支持。社論強調，在南韓成立「聯合反美救國陣線」的必要。金日成并在夏灣拿出版的「三洲人民團結組織」的理論刊物的創刊號（八月十二日出版），寫了一篇文章，贊成「發展力量」。

北韓人民軍於二月二日慶祝「建軍十九週年紀念日」，國防部長發表命令，號召武裝部隊發展戰鬥力量，使強大到足以「統一祖國和解放南半部」。先一天舉行的慶祝集會，人民軍被列為「把美帝國主義者驅逐，解放南韓及贏得革命最後勝利的鬥爭工具。」（上）

英倚賴四飛彈潛艇

未來的嚇阻實力

雖然這個國家備受財政壓力，但那二億八千萬鎊的開支，可能不致受批評。

·紫英·

根據英國人的計算，至少在今後廿年內，英國的嚇阻力量，將大部份倚靠四艘「北極星」式飛彈潛艇。週前，其中第一艘已經在巴羅參加服役了。

他們能執行這任命麼？一般相信，蘇俄已經有了有限度的反核子飛彈防衛系統。美國也要設立一個設令較為穩衛的系統。

當英國國防大臣希利請求國防部技術顧問們替英國計算一個同樣系統的費用時，他們對於那龐大的開支，顯然不禁「慟哭起來」。

甚至英國的飛彈防衛系統，將屬於「實用」的性質，而不是全般性的，包括在北美洲所有重要的目標。因此關於在蘇俄境內將有幾多重要目標能受到反飛彈防衛的保護，是有些疑問的。

在今後數年，在每一艘英國潛艇裏面的十六枚「北極星」式飛彈（於必要時輔以英國皇家海軍將得到的一些「F一二式飛彈」），就能夠被認為對蘇俄保有巨大嚇阻力。那些飛彈，更加能夠被認為可以嚇阻中共的一種力量。

英國在潛艇佈防計劃中，中共逐漸佔重要地位這一事實，可以從潛艇隊將有一艘輔助艦一點顯示出來。如果一艘或一艘以上潛艇，在遼遠離開法斯蘭良好設備的基地活動時，則輔助艦才有需要。

如果展望一九七零年代末期和一九八零年的形勢，那種情況，可能不會這樣的令人滿意。到那時候，對於英國購買「海神」式飛彈，將會引起強烈的爭論。那種「海神」式飛彈，是由A三型二五零零哩射程「北極星」式飛彈發展而成，美國潛水艇將得到這種飛彈。

這種「海神」式飛彈，有一枚可以輸送許多彈頭的能力。由於這種武器，任何飛彈防禦系統的有效性能，將成疑問。那種A三型「北極星」式飛彈，當然祇能夠一枚輸送一個彈頭。但即使這樣，一艘潛水艇所發射飛彈爆炸力的威力，也大過每一個國家在上次大戰所投炸彈的總數。

根據英國人士的意見，把飛彈潛水艇改裝為可以輸運「海神」式飛彈的費用，是微小的。

但是，除了反彈道飛彈防衛系統之外，對於「海神」式飛彈潛艇的長期活動能力，還有其他什麼威脅呢？

在大西洋公約組織海軍軍官的心目中，無疑認為英國在反潛艇戰事中領導世界，不祇是領導西方而已。

可是，不管詳盡的研究，特別在波特蘭的海底武器研究所為然（那機構的秘密，久已成為蘇俄間諜曾經一度得到成功的目標），關於能夠測定一艘潛艇的準確距離，仍然祇能用以千碼計的標準測出來的，雖然那些偵察範圍，自從二次大戰以來，已經增加了兩倍。

那些北極星式飛彈潛艇是頗大的，比戰時許多巡洋艦有着較大的排水量，和比較現存的普通驅逐艦長得多。

即使這樣，世界上有三分之二的水面，可以給它們航行的——包括在北極冰層下面的那種大地區。人們要好運氣才能夠偵知它們。

當這些潛艇在海上航行時，政府方面將經常跟它們接觸，即使在為時兩月的潛水巡邏期間，也是一樣。

關於在每一次巡邏中，將在結束每次巡邏時，由科學家們加以紀錄和研究。例如，一個艦長未能到達被指定的地點或未能[illegible]，祇在數碼的深度，也會被查出。

因此，一艘飛彈潛艇，除非用於自衛，否則不會有機會突然使用自己的武器，在[illegible]外的海面。

但是，其他國家潛艇的水準，和一般潛艇在游弋的期間被偵察出，也有着充份速度的機會。

「決心」號英國潛艇已決要加服役，無疑是對於英國的嚇阻力向前邁進的一個重要步驟。

在這些潛艇的維持上（每一艘造價七千萬英鎊），英政府一定可以免除關於他們在濫用大量金錢的通常批評。

你歡迎女上司嗎？

女性擔任工商業與政府機關高級職位的已日增，奇怪的是很多女人却不願意她的上級是女人！

假如你的新老闆是女人，你感覺如何？上司的職務落在女人身上，你覺得吃驚嗎？你會預期她像男上司那麼能幹？你會為她工作，一如替其他的執事人無異？或者你會想辦法使之快些調到其他部門？

在商場上，在未來歲月，有更多人面對這些問題。阻止女人工作的屏障，快速撤除中。美國一九六三年同酬法案使她們與男人同工同酬。一九六四年的民權法案把在僱傭方面的性別歧視廢除。十個工作人員，女人已佔了四個。百分之七十的女工是全日工作者，與男同事同樣上班。

無怪乎女人進入專業，為扣着貿易及商場的高級職位的大門了。因為多數現代的女人，目的不在郊外的一個有柵欄的家園，她們亦夢想在執行人員的辦公廳，外面有個秘書。

可是法律上的勝利及迅速的社會變化，仍是未能把女人的工作世界，一夜之間轉變。今日仍如往昔，女子執行人員在整個事務行業內，佔的數目，仍是稀少。工作男人約百分之九年俸在一百美元或以上，而女人有此入息的不及百分之一。簡細看下述的職業內，女人所佔的百分比率吧：

會計及核數師佔百分之十七；化學佔百分之七；大專學院教師行政員佔百分之廿二；經濟家百分之四；工程師百分之一；氣象學家百分之二；醫生百分之七；物理學家百分之三；統計家百分之十五；越難見到由女性擔任的職位越高。當一九六四年美國國會通過民權法案時，聯邦政府內的五等官職，女性約佔百分之六十八。每提高一級，女子所佔的比率越少，十七級及十八級的高職，女人所佔的比數僅為百分之一點一而已。

以為是女人操縱的公立學校，女人亦頗落後。據美全國教育協會估計，市區學校的教職，女子佔百分之七十；中學校女學校僅佔百分之三點八。尤其是她們在學校佔的高級職位，亦在減退中。是否女人有些天然的阻礙，使她們不能爬升呢？是否她們在一個偏見的社會裡，阻擋着她們升級？社會上有一個頗深刻的不良概念，認為她們不能做良好上司，而不使她們升職。她們太過着情感。一位曾與女人工作的男子說：「她們對於職位太緊張，對辦公處的其他人亦然。」

關於「女性情感主義」施政，當過到奇怪的結果。幾年前，美國行政管理學會調查一千九百間公私商業及工業機構，研究僱用女人的意見，結果是在辦公廳的職務，女人與男人有同等的良好表現。然而願僱用男人的公司佔百分之卅二，願聘女人的佔百分之卅三，喜歡僱用女人的理由之一，是女人較為安定與可靠。

「哈佛商業評論」調查二千名男執行人及九百名女執行人，結果，百分之五十一的男人回答，女人「祈時不適宜」任管理職務。但是分類細列後，男人又不能如此肯定了。僅百分之卅五的男人說，提升女人做高級，對僱員的士氣有不良影響（女人相信的僅為百分之八），僅百分之十三的男人認為提升女人會影響公司的效率（女人認為如此的僅佔百分之一），恐怕損害（女人認為如此的僅百分之二），僅百分之十一的男人。

在美政府工作的男人，亦有同樣的不安。調查三百名聯邦公務員後，他們的態度如下：百分之七十五說，男人充當督導員較女人為佳。百分之五十的人，最反對女人為主管的，是會計人員，其次是工程師、醫生及律師。新聞處的僱員說，女子有同等工作能力的說法。

那麼，女人替女上司工作又如何呢？下述是「人事月刊」中一個女人瑪麗的意見：「女人擔當的一個意見」：幾個女人說，女人做了上司，則女僱員無其他途徑可行，她們的口頭禪是「閉嘴」。有些忍受不了，她們在工作上較為公正及有思維。另一個說不出來的理由，是由男人做上司則在工作的年青女子們會對女上司報復。一位女人說：「永遠不再試探男人的方法去試探女性。女人解釋一件事，比較男人詳細。因為女人幹了，當開始時是好的，但絕大多數則僅是把工作交給你去做，不理你死活。」

在女人上司之下工作，但是不大理會的，是男人，則何女人要任主管職位的，控制工商業的是男人，女性的態度是……競爭呢？·兵丁·

影壇性感寶座將易新人

施利斯說：「我的將是一九六七年。」她已邁步前進。而且她年紀較大，「這本年底，整個世界都聽到施利斯的雅露。我將是下一位大明星，沒有能夠阻止我的。」

施利斯特所不曾誇張的是兩個重要的因素：「萊因高爾德小姐」以前從未有過很大的成功；其二是麗歌現在已是一個很聰明的超級明星，懂得改良她的性偶像的活動，以符她自己的作宣傳。

萊因高爾德啤酒廠舉辦的啤酒小姐選舉，自一九六二年以後，二百萬投票者每屆都祇選出美女背景的女孩子。獲選者於獲取獎金（一九四零年約一萬五千美元；一九六零年代超過一十五萬美元）後，多數潛沒無聞。間中有些，如珍寇斯、花根撒及安妮芙、高爾比等投身電台，但沒有一個特別出色的人物。或者因為優勝者大致上相同，平平無奇的白種女人，沒有造成一個瑪莉蓮夢露、伊利沙白泰萊，或甚至珍娃威爾森的特殊性感。

萊因高爾德從不解釋，但一般人都知道，他們無法影響投票。他們祇找尋另一種嚴肅玩意：揀下比賽前評論要在紐約作宣傳——在紐約，萊因高爾德啤酒比其他的三百種更暢銷。

現在，麗歌或許是這位前任啤酒皇后施利斯雅露的傳記錄。例如，這個奇怪的威爾森小姐，以小天才，但勇[illegible]

[illegible]

國際藝影

現代名雕刻，有時是令人難測高深的，這是紐約曼哈頓新村前的作品。

英大教堂紛紛變成危樓

起因於偷工減料等

——仰谷——

[illegible]偷工減料的結果。他說：「當時工人可能曾把石灰或別的東西放進去。」

諾曼人於一零九三年建築的，可是他們的建築技術却比不上他們的信心。建成十五年後，中央大塔即倒塌，可能損壞了各大柱。

溫折斯特教堂是許多時間發生鬆蝕，與東部其他教堂的典型漏洞。據英國現有十多間大教堂，正在進行修復工作。

英國最大的，建於中古時代的約克教堂，已發現裂痕。當局警告：除非進行修理，中央大塔頂可能倒塌。工程師現在計劃以鋼帶將塔頂綁緊。同時，現在已以數條鋼撐綁在內，以資警戒。因為裂縫稍為擴大，甚至可能倒塌。

現代打長柄的鉗繩，也是使約克大教堂的地基乾涸，致易崩裂。

塔頂強四百噸四周的陳列斯伯利教堂，承受塔樑沉重的石柱，為免因震動而倒塌，飛機已不准飛近教堂。

陳列斯伯利教堂屬時七百年的木材，也受甲蟲的蛀蝕。

林肯教堂除了受甲蟲之害，一一四一年圓頂被大火焚毀，一一八五年地震，實際損壞聽物，一六四二至一六五一年英國內戰期間，又再遭受破壞。

多世紀來，英國惡劣天氣，以及現代的空氣污濁，已使大教堂牆壁破碎不堪。

（上）賽馬昨日開鑼，公衆棚男女馬迷入閘，均經警員搜身方可進場。（下）第一場開跑前，黃泥涌道五化郎閘前發現炸彈，警員搬運沙包預備軍火專家引爆。

石寶德勛爵乘直升機 視察新界地區

彭富華要求放寬移民赴英及新界土地使用限制，石氏答允與港督商討。

【本報訊】聯邦事務次官石寶德勛爵，昨日下午在新界與社會領袖晤面，並由空中鳥瞰若干項在本港鄉村進行的重要發展計劃。

石寶德勛爵於大埔理民府鮑富達官邸與新界鄉議局執行委員會委員會談時，鄉議局主席彭富華向石寶德勛爵談及放寬移民往英國及放寬新界土地使用事，石寶德勛爵答允將與港督磋商此事。

石寶德勛爵昨乘香港空軍輔助隊的直升機由空中視察，同行者有工務發展局長盧秉信及新界民政署長狄堅。

直升機於下午一時三十分之後不久由港督府起飛，越過九龍灣、將軍澳、西貢半島及香港中文大學馬料水校址，然後在大埔理民官鮑富達的官邸降落。

在飛行中，石寶德爵士獲見企嶺下海，該處乃西貢半島三個區域之一，經政府指定調查有無可能將來發展為水塘。他又獲視將於明年完成的船灣淡水湖。該湖的目的為增加本港存水一倍，俾有充足容量保存足夠食水，以渡過長久的旱季。

石寶德勛爵降落大埔時，由新界民政署副署長鍾逸傑、鄉議局執行委員會委員四十六人暨軍、政、警、人員多人歡迎。石寶德爵士官邸會晤約一小時，然後乘機繼續視察鄉村區。

他視察林村、石崗、錦田、元朗、青山、東涌、石壁及長洲之後，約於下午五時半返抵港督府。

石寶德勛爵在大埔理民官鮑富達的官邸與新界鄉議局各委員談話情形。圖右穿白恤衫者為石寶德勛爵。中為鄉議局主席彭富華。

不服停牌六月處分 黃啟阜醫生 上訴卒得直

【本報訊】黃啟阜醫生對醫務委員會指其在職業上有不道德行為，予以停牌處分六個月一案，不服上訴。本月十三日經由高院合議庭宣判，認為醫務委員會行使職權不當，判上訴人得直。

本案上訴人黃啟阜醫生，因在電話簿黃頁上刊登有皮膚專家字樣，醫務委員會認黃氏此舉，在職業上有不道德行為，因而決定予以停牌六個月之處分。黃啟阜醫生認為醫務委員會不相信其答辯，故作出此一決定，因此不服，于四月十七日聘請大律師韓聘皇家御用大律師貝納祺代表上訴高院合議庭，由正按察司何瑾、副按察司麥莢倫及補理聯合審訊，醫務委員會則延聘高等大律師代表出庭。

正按察司何瑾在判詞中指出：醫務委員會對黃啟阜醫生聲明後，立即作出停牌處分，似欠公平，而黃啟阜醫生在電話簿黃頁上刊出「皮膚病專家」字樣後，獲收相當廣告效果，亦屬事實，但醫務委員會在過去十年來對于醫生之處分，從未有如此嚴重者，而對黃啟阜醫生作停牌六個月之處分，似未免過分，因此宜判上訴人得直，醫務委員會之決定無效。

男子傷人 入獄五年

【本報訊】廿九歲男子林瑞錦被控兩項傷人罪名，前日在高院刑庭認罪，至昨提訊時，被告認罪，宣判被告人被判處入獄五年。

本案由高院按察司李福善主審。廿九歲，被告男子林瑞錦，被控兩項罪名：㈠八月三十日傷害女子徐少屏；㈡同時同地傷害羊其芸。法官判被告的第一項罪名入獄五年，第二項罪名入獄三年，兩期執行，即共入獄五年。

左報竟作帮兇 稱暴徒為英雄

電車中彈一中學生慘死

【本報訊】無辜被港共暴徒前日投彈炸死的是誰？竟是一名F．四的英文書院青年學生！

炸死了一名無辜的學生，炸傷了數十名無辜的市民，港共尾巴報昨天竟得意洋洋用特大號字紅標題誇讚投擲炸彈的暴徒是「大播敵人威風」的「英雄志士」，此種作惡而且以作惡害人為榮的行徑，使四百萬市民更加憤怒。

街頭巷尾與茶樓酒肆中，市民三三五五地已發出憤怒的言論，他們憤怒港共暴徒此種瘋狂的作惡，和敦促港府必須立刻實施個從強硬員的提議，立例將放炸彈的暴徒處以死刑！

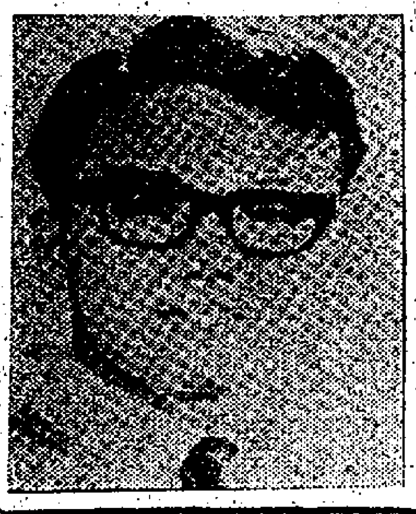
該名前日被炸死的青年學生的死訊昨日傳開後，市民無不表示萬分憤怒。

被炸死的青年學生名唐德明，又名彼得唐，十八歲，是聖思定英文書院F．四理科生，品學兼優，深得師友和同學的讚許。他是在前日下午七時許乘搭電車至灣仔克街口時處，突為暴徒從高空投下來的炸彈命中，當場重傷不省人事，卒於昨晨二時三刻不治，逝世於瑪麗醫院。

唐德明是上海人，與母同居於北角演海街。父在英國經商，長兄在遠洋船上工作，現在海上。

據唐德明最親密的同學郭偉文說：死者以前在脊箕灣聖十字架小學讀書，畢業後即考進聖思定英文書院F．一，他由那時起即與其同學由於愛好相同，而且又在附近，每日都一起上學和回家。前日下午三時許，他與死者一同由九龍回來，分手後，至昨晚九時許接得死者母親的電話，說他外出未返，他打電話到同學家查問無結果，直到今晨才知道其死訊。

據說死者前日下午回家後，知悉其父由美國寄回一郵包，存於尖沙咀親友家中，於是他放下了書本等物，立即又過海去取郵包，至下午七時左右才由尖沙咀渡海回家，取道電車路搭東行電車第九十五號，豈料適逢左派暴徒在灣仔區閒事，其所搭之電車被迫停於莊士敦道克街口附近，就在此時，性炸彈向電車襲擊，從高處拋下，死者首當其衝，被炸至遍體鱗傷不省人事，卒告慘死。被滅絕人性的暴徒竟以烈



慘死左派暴徒炸彈下之英文書院學生唐德明

因左派暴亂影響生活 婦人剖腹慘死

其夫怒斥暴徒破壞幸福家庭

【本報訊】一名廈門籍家庭主婦，昨日上午被家人發現以利刃剖腹自殺，在送醫院救治途中傷重斃命。

據說：死者的剖腹自殺，是由於憎恨左派暴徒的連月搗亂，使他們原本是幸福的家庭，遭受到空前經濟困難而起。

死者為三子之母，名林碧沙，丈夫姓翁，一家同住北角英皇道永興街六號D四樓。死者被發現剖腹自殺是在昨早十一時許，據說當時死者家裡的女傭正從街市買餸回家，發現死者不在，即往四處找尋，但無蹤跡，其後拍死者的房門，發覺房門緊鎖，亦未聞死者聲音，女傭恐有意外，即自鎖匙孔望向房內，赫然發現死者身穿間條長衫，倒在床上，滿身鮮血，腹部還插着一把鑿刀，屋內血跡斑斑，女傭見狀大呼救命，並致電通知東主回家及報警。

警方接報，派出大批中西探員到場調查，及印取指模，死者屍體後轉送殮房。

死者之夫翁君昨日下午以悲憤的語調對本報記者稱：他職業是經紀，一家五口由他一人維持生活，以往尚可維持，但最近數月來因左派暴徒在香港亂搗，影響他的收入，以致入不敷出，經濟困難，其妻因而大受刺激，經常悶悶不樂，但，絕想不到她竟剖腹自盡。翁說至此，憤怒大呼釀成我家庭發生的慘劇及破壞我家庭的幸福，全是左派暴徒的可恥手段造成，如可恥的左派暴徒不擾亂社會，他收入不發生問題，其妻是不會自殺的。

菲東誕生 嘉麗風姐

【本報訊】東來途中的風姐嘉麗，昨已擴展，成為一股破壞性熱帶風暴，天文台昨晨發出有關警訊，採取海外航行警戒步驟。

該風暴截至昨午十二時止，已抵距菲律賓呂宋島東面約五百六十浬之太平洋面，正向西移動，時速約十浬。該風暴之行動方向，如現行動向途程將無變化，不難橫跨菲律賓而闖進南海，華南沿海岸能否避免殃及，殊難逆料。

兩女子携假彈 在北角被拘捕

【本報訊】昨晚在北角留仙街附近，警方巡邏探員拘捕兩名携帶假炸彈的女子。

擲彈炸傷警官疑犯被捺 意圖謀殺罪名

被告受傷法官赴醫院提堂押候

【本報訊】男子於本月十二晚七時許在油麻地上海街與窩打老道附近調查騷動的警車投擲炸彈，引致一名督察及四名市民受傷，該疑犯當場被警員認出，立刻展開追捕，但該男子再向警員投擲另一炸彈，幸未命中，事後該男子被制服，拘返警署轉送醫院療治，該男子被引用緊急法例，以企圖謀殺罪名落案。南九龍裁判署巴恩法官以被告尚在留醫，遂赴醫院辦理提堂手續，將案押候四日審訊，以便警方對案情再作進一步調查，被告毋須答辯，還押候審。

被告男子莫少華，卅歲，被控企圖謀殺罪名，指被告於本月十二日在九龍地區企圖謀殺警察幫辦羅榮輝。

在炸彈陣中捨己救人 警員杜雄光英勇殉職

【本報訊】「死有重於泰山，有輕於鴻毛」，警員杜雄光之死，可以當之無愧。

他是前晚在灣仔執行任務時，在處理炸彈事件中殉職的。在炸彈爆炸之前，原本已行離現場，但其後他見有人從附近樓宇走到街上，為了此等市民的安全，杜君不顧本身生命的危險，返身前去向他們提出警告，勸令他們遠離現場，但就在這一剎那之間，由不法之徒放置在路中心的炸彈，突然爆炸，杜君身當其衝，當場慘被炸至重傷，在送抵醫院時不治去世。同跟他一起的史丹頓督察也被炸傷，今午在醫院中接受手術。

在該次炸彈爆炸事件當中，尚有一名警目葉金有受傷，可幸傷勢不重，昨晨在醫院中施行手術將右腿的炸彈碎片取出之後，情況已告無礙，葉氏昨日在接受記者訪問時說：「假如當時現場附近不是有人從樓宇走出街外，假使杜雄光不是個富有責任心的警員，他甚不顧身的返身回去向他們發出警告，那末，他甚不致於慘被炸死的。」

葉警目說：杜雄光的殉職，着實是非常的偉大，倘若那十餘名由樓宇外出的市民，不是得到他及時加以阻止，此次爆炸事件將會有更大的傷亡。杜君雖然不幸死亡，但他的那種捨身救人的勇敢精神，一定永垂不朽。

葉警目又描述前晚的經過情形。他跟杜君同是隸屬於警察訓練營的第一大隊，前晚他們在五時半左右便開始工作，負責在西區、灣仔及中區一帶巡邏，至晚上七時半左右奉命前往銅鑼灣執行任務，途經灣仔高士打道時，獲知有左派暴徒在高士打道一七八至一八〇號近灣仔——九龍城碼頭附近的路中心放置有一個類似炸彈的包裹，該隊隊長在與總部取得聯絡後，奉命留在該處戒備，指揮車輛及行人繞道行走，只等待爆炸專家前來引爆，誰知……

在爆炸事件發生之時，葉氏是站在附近，他首先聽到一聲巨響，隨即見到史丹頓督察及杜君倒臥在地上，他立刻上前予以扶起，但又聽到有人大聲呼叫地上另有一人，他回身一望，見到死者滿身鮮血，便又跟另一名警員上前予以救援，在十字車未抵達之前，他俯一直替死者施行人工呼吸，全然不知自己的腳部也告受傷。葉君說：「我的傷勢已告無礙，在我出院之後，我將繼續為警方服務，剷除一小撮為害市民的不法份子，保障本港社會的安寧。」

記者又曾訪問主管杜雄光所隸屬那一小隊的警目黃君，據黃君所說：杜氏自於三個月前加入警察訓練營後，即加入他的小隊工作，他指出杜君是個勤奮有為的青年，為人活潑和藹，工作認真，平日沒有不良嗜好，喜歡踢足球，他對於杜君此次的遭遇，深表惋惜萬分，前晚他經因此而整夜失眠。

杜君於去年加入警察服務，在未派往警察訓練營之前，曾在深水埗警署駐守。

為護衛市民生命安全而於前晚殉職的警員杜雄光。

警方感謝正義市民 協助拘捕暴徒

並表示決消滅炸彈

【本報訊】警方昨晚對本港有正義感的市民加以讚揚，這些正義市民于前日協助警方拘獲數名嫌疑放置炸彈的暴徒。

警方發言人說：警方對這些有正義感的市民能夠和警方合作，協助撲滅炸彈威脅，而作出的良好榜樣，感到十分欣慰。

一位途人於昨日下午曾拘捕一名涉嫌于皇后大道中安蘭街附近放置一枚炸彈的暴徒；另外四名路人曾協助兩個把一名與警方糾纏的男子。

稍後，一名消防人員看見另一男子在北角健康村道放置一枚假彈，上前加以截阻將他拘捕，交與警方。

另一名男子昨下午於佐敦道西頭附近放置假彈，被警方拘捕，扣押於油麻地警署。

發言人說：警方決利用一切辦法，包括使用武器，以撲滅此等對市民生命的威脅。他說：警方認為此等任性及不負責任的放置炸彈人，可能使無辜的社會大眾引致傷亡。

該發言人促請市民大眾，向警方報告可疑炸彈的消息。他說：警方已預備可觀的獎金給予報訊者，不論其等消息能導致拘捕嫌犯與否。

他說：市民協助警方的辦法，是有很多種，如果他們看見有人在馬路上或路旁放置可疑的物件，他們可以記住他的面貌及行動，然後迅速通知警方，協助警方。如果發現可疑物件，應即報告警方，這是市民的義務。

畫家涉嫌殺妻 加控圖殺岳母

【本報訊】涉嫌殺妻之男子呂裕中，昨再解西區裁判署提訊，警方加控其一項謀殺岳母罪名，求將案押後，並請求准予重新審訊，法官判繼續還押，案押一月一日再訊，被告由律師代表出庭。

被告呂裕中，卅歲，畫家，住堅道廿九號六樓。被控㈠於本月十九日在本港地區謀殺其妻李煥瑜，及㈡於上月十九日在本港地區謀殺婦人馬瑞清。

深水埗欽州街 建築地盆小火

【本報訊】深水埗欽州街附近一建築地盤，今午六時許發生火警，火勢一度甚猛烈，消防人員聞訊趕至，約卅分鐘將火撲滅，地盤內一間木屋全毀，部份建築材料被焚，幸無人受傷，起火原因正在調查中。

反毛擁毛兩派 湛江一帶激戰 雙方死傷四千餘人

【本報訊】湛江市一帶，由於兩派系爭奪一個小組地區的控制權，爆發激烈的槍戰，雙方死傷逾四千餘人，以及有金屬成份的機械廠及發電廠遭受破壞。事件是於上月下旬揭開序幕，從湛江市返港的旅客透露。

據該旅客稱：兩派鬥爭激發於上月二十六至二十九日數天的時間，在當地一間機械廠內發生激烈槍戰，後由市郊調派大批軍隊，供不到一天的時間，再次發生大流血的戰鬥，由於當地的工農兵與「主義兵」聯盟對抗「紅旗派」，因此在兩次的混戰中，「紅旗派」傷亡慘重。

同時接近湛江市的一個大發電廠，在上月二十四日至二十六日，兩派羣眾因爭奪該發電廠，互相發生爭奪戰，結果雙方的傷亡數字幾達四千人，其中以「紅旗派」損失最重，目前附近公路附近的一個含有金屬的礦場已被反毛派所控制。

該旅客續稱：在湛江市附近的順宜鎮以北的一個小組命脈，該鎮的是反毛派的據點，由於兩派的爭奪，於上月十日至二十日內發生多次的混戰，傷亡無數。

前往湛江的擁毛派羣眾，在偽縣府召開鬥爭大會時已告停止，目前湛江市附近一帶仍籠罩着緊張的氣氛。

英上議院議員 史度希昨抵港

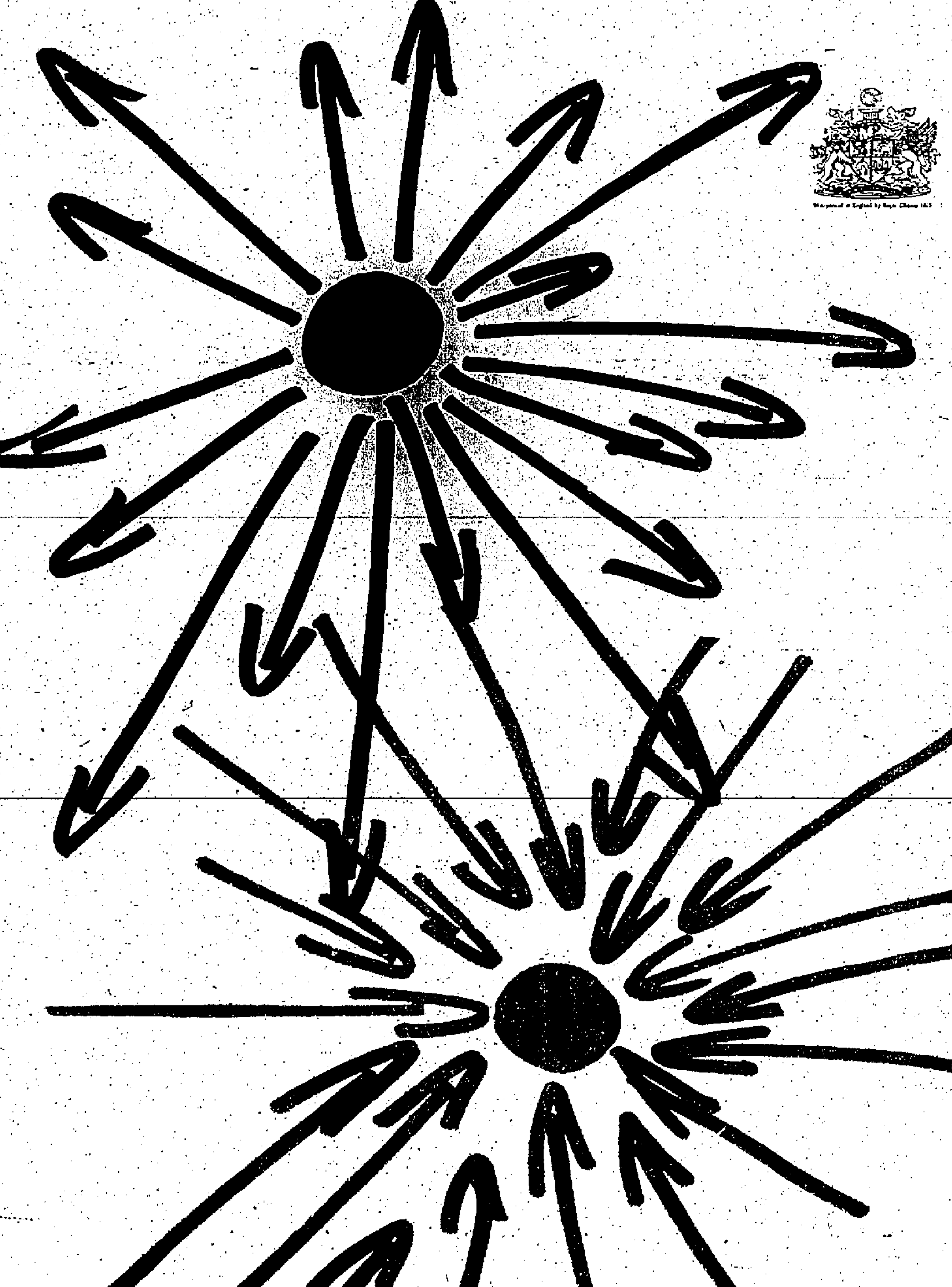
【本報訊】英國上議院議員史度希，昨日下午四時乘英國海外航機由三藩市經東京抵港，作為期三天的私人性訪問。據史氏稱：在港期內，他將與港督午膳及與各好友會晤，兩天後他將離港前往澳洲國會代表團訪問。

黃方旅運貿易公司 免費代辦服務
秋季及聖誕渡假團專為老師及同學們安排，費用特廉
出發日期：十二月二十五日、十二月二十二日
泰華遊覽團每月依期出發，簡章備索，歡迎有証人士參加
上午十時至下午八時，星期日照常，請速報名
地址：九龍部氏大廈八樓七一六室 電話：八一○六三四・八○九一四七

安康旅運社中華航空公司聯合主辦
台灣聖誕六日遊
日本秋季十日遊
十二月廿三日出發
香港大道中興業大廈四○四室 電話：二三七四四○ 二三二六○三

國泰旅運社 中華航空公司 星馬航空公司 聯合主辦
台灣環島觀光團
全程九天 六天 出發日期：十月廿日、十一月十八日、十一月廿五日
專辦個別赴台 定居・考察・探親
日本遊覽每月舉辦一次
電話：八四八九一五・八八八一一

渣打銀行儲蓄戶口全部電腦化
總行分行渾成一體
渣打銀行所有分行之儲蓄戶口除西貢分行及彭虹邨分行外已全部與總行之電腦系統「聯線」，渾成一體。
由於「聯線」電腦系統之設置，客戶在某一渣打銀行分行開戶儲蓄，可到任何其他分行提款或存款，靈便利方便無比。
請即到附近渣打銀行開戶儲蓄。



渣打銀行
香港德輔道中4-4A號

華界暴民又在文錦渡
強擄帮辦入華界
以鐵絲網問題爲藉口越界向英警挑釁

【本報訊】港府新聞處昨晚九時零五分消息：一名歐籍警察帮辦，於昨晚七時卅分過後不久，在文錦渡橋附近被華界農民，強行擄過華界，此乃共方過境擄人的第四宗。

該帮辦的姓名在警方未通知其家屬之前，暫不發表，公佈中說，這位帮辦是在和華界農民談論在土地上設置鐵絲網的問題時被強行擄去的。在談論中的土地問題，是於一九六二年時，警方經過法律程序，給予書面的補償，且經華界農民接納者。

公佈說：在昨日整日過程中，政府官員及保安人員與華界農民曾作一連串的長談，最後發生此擄人事件。

會談於昨晨開始，當時一名男子請求將邊界附近田地上的鐵絲網移去，港方人員在就此問題中曾將鐵絲網於一九六二年設置時，給予該田地的業主書面補償的收據給該男子觀看，但該男子說，他不理會該協議。

保安人員及政府官員對於昨晨不同的時間中，曾對該等華界農民解釋，並對他們說，如果他們願意，可循正常途徑派遣一名代表往大埔理民府討論。

該名被擄的歐籍帮辦，在文錦渡橋附近的市場，曾花去若干時間與該等農民討論他們的要求。該項討論於昨下午二時開始，後來該等農民由友善的態度變爲挑釁的態度，並不讓該帮辦離去。

該等華界農民於文錦渡橋附近，將該名帮辦強行拘禁。

新界民政署長黎敦，約於下午五時卅分在英軍護衛之下抵達該處，但在該名帮辦被釋放前，他不會與他們討論這問題。雖然黎敦對該等華界農民說，如果黎敦近前聽取他們的要求，他們會釋放該名帮辦，但他們沒有這樣做。

由於該等農民及其發言人無意作有理智的行動，保安人員便在該區驅散邊境的人，就在這時，該名帮辦便在保安人員的時候，被強行擄過華界。

本報按：左派報章昨晚并就港府在邊境架設鐵絲網問題，大肆攻擊，強指港府藉「工事」作進行挑釁。新晚報指摘，港府在興築「工事」的同時，把華界農民的租境加以毀壞。新聞上井說：「抗議，抗議」連篇。

又訊：沙嫌與落馬洲居民被擄過華界案有關之四名貨車司機村男子，昨被解控於粉嶺法庭，控以非法毆打及扣押一個不知姓名之男子罪。該四名被告人姓名年齡如下：(一)呂強，十八歲。(二)郭成，卅七歲。(三)王海懋，十八歲。(四)王東樹，二十歲。各被告對被控罪名均不認罪，主控方面請求法官將案移交北九龍裁判法庭，定本月三十日上午十時開始審訊。

暴徒昨日續放百餘炸彈
傷廿七人五名男女被捕
警方鳴槍射擊樓上投彈暴徒

【本報訊】左派暴徒昨日繼續在港九展開其炸彈屠殺暴行，在全日百多枚炸彈中，炸傷了警員、軍火專家，及市民共廿七人。五名放置及帶炸彈的男女暴徒被捕。在灣仔區暴徒投擲炸彈事件中，警方曾鳴槍向匿伏樓上住戶的暴徒射擊。

據政府新聞處昨晚十時廿四分發表：昨日共有一百廿二個可疑炸彈，由軍火專家分別處理。該批炸彈，其中七十一個在九龍發現，五十二個在香港發現。證實真的炸彈九龍有廿一個，香港有十四個。凌晨一時消息說：傷者廿七人中，包括三名警察帮辦，一名警員，及一名軍火專家。

灣仔街市附近投下炸彈
傷兩帮辦十四途人
警察向樓上開四槍

【本報訊】港島皇后大道東灣仔街市附近，昨中午十二時，左派恐怖份子向警方人員投擲炸彈及開放炸彈，引至十六人受傷，傷者中有十四名是途人，兩名是警察帮辦。當暴徒投擲炸彈後，並且公然燃放鞭炮，一名警官曾目擊炸彈係從二百×十×號樓上投下，乃向開發四槍。

警方在此事件中，曾鳴槍警告警方人員的暴徒。十六名傷者中，包括兩名在該處當值的交通警察帮辦。兩受傷的帮辦一名傷永康，卅歲；另一名周漢朝，約卅歲。據說，他是本港與英籍之子。

在該處的一塊車馬路上，放置有個疑是炸彈的物品，該處交通受阻。

據稱：該處斑馬綫上，先發現五個用紅紙包的炸彈疑物，因此，交通受阻。兩名交通警察帮辦趕抵現場維持秩序之際，左派暴徒即向帮辦投擲炸彈。

在左派暴徒由高處投擲炸彈時，適值附近學校放學，故有許多學生途經該處，除左右兩名學生七名途人及兩名帮辦倒臥血泊，現場大道東二四七號門前，有一大灘鮮血。

紅磡暴徒昨晨擺炸彈陣
共發現四十個
有等放在遊樂場及天台
下午兩彈傷帮辦及警員

紅磡區昨晨的「炸彈陣」數達四十枚之多，該四十枚炸彈，大多數用紅紙包裹，繫於寫有煽動性字句之紅布兩端，其中一些竟放在民房天台上。

紅磡區的交通，由於港共暴徒的「炸彈陣」，顯得非常混亂，車輛要改道而行，由晨早七時至十一時許，歷時四個鐘，始恢復正常。該四十枚炸彈，分佈情形如下：上午七時，土瓜灣馬頭圍道珠江戲院對開路心，發現兩枚炸彈，寫有紅白字的煽動性標語，掛在鐵欄上，炸彈由軍火專家引爆時，甚響。

九時零五分，馬頭圍道夏巴東行對開之兒童遊樂場，發現六枚炸彈，其二爲真彈，寫着「一隊姿白皮豬滾蛋！」以方鐵罐裝成紅紙包裹，兩名軍火專家予以引爆，一名軍火專家在引爆一枚真彈時，傷了右手及面部。

在差不多時間內，土瓜灣道廿七號對開路面中心發現炸彈六枚，用鷄皮紙包裹，並有煽動性標語，掛在欄杆與巴士站路牌柱上，橫過馬路，該屋天台亦發現三個炸彈，且有煽動性標語的紅布從三樓垂下，其二爲真彈，由軍火專家檢驗不能移動，只好就在天台引爆；馬路中心的六枚炸彈，集中一起引爆，非常響亮。

同時，土瓜灣道與桂林街交界處的綿綸紗廠場，亦發現三枚偽彈，馬頭圍道八十號天台，垂下一幅紅布，其紅布上掛着四枚炸彈，亦被引爆。佛光街口，在一幅紅旗中發現一枚炸彈，亦被引爆。後與馬頭圍道大環路口，一塊紅布亦發現兩枚炸彈被引爆。紅磡蕪成道橋，一幅長紅布，寫有煽動性標語，兩端掛有兩枚炸彈共四枚，亦被引爆。紅磡漆咸道與曲街交界處，發現煽動性標語及炸彈三枚，即予引爆。

下午二時許，該區的漆咸道與曲街交界外又發現炸彈，且傷了兩名警方人員。政府新聞處消息說：「一位警察帮辦及一名警員昨日下午三時在九龍紅磡漆咸道與曲街交界處被炸彈炸傷。他們被送往伊利沙伯醫院救治，據說他們的情況並不嚴重。」

暴徒炸死警員市民
警方懸紅十萬緝兇

【本報訊】警方懸紅十萬元，徵求消息，俾將與兩宗致命爆炸案件有關的兇徒緝捕歸案，在該兩宗爆炸案中，有一名警員及一名居民喪生。

其中五萬元係賞與能提供消息，因而拘得與前晚八時許在灣仔高士打道一八〇號門外發生的爆炸案有關的兇徒者。在該宗爆炸中，有警員一人喪生。

其餘五萬元則係賞與能提供消息，因而拘獲與相隔半小時後在莊士敦道、謝斐道附近發生的爆炸案有關的兇徒者。在此宗爆炸中，有一名市民喪生。

佐頓道碼頭 十二枚炸彈

昨日中午十二時許，九龍佐頓道碼頭及巴士總站處，共發現十二個炸彈疑物。有一名沙嫌放置炸彈的男子在現場被捕，他將於後日在南九龍裁判署提控。此十二個疑是炸彈的物品，分別放在巴士總站巴士內，汽車渡海輪入口處，灣仔綫渡海輪入口處，被捕的疑犯年約四十歲，苦力打扮，他是在灣仔綫渡海輪入口處擺放包裹物品時，給警員發現，皆與追捕的警員糾纏，結果被制服。

下午一時許，油蔴地官立佐頓道學校向南京街的樓梯，發現類似炸彈的可疑物品，由軍火專家引爆，該處樓梯是學生出入門口必經之處，幸學生已疏散，暴徒放置炸彈於此，用心可謂毒狠殘酷。

汽車船上 亦有兩彈

有兩枚真炸彈於昨午三時被發現放置在汽車渡海小輪上，於三時四十五分由軍火專家引爆。

左派南洋戲院 門前有兩炸彈
灣仔銅鑼灣發現真假彈多枚

昨日上午十時半，與發街銅鑼灣裁判署橫門入口鐵閘石叢上，亦發現由左派暴徒放置的一個圓型炸彈，軍火專家應召到來，予以引爆。在跑馬場附近一帶之禮頓道、天樂里、南洋戲院、波斯富街，均有炸彈，但先後被引爆。中區郵政總局外的輔助行人綫，擺有用鷄皮紙包裹的炸彈。半山區之堅道、大道中得雲茶樓，亦有發現炸彈之報告。

又昨晨七時五十分，北角英皇道近長江大廈對開電車軌上，發現兩枚炸彈，經軍火專家引爆後，係屬假彈。

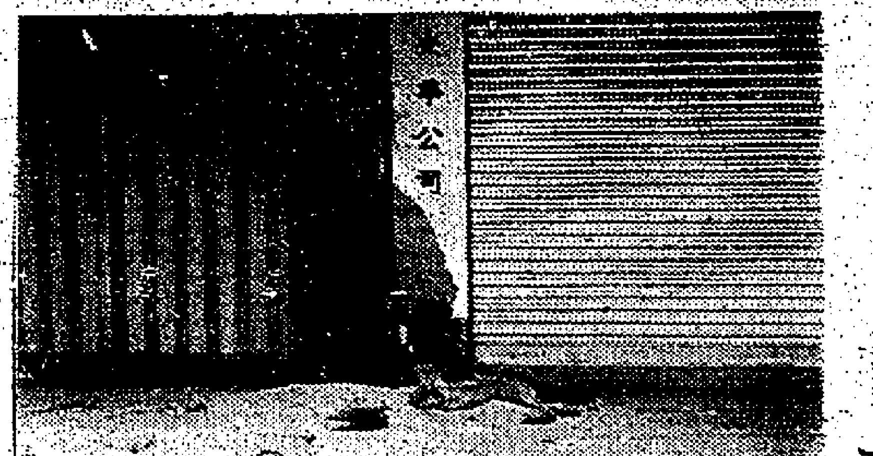
上午十時五十分，灣仔軒尼詩道薰家禮醫務所附近樓梯口，有一包裹着硬物，疑係爆炸品，經軍火專家引爆。中午十二時，北角渣華道一五五號對開馬路上，發現五枚炸彈排列馬路，由軍火專家到場引爆。由於該處接近汽車渡海碼頭，因此，該段車輛曾受阻塞不通。在銅鑼灣禮頓道及恩平道交界處，昨晨八時發現一枚真彈，約九時許由軍火專家移去。在下午二時許，灣仔天樂里靈西街口附近，左派的南洋戲院側邊馬路中心，左派暴徒竟擺了兩個紅紙包裹，三面寫着「港英」的軍火專家等待他們「解圍」，路過此地的途人，都作會心微笑，認爲這個必是左派拿了錢去放炸彈的左派機構當從將存心向左派機構開玩笑。這兩枚炸彈一直擱在路中心車輛行人均改途而避，至下午三時卅五分，南洋戲院寫了兩張大標語貼在戲院牆邊，標語含意是「抗議港英把炸彈放到戲院傍，影響沿戲市民的安全」，很多路人看了這些「抗議」都嗤之以鼻，認爲不知所謂，莫明其妙。至四時十分，軍火專家抵達，維警員先撕去所謂「抗議標語」，維將兩彈引爆，兩彈中一枚爲假彈。

下午四時卅分，軒尼詩道一三三號面對修頓球場的馬路中心，暴徒又擺放了一枚用紅紙包裹的大圓罐形可疑物體，巡邏的海軍憲兵隊見義勇爲，馬上把巡車橫放路上，并分頭下車在處押道口指導車輛改道，直至防暴隊員到達始移交防備任務離去。

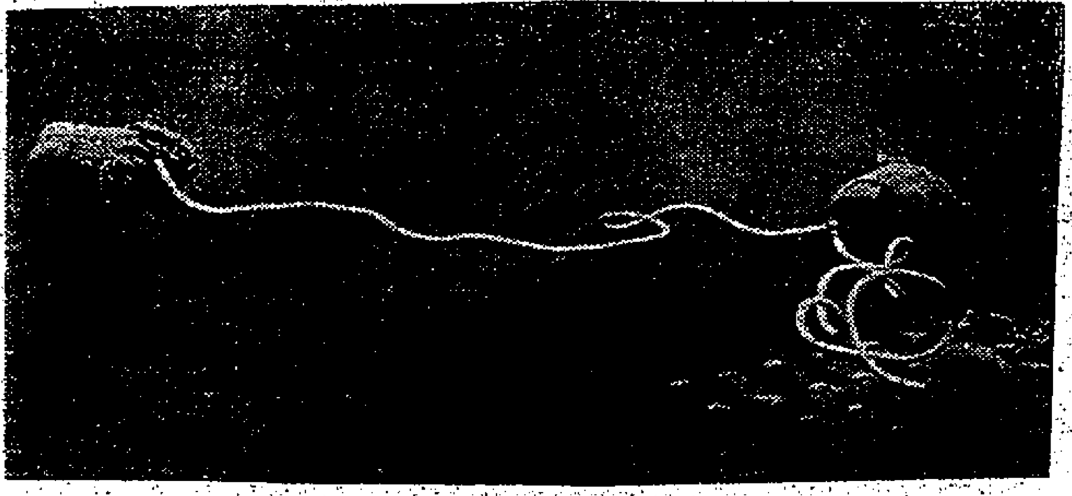
至五時四十分，一位警員仍在警戒時，一位警員在「二劃」發見在柯布連道口行人路邊一羣圍觀羣衆中發現一名行蹤可疑男子，四次被勸驅離去而仍坐於路旁欄杆上不肯離開的男子，警方在上前盤問中，發覺該男子言語支吾，結果警員遂將之帶返警署訊究。在此同時，灣仔警察宿舍近莊士敦道後門的鐵絲網上，又發現有人掛了一枚大牛奶罐，上綁一條紅布帶，由於該處接近斑馬綫，也是菜市場對面，買菜的主婦傭人們都被勸改道，遭受時間上的損失及不便，稍後時間軍火專家前往將之引爆，證實爲偽炸彈。

天氣與潮水

天文台預測：吹北風，有時頗大。沿海地方風勢有時頗勁。晴，間有雲，下午有陽光。
昨日最高溫度二九·六度。最低溫度二三·四度。
今晨溫度二十五度。
高潮：上午八時零七分 下午九時四十二分
低潮：凌晨一時五十九分 下午二時五十七分



(上)尖沙嘴加拿芬道內河道口馬路中放置三個疑彈，軍火專家正在檢查。(下)兩個真彈搬至加拿芬道十號A—B座門前牆邊引爆，該處安華公司的招牌腳被炸穿一個洞。



北角健康東街，暴徒放炸彈在馬路中心，軍火專家在引爆前先以電綫串連。

暴徒把炸彈放在南洋戲院門前，戲院中人趕忙關上鐵閘，軍火專家正以沙包推蓋炸彈進行引爆。

左派工會搜出標語案
十六被告不滿暴亂
寫表白書後獲釋放
首被告因另案被控押候審訊

【本報訊】新界總部偵緝處長亨特，偕荃灣及新界總部探隊多人，本月十二日大舉搜索荃灣眾安街一百號「紡織工會」，拘獲十六人，警方並在該工會內搜獲七張煽動性標語。該案擴在荃灣裁判署提審，控方在開庭後向法官表示不提出控訴處理，法官據報，即當庭將十六名男女開釋。

港府新聞處昨日對該案解釋稱：該十六名被告因向警方表示，他們認爲那些被搜出的標語所載的文字，所表達的感情全是不正確的，他們也遺憾於他們的工友會幹出暴亂。

十六名被告中的十二人，並與另一名謝桂騰者，共同寫了一張「表白書」，呈給警方，表明他們的立場。他們在那「表白書」說：「我們下列署名的人，荃灣紡織染業分會會員，看過了關於歐洲人是白皮豬的字句後，對於由我們會友的行動所引起的暴亂，感到遺憾。標語內所表達的情感完全不確，我們對於我們同胞做出的事感到正義的憤怒。」下面有十三名簽名者姓名：謝桂騰、鄧志強、鍾植生、梁金海、麥霖、盧頌炎、彭少飛、余大建、謝容、符志忠、連廣賢、李興仁、嚴華成。

該案十六名被告：(一)彭少飛，廿五歲；(二)盧頌炎，廿七歲；(三)梁金海，卅二歲；(四)余大建，廿九歲；(五)鄧志強，廿六歲；(六)嚴華成，廿五歲；(七)連廣賢，廿五歲；(八)麥霖，六十歲；(九)謝容，五十三歲；(十)李興仁，卅一歲；(十一)符志忠，廿九歲；(十二)鍾植生，卅三歲，以上皆爲男性；(十三)葉××，十六歲；(十四)張春嬌，十七歲；(十五)楊麗娟，廿四歲，以上爲女性。各人被控於本月十二日在荃灣眾安街一百號五樓藏有七張煽動性標語。

又首被告彭少飛，另涉嫌本年六月二十五日在荃灣參加恐嚇性集會，被告不認罪，關於此項，法官定本月十九日審訊。

尖沙咀遊客區
白晝擺炸彈陣
各街道爆毀真假彈十個

昨日下午一時，暴徒在遊客集中地點的尖沙咀地區製造騷亂及擺炸彈陣，當警方據報抵達現場時，左派暴徒「怕得要死」，立即狼狽逃遁。暴徒分別在加拿芬道以至加連威老道一帶地方共放置十個炸彈，其中六個是「假彈」，四個是真彈，後由軍火專家到場引爆。

據目擊市民說：約在下午一時，有三四十名穿白恤衫黑西褲的左派暴徒，在赫德道橫街竄出加拿芬道，走到河內道口處，先在馬路中央放置附包紅布包及一包用印花招紙包裹的炸彈後，便沿着加拿芬道向加連威老道方面操去，暴徒邊行邊叫囂，繼而分別在堪富利士道口放置一個花奶罐，在加連威老道放置四個炸彈，其中兩個用紅布包裹，兩個用白紙包着，同時暴徒更在近加連威老道口的加拿芬道修路的木欄上，掛了一條寫有標語白字的紅布橫額，及兩個疑是炸彈物品，一個掛在布橫額的一端木欄柱上，另一個加啤酒罐般的吊在橫額的另一端。暴徒擺下炸彈陣後，又在叫囂，但一聽到警車聲，便發慌向橫行鼠竄而逃。抵達現場的一小隊警員立即展開封鎖，把守各街道十字路口，對該處的左派鹽業銀行及其樓上的新華社更嚴予監視。該處交通，紙有由加拿芬道至彌敦道方面的加拿芬道、堪富利士道、加連威老道各一段不准車輛通行，直至下午六時十分，由軍火專家將炸彈安全引爆後，才恢復正常。

新潮九期出版
留學歐美資料

【本報訊】自由中國留歐美同學，在紐約聯合發行之「新潮」雙月刊第九期，業已出版，港九報攤有代售，每冊仍爲港幣一角。本期主要內容有：布美國和共和黨的政治行情，從與會職員兼職談我國政治制度，歸不得！怪得，西方和東方的優越症，美國新與學科旅店和餐館行政學系，鼓勵做外國人。未完成的約會，及倫敦與加拿大通訊多篇，其中不少是供準備留學歐美者參加資料。該刊香港通訊處：灣仔莊士敦道廿五號下座十四樓，可付一毫郵票索閱。

咸爾殊第一兵團樂隊
定期在赤柱舉行
「鳴金收兵」儀式

【本報訊】英軍威爾殊第一兵團軍樂隊，將於本月二十日下午七時卅分在赤柱炮台舉行歷史性的「鳴金收兵」儀式。港督戴麟趾爵士將爲到會嘉賓之一。威爾殊兵團賓咸少將則於下星期三開始對該團隊作爲期兩週的視察。公元十六世紀時，「鳴金收兵」儀式盛行於英王愛德華三世及威廉三世的軍中，以作關閉城門之前，召集士兵回防之用。沿至現代，英國本土士兵每於日落時作「鳴金收兵」儀式，但當駐守海外時，則更改其時間，以適合各地情況。

廿三間學校響應
調整上下課時間

【本報訊】港九現已有廿三間學校，調整上學及放學時間，以適應交通，同時，補助學校及一半官立學校，實行每週五天津貼學校，以配合當時日上課之交通。調整時間之學校，原有上學、放學之時，提早或延遲五分鐘至卅分鐘。通常週日最擠迫時間，爲上午八時至九時卅分，下午五時至六時。該等學校爲避免在這時間上學或放學。經過這樣調整，使上學放學較爲方便，交通減少擠迫不少。

荃灣紡織染工會會員爲反對港共暴行簽署的文件

馬料水附近 有三個炸彈

新界大埔道近馬料水處，昨下午三時許發現有紅色的可疑炸彈三枚，作一字形橫放於路中，教使來往交通受阻。

商台對聯徵求
入選名單公佈

【本報訊】商業電台第二台之「對聯徵求」節目，由國學名家陳湛銓教授主持，每星期舉辦一次，上期第一四二會聯首爲「與花未宛黃花晚」，應徵之聯來甚多，評閱結果，優獎名單如下：第一名錢碩才「志烈能勝玉頭寒」，獎金三十元，第二名劉鵬「志勵壯懷白髮辛」，獎金二十元，第三名謝濤「氣吞[illegible]」，獎金十元，第四至第十名不分名次每位獎金五元，錢華甫「仁至能同錄竹林」，馮彰仙「格老誰同玉桂辛」，何英「物格今教猶落節」，張炳良「果當無適自樂多」，陳則常「材大深傳古拍淵」，熊健徵「履華堪微赤草香」，陳泰「夢斷依晚翠蘇遲」。

第一四三會聯首爲「大道生民寓事樂」，定今晚十時在第二台播出，并定本月十九(星期四)晚截稿，得獎聽衆名單下星期日在該節目公佈。

廣告員速成班
報名今明最後

【本報訊】中文新聞專科學校主辦之廣告員速成班，由於報名踴躍，不乏大專學生報名，該班名額有限，凡年在卅歲以下之青年男女，均可於下午四時至晚八時前，親到軒尼詩道該校報名，手續簡便，可於上述時間電話三五四七六。

請認明金綫黃藥丸

為痔謀
根治一切痔瘡疾患
口服有效 施用便利
無副作用 老幼咸宜
孕婦服之 亦無流弊
各大藥房均售

為痔謀免費贈券
請填妥下列贈券郵寄香港郵箱285號本公司即寄來「為痔謀」免費試用樣品壹盒
法巴(中國)有限公司
請即寄「為痔謀」試用樣品一盒給
姓名：
地址：

香港皇后大道中龍子行大廈
龍子行
百貨公司
慶祝廿一週年紀念大贈送
(一九四六至一九六七)
名貴禮物＊酬謝顧客
禮品種類繁多·公開陳列·多購多贈
包括本公司特約希爾頓酒店精製生日餅 法式西餅

港共「行動組」指揮者 「鬥委」張烈被拘捕 傳會爆出重要內幕

【本報訊】港共暴行幕後策動人「鬥委」張烈，經已落網，現正被扣押在摩星嶺域多利集中營，接受警方調查。

張烈之被發現是港共暴行的幕後策動人，是在警方一次搜查九龍「工人俱樂部」時，在一間密室裡發現了一份支取「暴動費」的暴徒名冊，該名冊由張烈簽署，於是斷定他是一名幕後頭子。

據消息透露：這名頭子親自指揮暴徒的「行動組」。被捕後經警方嚴厲盤問，爆出很多重要的內幕，有關謀殺林彬兄弟的內幕，據說，張烈也曾談及。

自從警方搜查「工人俱樂部」之後，張烈的行藏經已暴露，雖然他名義上只在「鬥委會」中排名第四十四，但實際上他是楊光的「代理人」，港共地下組織的第二號頭子。而他一向主張「武鬥」最力，在「資產階級」的「鬥委」「怕得要死」的環境和形勢下，張烈還是親自指揮「行動組」。

張烈被捕是在三天前的事，他自從行藏暴露之後，警方就欲與他「會晤」，但他和楊光一樣，「怕得要死」地縮縮藏藏，不敢再公開露臉，而楊光也只在偽慶時作「驚鴻一瞥」的出現。

縮縮藏藏「怕得要死」的張烈，終在其「怕得要死」的行為上露出了破綻而束手被擒。據消息說：本月十二日，約於下午一時，張烈乘了一部華麗的私家車，在九龍城賈炳達道停下來，衰樣東張西望地步出車門，隨在他後面的共有四名彪形大漢，作他的保鑣，五人朝城砦而行，衰樣行動步伐均是一致的——東張西望，像害怕受人暗算似的，而腳底下則是步步為營。此情此景，恰給一名精明的警探看在眼裏，從臉型與身裁上推敲，懷疑他就是張烈。

那位精明的警探馬上向九龍總部報告一切，警方不動聲息，派了一批幹探在賈炳達道該私家車附近埋伏。果然張烈自城砦走出，擬登車離去，即為警方逮捕，但該私家車的司機則被得車逃脫。

李曹秀羣將在立法局 提詢明夏續辦 青年活動計劃

並盼官校暑期開放俾學生運動

【本報訊】立法局定本月十八日下午二時半舉行會議，李曹秀羣議員將提出有關青年活動計劃的問題，並問政府可否考慮在明夏假期間將官立學校每晨開放兩小時，供學生作運動及康樂之用，及為年齡較幼的學生開辦指導班？

李曹秀羣議員的問題如下：

（一）關於今年夏季因有不少青年福利組織，得社會福利署、教育司署及華民政務司署的鼓勵及補助而籌劃活動計劃，得以大大促進其為青年服務的活動，政府可否將有關此等活動計劃所涉及的參加人數，設備充足程度，領導人材及補助的數用數目等項情形，告知立法局？

（二）政府可否說明，明年夏季是否考慮繼辦同樣的活動計劃，以便使此等在漫長的夏日中，為青年舉辦的活動，可以成為一種長期性質的活動？

（三）鑒於有不少學生，尤以居住情況擠迫者為然，在暑假中感覺無聊，政府可否考慮在暑假期間將官立學校每晨開放兩小時，供學生作運動及康樂之用，及為年齡較幼的學生開辦指導班，作為一種實際訓練領袖人材、體育及公民精神的計劃？

此外，將由財政司動議通過一項決議案，該決議案乃追加一九六七年六月卅日止一季的政費，一如一九六七至六八年度附表第一號所開列者。

六項法案 提請通過

在會議中，將由各議員動議首讀通過的法案如下：

㈠輔政司動議首讀通過一項法案，名為：修訂外來特權法例的法案。

㈡律政司動議首讀通過一項法案，名為：有關規定委任研究死因法庭官及其職責，醫官對屍體與死因調查問題方面的職責，及因而對其他法例有所修訂的法案。

㈢律政司動議首讀通過一項法案，名為：再行修訂裁判司法例的法案。

㈣財政司動議首讀通過一項法案，名為：批准追加一項政費，以抵銷截至一九六七年三月卅一日止一個財政年度的費用。

㈤鄭羌同議員動議首讀通過一項法案，名為：修訂汽鍋及壓力容器法例的法案。

㈥律政司動議二讀及三讀通過一項法案，名為：修訂實貨總判法例的法案。

本報為響應「香港週」 舉辦徵文比賽 廿日截止收卷

【本報訊】本報為響應香港工業總會舉辦「香港週」，所舉辦的徵文比賽，連日來收到無數讀者寄來的應徵稿件，顯見本港市民熱烈愛護本港。該比賽截止收件日期尚有六天（即最後收件時間為本月廿日）。此項徵文比賽，旨在宣揚「香港人用香港貨」和使海內外人士更深切了解「香港的工業前途」，配合工業總會主辦「香港週」的宣揚香港工業製品的偉舉。

徵文題目為：大、中學生組：「香港工業的前途」，以不超過一千五百字為限；小學生組：「香港人用香港貨」，以不超過一千字為限；文體不拘。

徵文的收件期已於上月廿二日開始，定本月廿日截止，應徵者可親自送來或以郵寄方式送來灣仔分域街十八號本報總編輯收（郵寄以郵戳為憑，只要郵戳是本月廿日或以前即為有效日期）。

此項比賽將由本港知名文化、教育界人士担任為評判員，獎品豐富。連日來正收到大批應徵稿件，歡迎讀者繼續踴躍來稿！

陸上公共交通服務 兩週來續有好轉

【本報訊】交通事務處發言人昨稱：根據各陸上公共交通公司現時的服務進展速度估計，港九巴士及電車服務，可於年底前回復正常行車情形。

該發言人在接受香港記者訪問時指出：自本月以來，巴士及電車服務續有良好進展，現時九巴派出走行的車輛達三百七十部，每日載客最高為一百一十萬人，為五月前的百分之六十二點五（九月底為百分之五十八點三）；中巴行駛的車輛達二百四十八部，每日載客達四十萬人，為五月前數字的百分之七十一（九月底為百分之六十六）；電車公司每日行走的電車達一百四十八輛及拖車二十二輛，每日載客四十一萬人，為五月前載客量的百分之八十七（九月底為百分之八十一）。

發言人又說：現時電車公司職工共一千二百六十一人（包括新招的五二八人），達原有人數的百分之七十四；九巴有三千八百一十九人（包括新招的八百九十四人），達原來人數百分之五十三；中巴有一千四百五十五人（包括新招五百二十八人）。

他指出：照現時的進度估計，巴士及電車服務，可於年底前回復正常。

他認為各公司要回復正常服務，不一定要僱用與原來數目相等的人員，因為研究施行新的行車制度，用較少人員，亦能維持正常服務。而且以前僱用的人員當中，部份實在是冗員。

本月十八日 可見月全蝕

【本報訊】下星期三（十八日）下午，如天氣清朗，本港可目睹全月蝕。據天文台稱：月球將於下午四時十分進入半影，下午五時卅五分進入本影。全月蝕由下午六時四十五分開始，七時四十六分完畢。月球將於該日下午九時零五分脫離本影，十時廿一分脫離半影。

月球於該日下午六時五十三分上升，翌日（即本月十九日）上午七時五十分降落。

跑馬地成和道一段 恢復原日交通路綫

【本報訊】由於成和道的道路工程已部份完成，因此黃泥涌道與山村道間之一段成和道，將恢復交通路綫。由後日上午十時起，該段成和道將改為雙程路；又景光街將准許車輛直通，成為由東至西的單程路。同時，載德街將改為雙程路。屆時將設置適當的交通標誌，以指示駕車人士。

南洋戲院持牌人等被控 四被告不到庭 法官發拘捕令

【本報訊】左派南洋戲院持牌人周廣琨，經理李林山，副經理譚燦及左派各界慶祝偽國慶遊藝大會主持人華商總會秘書梁燦輝（按：亦是「鬥委」之一），因在灣仔南洋戲院舉行遊藝大會中，演出舞台劇，而未領有特別許可證。此案昨午解由中央裁判署提訊，四人依然沒有到庭，結果法官在聆聽東區警察署幫辦劉振聲供述上述傳票親自分別交到各被告辦公室及寓所，由其簽收經過後，法官即循例簽發拘捕令，將各被告拘捕歸案。

被告：㈠譚燦，住寶靈頓道廿一號地下；㈡李林山，南洋戲院副經理；㈢周廣琨，南洋戲院經理、持牌人，兩人地址供是摩理臣山道廿三號南洋戲院內；㈣梁燦輝，千諾道中廿四號十樓。第一、二、三被告均分別被控於九月廿九及卅日不同期間，在摩理臣山道南洋戲院內，使用電影院來演出舞台劇，而未獲牌照局書面許可，違犯公共娛樂場所條例第一七五條第一七二章等罪名兩項，而梁燦輝則祇控其於九月廿九日同樣罪名一項。

廣華醫院發言人 駁斥左派造謠

所謂「護士被剝削」實無中生有

【本報訊】廣華醫院一位發言人，對於左派報所列該院護生揭發層層黑幕之說，指斥為無稽之言。

發言人謂：左報列舉所謂護士學生被剝削、被壓迫，受奴化教育，真不知所云為何。廣華護生所受的是護士教育，最簡單的說，所受的是怎樣去做一個護士，而所謂「奴化」也者，委實莫名其妙。護士的任務是照理病人，要學和要做的就是此一點。不應把政治問題橫加於醫院機構。

說到膳食問題，每月收費六十元，怎能說是「剝削」呢。這點，任何人會明白六十元的膳費不算貴說是多收。雖然，歷年來膳費是有盈餘，盈餘是屬於護生們大家的，所以，過去曾用過盈大的聯歡叙餐，所有歷屆畢業回了，也一起請回來歡叙。在所謂「揭發黑幕重重」的「文章」中，摘撷聯歡會中演出「護士好苦」一劇，是俗俗，不正確，這就似乎大缺乏幽默感。

關於護生們的自治會，亦被抨擊之一——自治會是為同學們的福利而設的，正如其他任何一家學校一樣，學生設有自治會有何不合？

發言人說，總之，本院是一家醫院，又是慈善醫院，本院同人，祇知盡各人的責任，為社會服務。

男子蘇漢欽失蹤 警方徵有關消息

失蹤男子蘇漢欽。

【本報訊】警方昨日呼籲本港居民將一名廿三歲男子下落的消息，通知警方。該男子據報於本年三月失蹤，該人名蘇漢欽，中等身材，高五呎三吋，左眼比右眼為小。

據報蘇某於三月廿五日在青山道香港紡織廠的宿舍失蹤，彼在該宿舍留下若干衣物。如有人知其下落者，請通知深水埗警署女警察或任何其他警署。

青年節下月舉行 港督主持揭幕 已邀請廿一國代表參加

【本報訊】澳洲、紐西蘭、伊朗及十九個亞洲國家的代表，已被邀參加下月在香港舉辦的第二屆青年節與青年工作展覽。

該兩項活動，將於下月廿日在大會堂舉行，由港督戴麟趾爵士主持開幕禮。揭幕之後，跟着舉行一個青年音樂會。

青年節與青年工作展覽係由香港社會服務聯會舉辦，並由香港政府資助。

青年節由下月廿日至廿五日舉行。青年工作展覽則繼續舉行至月底才閉幕。

香港社會服務聯會一位發言人昨日說，舉辦青年節的目的，是顯示香港青年正在為自己的發展作努力，青年節的主題，就是：「在這個迅速轉變世界中的青年」。

由下月廿一日到廿五日，每天在大會堂中，各青年團體的工作情形，將會在大會堂展出。各大酒店亦將舉行舞會，由流行樂隊伴奏。青年工作展覽的節目包括演講、討論，及全體舞會。

大埔改善交通措施

【本報訊】交通事務處長薛璞昨日宣佈：為改善大埔區交通情況，由本月十七日起採取下列交通措施：現為由西至東單程路之崇德街將改為雙程路，介乎北盛街與崇德街間之仁興街，現為由北至南的單程路，將改為由西至東的單程路，屆時將設置適當交通標誌，以指示駕車人士。

港日新聞界 美麗華聚餐

【本報訊】日本報界代表及本港報界代表，昨日應美麗華酒店及國泰航空公司邀請，共晉午餐，使雙方進一步了解兩地因本港騷動而引起之誤會，彼此談笑甚歡。與會者計有：日本時報大方保、每日新聞加藤英明，朝日新聞夕刊中島中祥，讀賣新聞池下潤、航業商報哈理遜等。他們是應國泰航空公司及美麗華酒店之聯合邀請訪問本港。本港與會之報界代表計有：工商日報潘仁昌、華僑日報岑才生、星島日報鄒郎、星島晚報、新晚報、虎報、星報等代表；並由國泰航空公司代表嚴金湘及美麗華酒店代表蔡永禮、胡民勝、徐澄作陪。

油麻地街坊會增設 第四分區辦事處 後日舉行開幕禮

【本報訊】油麻地街坊福利會第四分區辦事處，將於後日（十七日）正午十二時舉行開幕典禮，由該會會長曾格主持剪綵儀式，會方並設雞尾酒會招待嘉賓。被邀請出席者有民政署、社會福利署、教育司署、警務處、人事登記處、政府新聞處、郵政局、消防局、醫務衛生處、民安隊、救傷隊、輔助警察、市政局、各大廈業主、街坊會首長等。

該會設立分區辦事處，旨在進一步加強會務，與居民建立更密切的聯繫，並擴展服務範圍，除直接為居民辦理各項福利事務之外，並將協助居民解決困難，如有關申請公共房屋、領取身份證、人民入境事務、旅行證件等事務。此外，對街坊之糾紛、調解，亦盡力協助。

該會並將與各分區及各街坊會緊密聯絡，協調政府施政方面，以求改進。並對居民切身問題，如環境衛生、治安、康樂場地、市場設備等，加以注意，予以改善。

美國五家石油公司 動用七百萬美元 研究將濁氣清除

【本報訊】香港美孚有限公司總經理宋居鄒宣佈：美國五家石油公司已聯合參與龐大的消除濁氣研究計劃。該項計劃預計費七百萬美元，經於四月由美孚與福特汽車公司攜手在美國開始實施。參與之五家公司為：美國石油公司、大西洋石油公司、標準石油公司、馬拉松石油公司及大新石油公司。

提出此項計劃將致力於系統研究，藉發展一種能清除廢氣，與燃料相互配合之系統，以達成能消除廢氣中混雜物質之目的，並可分享研究所得成果。美孚與福特研究人員將應用彼此特有之實驗室及其他設備。

特定研究目標為減低排氣混合物中之碳化氫、一氧化碳、氧化氮及燃料蒸發物的廢氣。研究工作將集中於感應、燃燒、分火系統、催化及非催化排氣系統，及燃料化學改進。該項計劃將為參與公司提供有效之廢氣控制計劃。

港共怕見「紅太陽」 獄中左派暴徒「反遞解」內幕

（特寫）

尾巴報前天創作了一項消息，也廣內在地說：「中國人絕對有權居住港九」，還用特大字的紅字標題說：「獄中戰友反遞解」，旁邊再加副題說明：「不聽好話不怕恫嚇堅決拒簽字」。左報這則「消息」是假的，但也有真的一面——他們不敢返大陸，他們「怕得要死」！怕「大老細」把這些返大陸之後「不聽好話」的牛鬼蛇神，在他們回大陸之後，加以清算、鬥爭、挖眼珠，凌遲後掛在樹上、電燈桿示眾。

法西斯」將「陰謀」假手他們的「大老細」處置他們這班牛鬼蛇神！

港共暴徒要的「花招」完了，尾巴報這一兩天，再抬不起頭來；只向廣大的香港中國同胞和港英求饒——他們害怕，「怕得要死」！——「港英」

畢竟，唱着「紅太陽」的人們，在香港所獲得的待遇太好了，吃得飽，穿得好，享有太多的自由，他們怎捨得離開香港？只是到了目前地步，他們見到「最最敬愛的毛主席像」，「甦到亂國的關懷」，就「熱淚盈眶」的來承假慈，今天就快要「弄假成真」了！仁慈的「港英當局」，不殺是「不忍剝其皮，抽其筋」，讓他們回去「親親毛主席」、「親親強大的祖國」，港共這班牛鬼蛇神，卻反而怕得發抖。不惜大造謠言，求換取四百萬香港的中國同胞寄予同情，以影響「港英」收回「逐」這班牛鬼蛇神去親近他們「最最敬愛的紅太陽」的成命，這不很可憐麼？

以前，尾巴報還是頂「嘴硬」的，他們揚言要「三艘」香港，所謂「三艘」就是「護艘、鄙艘、仇艘」。近月來，尾巴報再也不叫這些口號了。無他，港共暴徒的底牌已被揭穿，「花招」也要盡了，嚇不倒「港英」，也嚇不倒「港華」；「把香港改變成澳門第二」的痴心妄想已幻滅了。如果他們「胆敢」再叫「三艘」，「港英」必如「君子成人之美」，讓他們回去「愛國」，讓他們永遠地「護艘、鄙艘、仇艘」香港的。

尾巴報「氣急敗壞」地造謠，也就露出了更大的造謠破綻，尾巴報說：「被港英法西斯當局囚禁在赤柱監獄的反英抗暴戰士，正在獄中展開一場反對港英強迫受難同胞遞解出境的鬥爭」——活見鬼！大家都知道，執行遞解「不受歡迎的人物」的法令，根本無需要得被遞解者的同意。據所知，當局所遞解的是認為某些人物不適宜再留在本港，便可向一個專門探討應否將那些「不受歡迎的人物」解出境的委員會提出意見，如該委員會批准，即把該人物遞解出境，被遞解的人根本就沒有權利反對。以此，何來要「強迫簽字」一呢？

港府新聞處昨日答覆本報詢問時也指出，尾巴報的「消息」是絕無其事！

尾巴報為什麼要造這個謠言？無他，害怕港府「如法泡製」，把「三艘」香港的尾巴報的牛鬼蛇神們也「請」回去「親」一下他們的「最最敬愛的紅太陽」吧了。所以，尾巴報先把牆壁在頭裡，「香港是中國神聖的領土，中國同胞在自己土地上生活的權利是任誰都不能剝奪的。」

是的，只要港共暴徒「乖乖地聽話」，誰都不管他們住在這塊充滿「資產階級生活」氣氛濃郁的土地上。尾巴們！不必哀鳴了，放下屠刀，立地成佛！這就是最誠懇的忠言！

消防總幫侯活在北角 勇擒放彈暴徒

中環四青年放彈入車底 一人被兩西人及警探拘獲

【本報訊】英皇道鰂魚涌東路交界處，一名暴徒昨上午十一時在馬路放置四個炸彈時，被消防總幫辦侯活夫婦經過，奮勇追截，卒將該名暴徒擒獲。被捕之男子廿七歲，認名姓沈。當時手上攜有一個「華豐公司」的膠袋，他從膠袋內把三、四個紅色的炸彈及一個白色的炸彈取出，放在馬路上面，被侯活夫婦看見而欲逃走時，卒為侯活所擒。

另同一時間，四名青年在中環雲咸街娛樂戲院側之交通燈下把兩個可疑的物體放入私家車底，當時下行的車輛因紅燈的關係而停下，該四名青年便乘此機會，把炸彈拋於車底之下。暴徒的一切行為，給兩名西人看見，立即趨前截拿，而預伏附近的便衣探員，亦聞訊而出，結果將其中一人捕獲。被捕的青年約十五六歲，為學生打扮。

國民旅行社舉辦 韓國日本遊覽團

【本報訊】據國民旅行社稱：韓國、日本九州遊覽團，為該社所首創，日程：本月廿四日啟程，一月一日返港，往返均乘豪華噴射客機，快捷舒適。所遊之地，均為港人甚少旅遊之地，當地有最古之宮殿之古跡，收藏珍貴古物之國立博物院，風景優美之溫泉區，有避暑勝地之稱，並享用韓國名菜之鮮餐，並欣賞歌舞表演。又該社舉辦之日本秋季遊覽團，定下月十八日出發，下月廿九日返港，往返乘噴射客機，遊覽日本名勝，團費均依照分期付款辦法，於出發前付清，行程中之一切費用均包括在內。查詢電話：二四五一八六、二一七三五、二三〇二八、二二三六。

中文中學會考 定期截止申請 自修生參加

【本報訊】香港中文中學會考委員會秘書處昨日公佈，凡有意參加一九六八年度香港中文中學會考，以自修生資格報考者，須依照會考規則第五條第一款之規定：「如考生欲以自修生資格參加下屆會考，必須符合下述資格」，參加上述考試者，可於本月十七日起辦公時間內到九龍彌敦道二號A冷氣大廈三樓香港中文中學會考委員會秘書處辦理申請手續，截止日期為十月卅一日，逾期不予受理。

康福旅運社續辦 台灣聖誕九天遊

【本報訊】本港康福旅運社，日前舉辦之「十月大慶台灣觀光團」，經于十二日分批返港，此次旅遊，適逢國慶大典，各團員暢遊台灣各地風光山色外，並欣賞盛大遊行，目睹自由祖國之進步，社會安定繁榮，工商農業發達，人情溫暖，令人讚口不絕。它對該社職員隨團照料，服務週到，及旅程編排之妥善，頗表滿意，享受第一流之豪華酒店及美味佳餚。

該社主辦之「聖誕台灣九天遊」，定十二月廿二日、廿三日、廿四日分批出發，遊覽寶島名勝，及台北市郊、日月潭、台中、台南、高雄等名城市，住宿台北市第一流大酒店，每日暢覽全省名勝，享受一流夜總會，詳情請往該社查詢，電話：二三四七九、三六八號。

警方搜北角 捕兩男一女

【本報訊】警方昨日凌晨先後出動搜查北角區兩處樓宇，共拘捕了兩男一女，並搜出大批煽動性標語。

首宗：警務於昨日凌晨一時至二時之間，派隊搜查英皇道二五七至二六一號之南方大廈四樓一單位，結果搜出四十六張煽動性標語。屋內之一男一女被拘。

次宗：昨晨三時左右，警察又搜查北角七姊妹道一〇八號地下，拘捕一男子，屋內搜出大型煽動橫額一幅。

九龍天星碼頭 女子墮海斃命

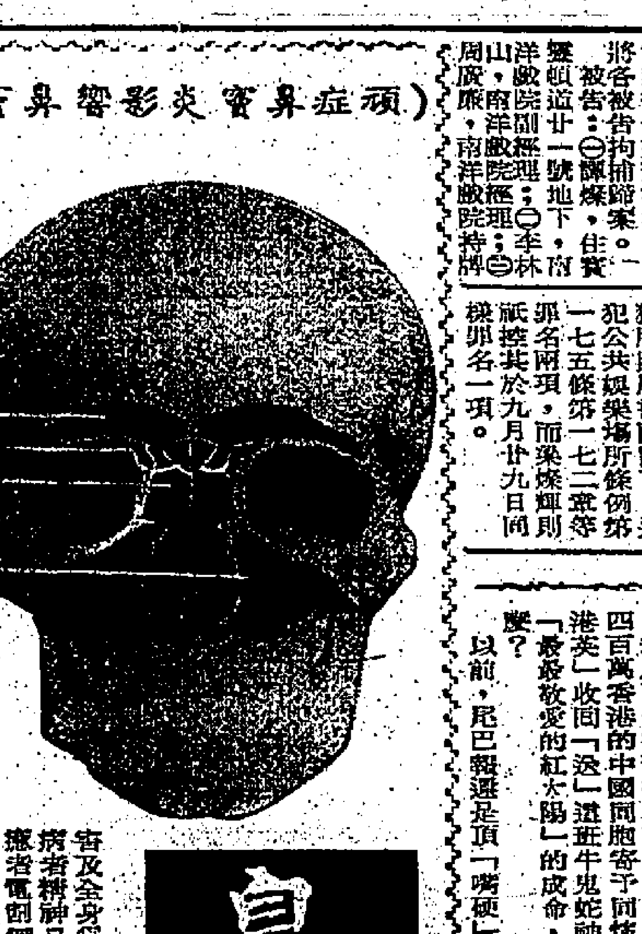
【本報訊】一名女子昨晨在九龍天星碼頭附近墮海溺斃。事發於昨晨七時許，一名長髮、穿白襯衣、黑短裙之少女，被發現在天星碼頭附近海面浮沉，當時有一目擊市民向附近一小汽艇呼救，但小汽艇掉頭而去。後有一警目偕二警員聞訊趕至，即下海施救。消防員、救傷車隨後亦趕至，將此女郎救上，送往醫院急救，但終告不治。

「飛鳳奪火龍」 有獎問答比賽

【本報訊】巨片「飛鳳奪火龍」，由本報與該片發行公司聯合舉辦之有獎問答比賽，已於昨日開始，參加者眾，可到本報參加。「飛鳳奪火龍」為一部豪華鉅片，描寫一個珠寶大盜與一個美麗女郎之間的故事，片中場面偉大，驚險刺激。

問題：「飛鳳奪火龍」片中主角是誰？

（頑症 鼻竇炎影響鼻竇病圖）



秘製 鼻淵丸

鼻病常識

害及全身為患無窮。此病在英美各國極為重視醫藥界人士已努力埋頭研究預防及根治之對策但直至目前西醫藥似仍無特效根治之藥物可以殺滅此類過濾性之病菌所有成藥無論內服及外用均可治癒一時但此類治療之藥物多屬使患者精神日漸萎靡身體抵抗力日漸減削病勢更為日漸嚴重後果堪虞。本人十餘年來臨床實驗採用我國藥水藥丸藥散內服外吸綜合治療功效奇著且能徹底根治不易復發使久病頭痛鼻塞患者立刻疼痛舒暢身體日強健康快復。

此丸採用中國名藥參茸麝香，川弓白芷黃魚頭石天麻等藥提煉而成，藥凡一切急慢性傷風流涕鼻炎鼻膿鼻息肉均能見效，有益身體，無副作用，一服見效，忍耐服用，十足根治，男女老幼咸宜。馬來亞各地藥房均有代售每盒港幣十元，遠地購者不便門診或就地買不到此丸附同郵費港幣十二元寄奉試服一天見效。

專書 贈送

前來診症或付郵一元或付鑑示鼻淵丸七彩招紙一張即寄贈一冊內容有急慢性鼻膜炎的認識和自治何謂鼻竇炎怎樣可根治何謂鼻息肉電割可否根治何謂鼻瘤與鼻癌鼻癌中藥能治癒嗎

（中藥精治）

鼻病 頑殘 危症

陳鐘禾 中醫

香港九龍油麻地彌敦道六五四號二樓 電話八四八〇九五 診症時間每日上午十時至一時下午三時至六時 星期日下午休息

MR. JONES CHAN 654 NATHAN ROAD
YAU MA TEI KOWLOON HONG KONG

不妨一試

事實勝於雄辯

京都陶中書第 道家嫡傳秘方

金液大還丹

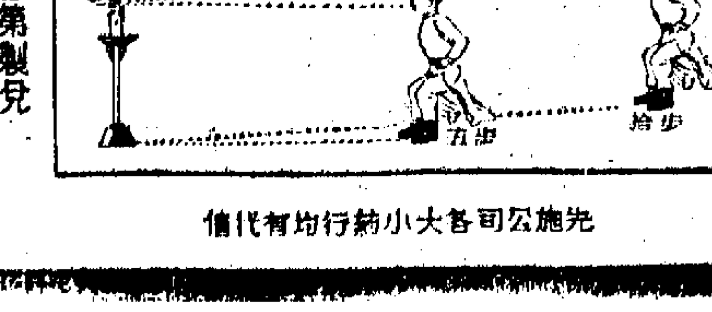
又名：純陽金丹

升華煉製 量少力大

本丹為道家嫡傳，按人体五行庚方配製，盈中氣，補元陽，起衰殘強，頑廉懦立，非特腎藥之奇珍，堪稱為補品王中之王，無病服之，延年益壽，直抵督脈，耳聰目明，服本丹後，即感腦後微溫，一股熱力，此為藥力潛效之有力証明，縱使藥癖不振，缺乏人生樂趣者，服用本丹一循環治療期，無不立致恢復生機，氣力運勃與未服本丹前判若兩人，洵屬藥補劑之極品也。

初度南來 廉價優待 限額無多 售罄即止 收回原價 恕不預告

服後可使中氣增加百分之七十至一百



京都陶中書第製兒

先施公司各大小藥行均有代售

瑞芬氏 註冊商標

廣嗣藥露

經中英美政府註冊 化驗無毒 發給証明

福壽無疆寶

男性專用強身妙藥

廣嗣藥露

本固外瀉

總代理惠民藥行

皇后大道東廿四號二樓 電話：七二二三〇二

工商日報 馬經

概述次天賽事大勢
快活靈惑各有千秋
土王子驊騮均呈勇

徐時雨

各場準備形勢

次天的賽事又接踵而來了。往往逢首次兩天，跑了一日時間，馬友們就忽畧了第二天的形勢。在準備工夫而言，首天和次天的馬，都是同時準備的，茲將次天的十場形勢槪述各下：

第一場新馬C班六化郎四十碼，八面威風，九月份操過六課，均未下工夫，脚法爽，質素不俗，十月份趕功夫，試快六化郎，勁力增強，進展頗符想理，是冷門對像。

快活台型雄壯，氣勢貫注，質素亦高，上月份操課功夫，十月份開始下快功夫，試兩課快六化郎，均有可取，而以十月四日的六化郎，譚業成試出一分與六秒四，有一氣呵成之美，佳態奪目，是爭雄份子。

靈惑試跑殺積極，得先熟之利，蹄姿消秀，上月份由助手及郭子猷操八課，步法純熟，本月份循序漸進，步幅不够大，質素平平，但先熟有利，可以突襲。

案剎雅已歇課，以後從新觀察。

好天使第二亦勤於操練，步伐雄壯，十月份快六化郎一分與九秒一與一分與七秒二。均由谷嘉操練，頗有瞄頭，但衛林士操手操練的六化郎，末段蹄姿稍呈雜亂，仍可憑質出拚。

第二場第四班六化郎四十碼，愛奕神多操，近期的六化，分段够快，狀態稍起。有窒突襲的機會。

一定能經常緩操，近期蘇國仁試六化郎，已見進步，負爪出戰，稍有影響。

土王子的狀態經常保持，季初出操，以連課快半哩爲主，氣勢豪雄，狀態仍佳。

驊耳出操稍遲，近期郭子猷試六化郎，蹄姿清爽，近況漸佳，但又沉初起，仍難看好。

寶樹花質新而馬頁，勁力不強，未見有利。

驊騮上月份試幾快半哩，輕巧有勁，本月份操六化郎及半哩，衝刺更强，經磅出戰，爭鬪此程，實力甚大。

家，步大而有一段高速，本季火氣仍盛，緩操半哩及六化郎，按轆扣緊，勇態堪呈，有突襲的機會。

龍意的短途亦佳，多操後功夫，氣勢平平，挿班之後，不作快功夫磨練，若來不求急功，其餘操得很緩，實力不強。

必圖利勤磨欲建功
英偉王子傲視羣雄

第三場新馬B班一哩，雅士林上季的基本功夫已不俗，可是，本季依然不肯用功，上月份操七課，僅有與八日的快六化郎一分廿九秒快一點，仍無特殊衝勁，十月份三課短途仍無進展。

黑奕人操練太緩，步法欠靈活，馬身雖收好，但脚法仍嫌生硬，惟質素較高，值得留意出拚。

必圖利認眞磨練，鄧于猷對此駒落足心機，上月份六課，末快試頭段，本月份全部快功夫，七日的六化郎一分廿七秒一，有一段實勁，衝力增強，而弱點是馬身痴肥，但對手不强，仍可以力戰爭勝。

風流劍俠的脚法靈活，而有分段速度，上月份八課，側重練氣，十月份開始，試快功夫，六日的六化郎一分廿九秒二，末段廿七秒二，走勢順滑，已見初勇，可窒突襲。

寶風的氣力很够，多操而無進步。

樂驥上月份操六課慢功夫，本月份加工，七日的六化郎一分三十秒，十日的六化郎一分廿六秒，全程快放，惟勁力仍感未足，可窒憑先熟之利，進襲半冷門。

精精的脚法很漂亮，馬身結實，上月操過七課，未作快試，十月份加速試跑，步法靈活，側重六化郎及一哩兩課，六化郎快試均在一分廿九秒之間，頗有瞄頭，優點是出脚快，馬身輕，可窒伺機拚冷，其餘未到時候。

第四場第三班六化郎四十碼，風雷令試慢功夫，馬身痴肥，前速不够快，機會仍待。

英偉王子上月操五課短途，不重快功夫，近期的六化郎一分廿九秒，林國强稍爲快試即有凌厲衝刺，佳態撩人，質素高超，同搭對手不强，可以力戰爭勝，機會最大。

優多利上季以短途遲

本年度賽馬昨日開始舉行，馬會內人頭湧湧，熱鬧不減。

必博先熟前速敏銳
飛驥藍色尼羅河佳

第五場B班一哩，大家歡喜佇在九月份操足一哩，當時級功夫之下，乃見步幅開朗，氣勢雄壯，但近一課與愛美神同試六化郎，看來成熟跟不牢，腹部仍有痴肥，第三段未足，目前對手亦强，不宜看好。

精神爽利上季初熟，但氣力仍感未足，上月份操練以六化郎爲主，第三段前力不甚強，台型雖壯，但肌肉鬆弛，亦嫌成熟未足，充其量可爭位置。

金輝有一股强勁，步法生硬，氣力可以支持三段，質素較高，但脾氣尚大，操練以半哩及六化郎居多，未達爭勝水準。

麗相途馬身扳硬，有氣力而不爺運用，狀態未勇。

必博脚法純熟，前三段有高速，上月份操六化郎功夫頗有瞄頭，氣力充沛，蹄姿灑洒，早期先熟，前三段必可爭先，第四段雖然稍弱，亦有力直放到底。

非非的步法很佳，多操短途，對於一哩的氣量有限，充其量可進襲冷位置。

第六場第三班六化郎四十碼，多駒呈勇，宜察的距離不大，爲一場混戰之局。

藍色尼羅河上月緩操，近來始加工催磨，進步尚佳。

光亮的狀態保持普通水準，段速够快，試跑少快功夫，機會平平。

寧節掙在第三班，有超質之感，但操練手法，多緩六化郎，未到急於求勝的時候。

飛驥上月份以半哩及快六化郎爲主，蹄姿輕飄，清爽有勁，彈力很強，在第三班，由五化郎至一哩均有爲之，近來試跑殺積極，勇態鉅人，可以分段力爭，實力殺大。

萬好未操足，步法散漫，氣力不強。

和味出操早，氣力充沛，步幅開闊，狀態漸勇，但升到第三班，要伏機進襲，目前對手太强。

俺有些少冷門希望。

偷快質素很佳，本季所見，馬身輸重，氣勢不強，目前不過普通狀態，機會平平而已，其餘的狀態已遜一籌了。

全家福宇宙船較勇
敏童亡命徒質素高

第七場，第四班六化郎四十碼，祥徵緩操六化郎，前速不够快，質高未熟足，機會仍待。驍騁的脚法很佳，上月緩操，漸入佳境，近期的六化郎，起步時發氣大，勁力亦屬平常，未算大勇，實力足以進襲位置。

快樂名駒雖常由助手試六化郎，步法細碎，未達勇境，雖云上季末段演出精彩，目前不宜看高。

金手指多操半哩及六化郎，氣力尚強，但非大勇，重磅出爭，稍爲吃虧，名重於態，此程驗合，然揮乃非所宜。

谷中太子掉在此班可以應付，操練半哩及六化郎，步法欠旋勁，亦少作快功夫，不宜看好。

宇宙船上月份操足快半哩，起步即搶踵直前，氣勢盛旺，跑來有充沛氣力，輕飄灑洒，衆而有之，負磅出擊是半冷門佳選。

全家福由洪俊康主操，步伐豪放，氣力貫注，近期的六化郎二段均試出高速，上季兩次六化郎敗陣，此次得班次之利，又逢大勇，仍是爭雄份子。

第八場C班六化郎四十碼，敏童的質素高超，擬試操短途，虎虎可畏，蹄姿灑洒，具高班馬脚法，近況已勇，勝望最高。

亡命徒過去表現佳，近期少操，似不求急進。

保得利泰坦脚法美
萬壽無疆神燈態勇

第九場第四班六化郎四十碼，[illegible]圖緩操，狀態漸進，尚嫌操練未足。

保得利本季勤操，以半哩及六化郎爲主，蹄姿清秀，具彈力增強，氣力貫注，目前已勇，有力爭雄。

閃電天被弱多時，稍爲好轉，仍無能爲力。

秀麗本季的狀態足以保持，上月已加工，循序緩進，近兩課郭子猷試跑，氣力稍爲增强，但未大勇，有突襲的機會。

泰坦老馬有勁，過去緩操，近來梁錦垣試六化郎，輕飄敏銳，具地無敵，狀態很勇，是半冷門佳選。

勤勝操足，林國强近期試快半哩及六化郎，步幅够大，已有進步，反而合尺的步幅爽疾，未如理想。

勝利第一近來起功夫，附課半哩，均有瞄頭，翻步快而有氣勢，由衛林士出策，是半冷門佳選。

第十場第三班六化郎四十碼，非洲佳麗有質而狀態平平，跑來馬身窒。

萬壽無疆分由衛林士，谷嘉試跑六化郎，全程極直前，氣勢如虹，質狀均優，可以鬥後勁爭勝。

即勝緩操半哩，氣力未算得強，俟逐質出擊，不甚可靠。

神燈多操六化郎，氣勢豪雄，酒爾大步，第三段的勁力很強，操足出擊，是半冷門對象。

多勝近況足以保持，試短六化郎居多，質高而未大勇，不宜熱捧，有分頭時卸不可少敵，其餘的狀態平平而已。

附驥集

鍾時雨

頭場C班新興之旅

頭場的C班是新興之旅，有實力較强於短途的六化郎四十碼有三四匹，八面威風，馬身很好，初起的蹄姿幼細，一向善於掩藏，邱達福近期試快六化郎，末段有雄勁氣氛，潛甚深，大有刮目相若之概，值得敬冷。素莉雅過前操一課六化郎，收蹄姿雜亂，勁力軟弱，此次可能不出了，小天使也有些反覆狀態。靈惑勝在脚法純熟，活潑輕巧，本來質素不高，但難得上季先操好，近來快功夫足，亦有力加入戰圈。

快活台型雄偉，氣勢甚盛，近況不斷緩進，有意在此及鋒而試。其餘都以大敵當前，不敢輕舉妄動。

孖寶二關應選驊騮

第二場是每日孖寶的第二關，形勢難免動盪，很多短途快馬，在此地會師，經磅乘挫，常操足快功夫的驊騮，程最爲適合，起步快，段段可鬥，近來勇態常保持，雖然同廄有老馬土王子，亦無頹態，可以力爭此程，比較而言，仍以驊騮的實力較高一綫。一定能擅於掩藏，過去亦不操快功夫便上陣拚冷，此次負一五零磅，要讓磅過多，又逢六化郎四十碼路程，難以直放。鐵騎士的馬身重千斤，壓不能在此時此候稱雄了，多利本有段速，不能過份渴視，寶樹花亦不見得夠氣力，第三段轉弱，其餘都是疲弱之輩，因此，驊騮爭勝的機會較高了。

英偉王子質素最高

第四場第三班六化郎四十碼，是揷班新馬與舊馬對壘，揷班新馬在這一回合不見得有利了，爲的是：風雷令的腹部擬肥，跑前兩段沒有高速，操練手法也是如此，既然不操快頭段，想爭短途，並非易事，僅有優多利的前速快，亦見勤操，但細磅質素，在第三班暫時但不到便宜。英偉王子的質素在第三班然很超卓了，每次勝六化郎，毫不猶勁，屬於大步馬，越跑越快，第三段有特頭的衝刺，上季初期緩操，已見活潑氣縱，近況很勇，雖負重磅出戰，還觀對手不强，此駒挾超質兼勇態以赴，取勝的呼聲最大，是熱門的爭雄份子。

賽前專論

·老溫·

第四班兩場大勢透視
驍驊保得利實力强

週一賽馬十場，最有均勢是兩組第四班六化郎賽。原因是有力量達到本位贏馬水準，每一組俱有四匹以上，選擇雖然困難，苟如谷準一匹有力取勝的馬，投中獨贏或連贏，收獲甚大，因此，提出分析，以供馬迷參攷。

第七場報名馬計有：祥徵、閃心、全嚴、驍騁、嘉威、快樂年華、谷中太子、宇宙船、全家福、鐵金剛十二匹。

鄭棣池目前尚在躊躇，鐵金剛之間選擇。以馬論馬，驍騁跑六化郎速度準繩，氣力好，後勁不弱，近況亦較之上季贏馬有過之而無不及，降班加兩磅，可謂優待之至，形勢頗大爲有利，本季試跑循序漸進，已露佳態，作爲重心馬揀揖，可作贏位候按。

宇宙船速度凌厲，近況頗勇，凡誤路程此駒殺合，唯一疑問，就是待降班揀殺，擺濱全食，抑或今次勤殺機，分析此駒今次的鬥志，深入研究，當可收到事半功倍之效，我以爲冷門可殺，熟要迴避，不失爲穩陣之舉。

全家福有兩段急衝力，前速之強，同儕難擬其鋒，全家福本季再有進步，已在一口氣放乾之鋒頭，目前不易重賭，是接可以留後了，這是進步之表現，倘若不留以有待，具有推翻預測之力。

祥徵揷班不見吃虧，並在成熟欠一綫，目前難有作爲，不宜亂揀，快樂年華雖勇，宜留意此駒動態，這匹超班馬，隨時可勵殺機。

金手指路程勉強，殊非熱捧對象，反而谷中太子鋭鋒欲勵，旋轉華有意搏殺，論質素不弱於同儕，近況似勝一籌，冷門對象。

第九場報名馬則有：藍靈、保得利、追電、典爵、錦衣、金榜、閃電天、神通廣大、泰坦、秀麗、泰坦、小王子十二匹。

保得利本週突然積極起來，何華已往亦相當重視此駒，可見坐騎者的心目中，保得利實力不弱，足够第四班有餘，揷班初次上陣，依然無損牠的搶攀，跑六化郎適合脚法，正常估計，具有坐二望一之力，值得推揚。

藍閃狀態低落，升班未見勇態，往績有一分十七秒二紀錄，亦受歡迎作對象，絕不宜搽。

典娜轉勇，梅道登出策，威脅力存在三甲之選。

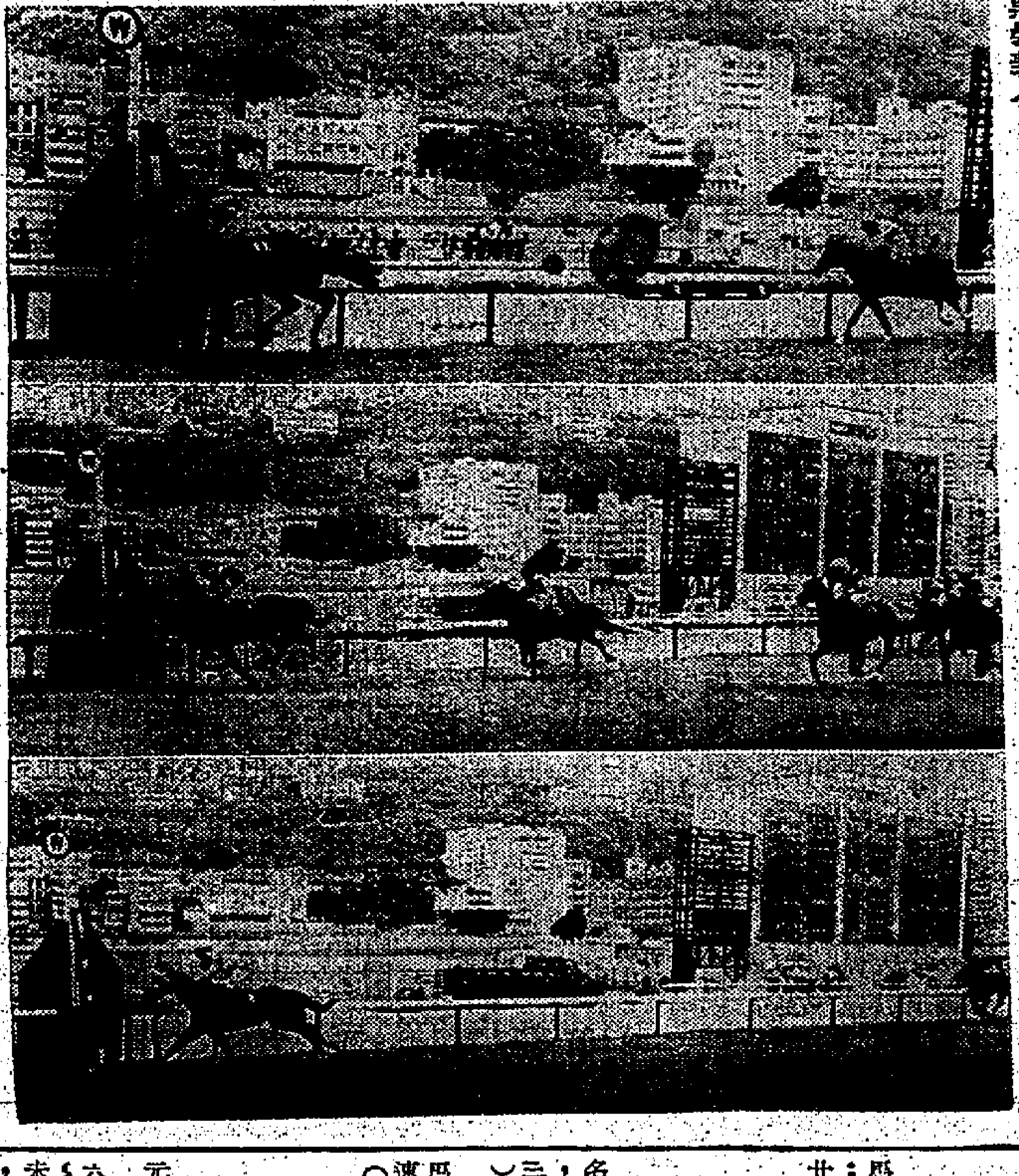
閃電天質素如何？自前仍未詳細透露，從近況而言，稍好而未十足，尚要多谷一次，待有美觀，日後始揀場未遲。

秀麗配郭子猷人强馬壯，跑六化郎是此駒正宗脚法，上季雖有贏一星紀錄，事實上，秀麗跑此程較之任何路程爲佳，馬勇磅位輕，又有好手掉陣，足可一拚保得利有餘。

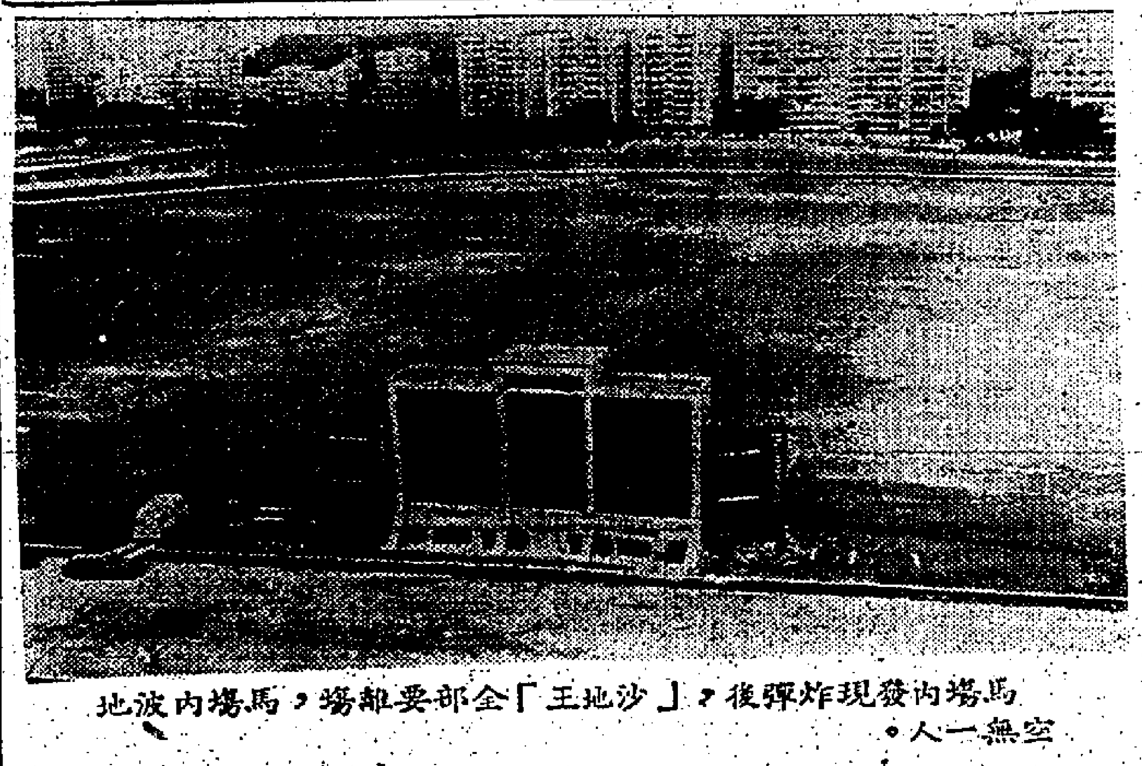
泰坦勁質實力相等，乾地速度不够快，軟地始有作爲，反之小王子成熟有進步，黑馬鋭氣當起，酒質超班，衛林士揸鬥後勁，以贏入堅強之小王子，配上硬功騎師，可謂相得益彰，如兩大熟門稍有差池，代之而興必然是此駒了，值得加倍留意，庶免走寶哩！

泰坦仍勇，乾地稍覺不利，配搭非完整，常班藩皮，是冷門少敵對象，熱捧殊不宜了。

錦衣勁態裝棧鋼可，無法估計是否有意出擊，不擬評論。至此，兩組第四班六化郎賽一組頭馬取驍驊，配脚金家福，谷中太子，第二組頭馬取保得利，配脚秀麗，小王子。



（上）第一場跑抵終點爲雪蹄麗，尾隨者爲好運天使，後者跑過終點至六化郎閘前騎師梁存恒墮馬受傷。（中）第二場愛琴海勇勝又一星。（下）第三場堅橋以成條街市壓倒黑髮美人。



馬場內發現炸彈後，「沙地王」全部要離場，馬場內波地空無一人。

昨日賽馬各場成績

第一場，（第五班馬）路程六化郎四十碼。出馬八匹，時間一分十七秒又五份之三。分段時間：三秒三，廿七秒三，五二秒一，一一七秒三（廿五秒二）。
第一勝四馬位。第二勝四馬位。
㊀雪蹄麗　吳庠如　位置彩　八元八角
㊁好運天使　梁存恒　十二元
㊂寶島　何國英　七元九角
獨贏彩廿七元四角
搖彩首名一〇四三號，三千三百五十五元。次名一八三一號，九百五十八元。三名四〇二七號，四百七十九元。入圍奬三六一六，四五八〇，三五一，二七五五，及九二二一，（每派彩一百元）。

第二場，（第八班馬）路程六化郎四十碼。出馬十二匹，時間一分十九秒又五份之三。分段時速：三秒三，廿七秒三，五二秒四，一一九秒三（廿六秒四）。
第一勝三馬位，第二勝半馬位。
㊀愛琴海　邱達福　位置彩　十三元九角
㊁又一星　譚業成　十五元
㊂樹範　羅倫　十四元一角
獨贏彩廿四元二角。
孖寶，首場十一號夾第二場一號派彩二百一十元。
搖彩首名五五號，三千二百二十五元。次名七六三號，九百二十二元。三名三四二四號，四百四十一元。入圍奬四九七六，四二〇三，二五九一，二六一八，三〇〇九，一九九二，一〇〇〇，三九三六及一二四七（每派彩一百元）。

第三場，（新馬A班）路程一英里，出馬十四匹。時間一分四十一秒又五份之三。分段時速：廿四秒二，五〇秒，一一六秒一，一四一秒二（廿五秒一）。
第一勝十馬位，第二勝半馬位。
㊀堅橋　鄭棣池　位置彩　五元八角
㊁黑髮美人　羅倫　十二元六角
㊂飛快　郭子猷　八元五角
獨贏彩八元二角。
孖寶：第二場一號夾第三場三號派彩七十九元。
連贏位：二號搭三號派彩一百卅六元。
搖彩首名四四一四號，三千四百四十一元。次名二八九九號，九百八十三元。三名二三四八號，四百九十二元。入圍奬一四三四，三一二七，一六八七，四六一二，五一四二，四九七九及四四〇（每派彩一百元）。

第四場，（第八班馬）路程六化郎四十碼。出馬十四匹。時間一分十九秒又五份之三。分段時速：三秒三，廿八秒一，五三秒三，一一九秒三（廿六秒）。
第一勝一馬頸，第二勝三馬位。
㊀雙辣　谷嘉　位置彩　八元五角
㊁心上人　何華　十六元八角
㊂再見　羅倫　九元五角
獨贏彩十八元。
連贏位：四號搭七號派彩三百七十九元。
搖彩首名一三四五號，三千三百一十三元。次名四六一一號，九百四十六元。三名二五〇四號，四百七十三元。入圍奬五〇一五，三〇四三，二七五一，二八九八，一二一八，五〇六六，七〇八，六五〇，四五四八，三六三一及二一四二（每派彩一百元）。

第五場，（第一班馬）路程半英里一七〇碼，出馬十五匹，時間五十七秒又五份之一，分段時速：十秒二。卅二秒四，五七秒一（廿四秒二）。
第一勝三馬位，第二勝四份三馬位。
㊀梁地卡羅　邱達福　十四元七角
㊁威特霸　何華　廿四元
㊂好希望　梁錦垣　二百六十一元八角
獨贏彩卅二元六角
連贏位：九號搭十三號，派彩五百六十七元
搖彩首名四七五三號，三千四百六十九元。次名二七五號，九百九十一元，三名一三八號，四百九十六元，入圍奬三一三七，一七八，一四五六，二七八五，五五一八，五〇〇三，二三五〇，四一二三，四一九九，四七三一，三四六六及五三五一（每派彩壹百元）

第六場，（第五班馬），路程六化郎四十碼，出馬十四匹，時間一分十八秒止，分段時速：三秒三，廿七秒三，五二秒三，一一八秒（廿五秒二）。第一勝六馬位，第二勝三馬位。
㊀跑過先　告發士　八元一角
㊁奕輝　梅道登　五元九角
㊂晶瑩　蘇國仁　十二元七角
獨贏彩卅三元九角
連贏位：七號搭十號，派彩五十八元。
搖彩首名二九三號，三千六百六十八元，次名三六五三號，一千零四十八元，三名四〇八八號，五百二十四元，入圍奬五一三三，五二〇〇，一二一八，四一七九，一九〇五，一七八三及二四七五（每派彩壹百元）

第七場，（第八班馬）路程六化郎四十碼，出馬十四匹，時間一分十八秒又五份之四，分段時速：卅秒四，廿八秒一，五三秒三，一一八秒四（廿六秒一），第一勝兩馬位，第二勝六馬位。
㊀奔　鄭棣池　六元五角
㊁鴻運　趙仕端　八元九角
㊂綠林　陳福仁　五十六元九角
獨贏彩八元八角
連贏位：一號搭四號派彩四十一元
搖彩首名四九〇三號，三千五百五十九元，次名五三八八號，一千零一十一元，三名三四六號，五百零六元，入圍奬五七七七，四〇一，四六四八，三五四二，二四五四，四〇一，一二一一，二二一八，二六〇，一〇二及三四六四（每派彩壹百元）

第八場，（第五班馬）路程六化郎四十碼，出馬十四匹，時間一分十八秒又五份之三，分段時速：三秒三，廿六秒四，五一秒三，一一八秒三（廿六秒三），第一勝三馬位，第二勝三馬位。
㊀奕國生榮　蘇國仁　十二元三角
㊁馬寶　羅倫　廿七元八角
㊂奔馳　何國英　五十七元三角
獨贏彩廿七元八角
連贏位：一號搭七號派彩六百七十三元
搖彩首名一九八四號，四千一百四十四元，次名八六五號，一千一百八十四元，三名一三〇四號，五百九十二元，入圍奬一一四四，六八五，一四一，四二一一，九二六九四，二八一，一九一，三，二五七六，四三一三，六三四及四六四（每派彩壹百元）

受薪董事賽後檢討
嘉谷犯規罰停賽
林國强抗議無效

昨日賽後馬會受薪董事布拉漢有關各場比賽述評如下：

第一場發令員報告謂第八檔之一技獨秀（趙仕端）及第五檔之力傳（黃明發）出閘脫脚，當閘時第一馬位之好運天使（梁存恒）出閘時因延誤而墮後，龍騰騎師馬思恩被查問關於該駒跑至最後轉彎直路突然外避之事，據馬解釋：該駒一路都有斜跑傾向，此點已紀錄在案。好運天使騎師梁存恒在跑過終點勝，奪得亞軍後，突然墮馬受傷，送返醫療救治，在此環境下，比賽小組董事根據第一三〇條例豁免梁氏繼續參加出賽。

第二場發令員報告謂：第八檔輝煌（蘇國仁）出閘脫脚，第九檔翠岫（陳福仁）因不規矩，在未開跑即獨自衝出閘，第十檔奕展（岑滑當）及翠岫出閘時即內閃，致擠及內欄各駒，殺受累是第七檔翼超（郭子猷），第六檔羅門王（何國英）及第五檔樹範（羅倫），在聆聽有關騎師申供後，比賽小組董事即嚴厲告誡騎師岑滑當及陳福仁，指其沒有適當控制其胯下馬兒，翠岫在開跑即內避，故以後該駒一路均首得外欄跑回終點。

第三場第八檔之何姬（彭利來）出閘不規矩，而足水（陳睿祥）也一路昂頭而返。

第四場賽後，比賽小組董事抗議雙辣（谷嘉）跑第一，理由指該駒在跑至最後之一化郎，突橫閃入內欄，在聆聽該駒騎師谷嘉及季軍再見騎師羅倫申述，並觀看紀錄片後，賽事認爲此事件與賽績結果無關，乃取銷其抗議，但董事却以谷氏未有盡力使其馬向前直跑，因此向其嚴重警告。董事進一步研訊第四檔之贏家寶石（郭子猷）被干擾原因，在聆聽郭子猷氏證供及觀看紀錄片後，認爲由第七檔雙辣騎師谷嘉在開跑時，任由其馬內閃太快，於是引致干擾，結果以谷嘉犯有策騎不顧他人，判罰其停賽至本月廿二日止（按谷氏在第一次賽馬次天及第三天比賽俱不能上陣）。

第五場第十三檔少女（梅道登）在未開跑一度衝破閘網而出，及開閘，第一檔寶城（郭子猷）在被鞭時跑出外欄，引致第二檔寶門（蘇國仁）亦給壓出外欄，在傳見蘇郭兩騎師及觀察紀錄片後，董事警告郭子猷，令後出閘要用較佳方法控制其馬，第四檔禰來騎師林國强

本馬季首次賽馬第一天
場內發現炸彈延時開跑
入場人數畧減投注仍多
各場多由熱門或二三熱門馬勝出
紅牌生梁存恒在首場墮馬受輕傷

【本報訊】一九六七年至六八年度馬，於昨日開鑼，賽前左派暴徒放置「土製菠蘿」於近黃泥涌道五化郎閘前跑道中，後由軍警到場引爆，但比賽已因此延誤了廿分鐘。

公衆棚入場人數爲一萬零八百五十三人，比一去年平均人數一萬二千餘人畧減，但所差不足二千名（按公衆棚入場額爲一萬七千名）。會員棚來賓証售出約三千三百七十三個，較去年亦稍減，然投注額共有六百零八萬八千七百一十五元，計獨贏與位置彩池爲三百二十四萬九千六百八十五元，孖寶及連贏位彩池爲二百八十三萬九千零三十元。

紅牌生梁存恒及老將飛均先後墮馬，幸均祇受微傷，無甚大礙。此外連法兩場死出紅燈，抗議跑出冠軍及亞軍，但結果是有驚無險。

在賽前跑道圈內之足球場原已開放，一般「草根霸王」走入參觀約有百多人，至下午一時四十分，突發現有一「土製菠蘿」被人放置於近黃泥涌道距離五化郎閘約十尺之跑道中，於是大隊警員到場，隨由專家將之引爆，跟着將球場內「草根霸王」驅離，並將球場封鎖，不准閒人進入。

在共賽八場中，賽果頗爲正常，大熱門能順利取勝的三場，其餘大部亦爲二、三熱門殺出，故獨贏派彩最多者爲第六場告發士跑過先，但亦不過卅三元九角。最少爲第三場鄭棣池之堅橋，僅八元弍角。第七場之奔，八元八角。反而第五場梁錦垣之好希望，爆出冷位置派彩式百六十一元八角。第八場何國英之奔馳，位置派彩過五十七元三角。第七場陳福仁之綠林，五十六元六角。連贏位派彩最多爲尾場一號奕國生榮搭七號馬寶，凡六百七十三元。關於騎師成績，鄭棣池及邱達福俱有兩度，而獲一場冠軍的有告發士，蘇國仁，谷嘉及吳庠如，至大師傅如郭子猷，梅道登，衛林士等則俱交白卷。

首場紅牌生賽由第五班馬門六化郎四十碼，結果吳庠如的雪蹄麗一路以輕鬆姿態領返終點，四馬位後好運天使搶回亞軍，但跑過終點後，即將鞍上騎師梁存恒顛仆馬下，當場墮厥，乃由場內救護人員抬返騎師室，當值醫生敷藥後，幸僅擦傷而稱，無甚大碍。

第七場第八班跑六化郎四十碼，出馬凡十四匹，結果大熱門奔以兩馬位壓倒鴻運，綠林在六馬位後搶得季軍，獨贏派彩八元八角，而綠林位置派彩，抑有五十六元九角，在跑至轉灣十號好利址，最後直路突然大外避，該馬前足竟跳越木欄，騎師因此拋離馬下，頭部擁於木欄，幸戴有鋼盔，結果祇擦了一陣，旋即無恙起步，但該駒橫架木欄上，要由場內人員脫閘一截木欄，並合力將馬推擁至木欄口，始能脫出，而騎師飛仍然策上馬策回終點去，如此體育精神，贏得場內馬迷熱烈掌聲。

第四場谷嘉之雙辣以一馬頸僅勝何華之心上人，賽後場上突亮出紅燈，雖宣佈該事抗議雙辣跑獲冠軍，及經蕪事會職後，卒又宣佈將抗議撤銷。

跟着第五場第一班馬門五化郎短途，邱達福之梁地卡羅不獨以三馬位勝何華之威特霸，且跑出五十七秒一時間，平「好漢」及「命跑」此程最快紀錄，梁錦垣之好希望爭季軍，賽後場上亦亮出紅燈，繼宣佈有人抗議亞軍威特霸，結果亦告無事，是場因大熱門衛林士之牵勝，梅道登之少女及郭子猷之寶城俱倒灶，而梁地卡羅亦有其多票，其獨贏派彩凡卅二元六角，威特霸位置派彩亦有廿四元，而季軍好希望，位置派彩達二百六十一元八角，至九號梁地卡羅搭十三號威特霸連贏位派彩亦達五百六十七元之多。

晨採摘述

·陶樂駿·

八面威風進展甚速

昨天的早課是次天馬匹最後試跑，第一天，頗有瞄頭。

邱達福試八面威風半哩，此一課才下快功夫，但剪前幾眞放縱，蹄姿柔美，氣力很強，跑來活撥有勁，進展神速，宜留意動向。

譚業成試快活半哩，步幅開闊，仍嫌衝力不甚強，有相當質素而未大勇。

衛林士試小天使第二，末段勁力不均勻，力見斜向外欄，狀態反覆。

譚業成試愛奕神半哩，走勢消滑，勁力貫注，狀態漸勇。

鄭棣池試凱旋風半哩，馬身笨重，有氣力而欠活潑氣氛，狀態平平，難以爭勝。

助手試驊騮半哩，狀態已見回勇，跑來輕飄有緻，餘勢增強，多沉初振，由郭子猷上陣，不宜過份渴視。

林國强試英偉王子半哩，步輕任匯，瀟洒有緻，佳態如昔。

藍色尼羅河姿態美

邱達福試藍色尼羅河半哩，全程順滑輕飄，酒明大步，氣力貫注，姿態柔美，近來狀態已勇，起得迅速，可憑質出拚。

麥奕倫試萬好，鄭棣池試多勝半哩，萬好緩操之後，體力已回復，步伐快放，後勁十足，鄭棣池騎多勝追上，亦與吃力，是萬好初度回勇的跡象。

陳錦祥試和味半哩，輕爽有勁，步大力雄，亦有佳應。

勤勝步大活力增強

林國强試勤勝半哩，酒明大步，輕爽活潑，遇步較前時貼切，彈力漸強，進步亦速，有突襲的機會。林國强試合人半哩，蹄姿細秤，氣力不強，過多操而無進展，暫難爭勝。

衛林士試勝利第一半哩，步伐勁雄，氣力貫注，近來趕功夫，頗有進展。

何華試保得利半哩，輕巧活撥，佳態保持。

梁錦垣試泰坦半哩，全程酒脫，蹄姿柔美，勁力充沛，進展甚速，是半冷門佳選。

趙仕端試海上霸王半哩，步大力雄，漸入佳境，近來多時積刷，而且出爭六化郎四十碼，路稍驗合，眾跑速度有限，仍難出頭。

神燈雄壯可拼半冷

尾場有幾匹質高勇馬，力爭短途，谷嘉試萬福無疆便六化郎，旨在輕抒步伐，全程扣轆，昂頭狂衝，氣勢如虹，不因緩操而掩餘芒，仍是熱門的爭勝份子。

梁錦垣試神燈半哩，氣勢如雄，末段脚勁轉勁，即有凌厲衝刺，佳態奪目，有力突襲，過而思其次，小敵以勝好分，亦覺適宜。

陳績騎試非洲佳麗六化郎，輕抒步伐，狀態平平，質高而態未勇，不宜看得太好。

埔頭今有惡鬥　南華大戰九巴

花墟場警察迎戰消防隊

【本報訊】甲組足球聯賽，今日兩場分別在港九兩地舉行，政府大球場，九巴與南華大戰，花墟場上，警察與消防隊，兩仗同是下午五時一刻開始比賽，下午三時半，先由預備組打頭陣。

大球場上的九巴對南華，[illegible]這一場比賽的票價，分[illegible]元二角及二元四角[illegible]，今日上午十時至下午一時，下午二時至[illegible]，在政府大球場售票[illegible]，南華與九巴，同是本屆的[illegible]，雙方為了保持[illegible]，相信雙方將作拚死戰。

九巴以二比零擊敗東昇，本屆南華與四比零擊敗電話，南華[illegible]。九巴是本屆[illegible]，[illegible]實力上可以說與去屆一般無異，南華則不然，因為少了能華傑、黃文偉兩員大將，[illegible]前衛都告增強，由今天南華與九巴在[illegible]之戰，南華[illegible]以二比一贏回一仗)，現在南華實力既然增加，今天一場比賽，然而上屆南華曾輸給九巴以二比一，次循環九巴以二比一贏回一兵機會，方有勝負(首循環南華勝二比一，次循環九巴以二比一贏回一好時機了。

不過，南華目前在聯賽首次出陣與東昇對抗時的演出，雖然勝四球，但全隊的合作仍欠理想，且有不少球員氣力缺乏，故南華今天要不圖戰勝九巴，依然要在上面的缺點，能否獲得改善而定。

九巴因為要對付今天的一場大戰，週來操練得非常認真，他們的統帥諸對於上陣人腳亦作審慎安排，原則上以擊倒東昇時的陣容應戰，歐陽純與黃文滿兩人為後衛。

由於九巴前鋒的把門工夫不似南華可靠，今仗南華雖非有很大距離了。但是，九巴的實力到底與南華並非有很大距離，希望努力應戰，演出水準，將對南華大有威脅，祇要南華稍有錯誤，九巴凡有得分希望。

花墟球場警察對消防，門票統收一元二角。警察的人腳，雖比不上去屆完整，但仍有不少好手在陣，日前以○比一受挫於東方，顯然是排陣錯誤，絕非技不如人。

今天與消防對抗，警察決定調整陣容，五炎將從楊潤華，猶有其原有位置，以谷架守中堅，新血雷錦輝任後衛。到底警察經過調動後的演出如何？自然要今天比賽完畢才獲得答案。可是，以警察這樣的人腳應戰消防，定可佔得優勢，不難取得勝利。

消防是新升甲組的隊伍，唯實力未有顯著加強，首次出師，即以二比七敗于星島，今天與警察對抗，限于實力，欲擊敗警察將難得逞。

婦遊網球混合決賽　梁秉紹伍玉葵奪標

由羅德承主持頒獎典禮

【本報訊】婦女遊樂會主辦的全港公開硬地網球錦標賽，昨已全部煞料，最後一項混合雙打錦標，落在梁秉紹與伍玉葵手裏，他們以六比二、六比四擊敗了韋良與陳梁馥中，隨後敘前香港網球總會主席羅德承頒發各項獎品。

梁秉紹與伍玉葵合作有素，操練亦有恒，故近來進步很大，繼今春奪得草地混合雙打冠軍之後，今又在硬地混合雙打中逞強，奪得硬地混合雙打冠軍，對他們來說，尚是初次。

參加混合雙打角逐的共有十七對球員，他們在第一週輪空，第二週以六比二、六比零戰勝蒂活與組遜，第三週以六比二、七比五擊敗了沙根與嶋霖，第四週以四比六、六比三、六比四淘汰了格林與積遜，最後力挫韋良與陳梁馥中，終得錦標。

他們兩個不但做到有備而戰，而且臨場又能打出水準，幾天前當韋良、陳梁馥中，與林方、何淵裕文作準決賽時，他們兩人已到場邊「叭路」，洞悉將手的作戰方式，經過細密研究後，決定使用加強上網與吊球後場兩度板斧應戰。果然大奏奇功。

梁秉紹有跑不盡的氣力，去支持他奔跑全場，使伍玉葵長駐網邊而無後顧之憂，伍玉葵不但擁得穩，吊得準，而且擋得川脆，把球送到不利於對手的地方，她的表現，使她的明山組師韋良表現雖未如理想，但以他目前的狀態，且尤勝於已不能苛求，且尤勝於在準決賽時的表現。不過與他合拍的陸梁馥中，則大失常態，每受梁秉紹網前虛張聲勢所嚇倒，落網累累。平時賴以「食胡」的正手長抽，完全走了樣，而且反應比往日遲鈍起來，使她欲得包辦「三料冠軍」的企圖終於失敗，不過她總算得兩項冠軍及一項亞軍，仍是表現不俗的人。

先是役梁伍組全程均佔先，第二盤雖陸兩人曾

婦遊混合雙打決賽：婦遊會主辦的混合雙打賽，奪得冠軍的梁秉紹及伍玉葵（左一、二），亞軍韋良及陸梁馥中（右一、二），在領獎後合影。

中游男子雙打決賽　葉梁組今日與徐氏父子爭霸

【本報訊】中游會主辦的公開硬地網球錦標賽，今日下午兩點半，在銅鑼灣道中華游樂會內，舉行最後一場男子雙打決賽，由葉觀雄與梁秉紹，對徐雄培與徐錦翔，賽後五時卅分，典禮，由胡百全頒授各項獎品。

今天上陣的四名球員，都是時下首屆一指的名手，每一組都是由一名老牌冠軍，配一名當紅好手，徐雄培上屆與兒子徐錦翔合作，獲得雙打冠軍。本屆許子石沒有參戰，改與兒子徐錦翔合作，被列第二種子，而葉觀雄與梁秉紹被列雙打第一種子，屆時定有一番惡鬥。大致來說，葉觀雄與梁秉紹一組，勝算稍高一些。不過，因為梁秉紹昨天在婦遊會內打了一場硬仗，由於奔跑過度，腿部感不適，加上大熱，速度已遠遜以前，亦難有穩勝的把握。

〔附組實力堅強〕

·公開小球賽·天梭表與七喜汽水合辦的公開小球賽，現進入緊張階段，圖為比賽中的鏡頭。

作反撲，但終不逞，被梁伍組在不到一小時內以六比二、六比四直下兩盤所擊敗，假如第二盤陸梁組能扳平的話，第三盤梁秉紹成會不支了。

婦遊硬地網球錦標賽過了混合雙打決賽後，本屆婦遊硬地賽便圓滿結束，所有獎得決賽權的，都是第一與第二種子，而且所有決賽的，都是被第一種子擊倒，這正是本屆賽事中，獨有的眼光。

第二種子，可見選拔會辦事人亦有獨到的眼光。

在本屆賽事中，華人好手再次揚威，包辦了所有錦標，只有兩個安士娣在女子雙打中佔回一席。茲錄本屆各項錦標得主如下：

（女子單打）冠軍：伍玉葵；亞軍：陸梁馥中。

（女子雙打）冠軍：陸梁馥中、黎民貞；亞軍：伍玉葵、安士娣。

（混合雙打）冠軍：梁秉紹、伍玉葵；亞軍：韋良、陸梁馥中。

九巴配定副選　南華躭心左翼

【本報訊】由於足總本屆施行新例，可隨時更換兩球員，所以，九巴決定，以四位球員為副選，即由守門、後衛、中衛及前鋒，每隊配備一人，其人選為守門劉大標，後衛陸文渭，中衛竹榮漢，前鋒歐陽純。

右翼未志強，未傷仍未十足痊癒，因此，今仗是否上陣，將視果志強的傷勢而定。倘仍未十足痊癒的話，即將由歐陽純踢右翼，果志強改為副選。

為着加強攻勢起見，今仗將由楊俠業先踢左翼位置，利用他的年富力強，經常返防助守關係，改踢輔鋒，教練鄧森，詳細解釋，當九巴獲得罰球（即間接自由罰球）時，如何佈陣，及將球踢出之方向及位置，在出其不意之下，能夠獲得成功，並指定人選，踢十二碼罰球。

南華統帥胡應湘，認為南華陣容，不會有若何特別改變，最令人關心是左翼問題，由於

天梭表及七喜合辦　全港公開小球賽　將選出模範球員

由瑞士天梭表，及七喜汽水贊助之第二屆全港公開小型足球雙淘汰賽，自本年九月開始比賽迄今，現已漸告轉入最緊張階段，截至目前止，勝方祗餘七路雄師在陣，計為：亞公巖、薛甌、裕華、國光聯、灣仔藍白、亞康、金友、祥記、赤魚、海帝、區聯、東警、南華、西城、井等。俱呈重要性，每一場比賽在星期一至星期五於修頓球場，四及星期二、維多利亞號球場，均被球迷團團圍住，水洩不通。目前於本年度模範球員，並陳漢維、陳僥明之大阪，及大齊聯之陳僥明維，並親臨三井，暫列首席，以到臨鹿死手，實難預測。

甲組足球聯賽成績表

（截至本月十三日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
東方	二	二	○	○	五	三	四
星島	一	一	○	○	七	二	二
元朗	一	一	○	○	六	○	二
南華	一	一	○	○	四	○	二
流浪	一	一	○	○	四	○	二
九巴	一	一	○	○	二	○	二
警察	一	○	○	一	○	一	○
東昇	一	○	○	一	○	二	○
電話	一	○	○	一	○	四	○
陸軍	二	○	○	二	三	八	○
消防	一	○	○	一	二	七	○
[illegible]	一	○	○	一	○	六	○

星辰盾壘球賽　南華今戰美海軍

由林嘉及舒佩佩開球

香港壘球總會，日本星辰表廠聯合主辦的「星辰盾」公開壘球淘汰賽，定今日下午二時半，在九龍天光道壘球場揭幕，不收門券，歡迎球迷前往參觀。到時並邀得邵氏電影紅星林嘉、舒佩佩兩小姐到場，主持開球禮。

今日共排上兩場比賽，頭場二時半，南華南對美海軍甲，次場美僑對美海軍。名單如次：

（南華南）馬賓尼、薛國傑、陳宇江、潘耀昭、黃玉恒、蔡榮輝、黃寶潮、林國偉、陳鴻初、廖敬中、劉明成。

足球聯賽今日兩仗陣容

（九巴）［illegible］

（南華）［illegible］

（警察）［illegible］

（消防）［illegible］

邱道強、周北鈞、羅依斯，補充南陳錦祥上陣，沿爵士、韋德賽、格斯、何其菲蓮、特雷、遜伯、羅西、菲力、[illegible]其實將演出，再定是否換人，倘若其演出失常的話，則將調何乘榮替補，中衛線則以梁兆華為副選，後衛則選是吳添旺，後備門將則為羅灶石，其他位置，一如上一仗。

（美僑）雷奴利、何士文、彼德臣、格蘭斯、地蓮架、喬奈發、郭文駒、摩拉士、賴沙、羅大衛、加蘇地士、大衛、黎架。

廿五英里單車讓賽　今晨舉行

本港單車聯會，今晨七時半，將在香港仔公路舉行廿五英里讓賽，起點由黃竹坑，經大潭，沿大潭水塘、大浪灣、赤柱、深水灣、淺水灣、淡水灣，沿終點，祝，可獲獎項目分全十分鐘，讓渡可獲，此次比賽，新血，有更佳成績，但港區多斜坡，參加選手共有九名，計有王理察、馬赤柱、天虹、外籍之爭，是屆仍將由王理察與亞伍賽、華、東方、流浪、青年、奧林匹克等。

今日足球秩序

九巴對南華（甲組聯賽）下午五時一刻　政府球場

警察對消防　　　　　　　　　　　　　花墟球場

九巴對南華（預備組聯賽）下午三時半　政府球場

警察對消防　　　　　　　　　　　　　花墟球場

火炎對警察（乙組聯賽）下午三時三刻　南華球場

怡和對天鉛（下午五時一刻）　　　　　南華球場

港會對獄吏（丙組甲聯賽）下午三時三刻　港會球場

時信對港青　　　　　　　　　　　　　港會球場

先得覇對煤氣　　　　　　　　　　　　跑馬地場

屈臣對渣華（下午五時一刻）　　　　　跑馬地場

怡和對港九青（丙組乙聯賽）下午三時三刻　跑馬地場

瑪利對光華　　　　　　　　　　　　　跑馬地場

劍橋對英旗（下午五時一刻）　　　　　跑馬地場

中僑對港警　　　　　　　　　　　　　跑馬地場

思影對中華　　　　　　　　　　　　　跑馬地場

五一七對晨星（青年盃賽）上午九時半　跑馬地場

勇青對紅光　　　　　　　　　　　　　跑馬地場

青漢對白鶴　　　　　　　　　　　　　跑馬地場

時信對文錦（上午十一時）　　　　　　跑馬地場

恩澤對流浪　　　　　　　　　　　　　跑馬地場

日昇對小天鵝　　　　　　　　　　　　跑馬地場

先得覇對輝雄　　　　　　　　　　　　跑馬地場

新都　新世界
今天最後映　加早場12點半
今天起映
新都、新世界兩院今天決映本片，祇能映至本期，約展期！

寶聲下期獻映
千貴回宴
彩色闊銀幕
王復蓉　楊群　沈雪珍
東影公司耗資百萬，規模龐大，聲勢浩蕩，歷史戰爭，金裝玉砌，價值連城，赫赫鉅製
場面偉大，精彩肉搏，遠勝王劍！

金冠
太子道口通州街
電話七九五五五七七
今天四場
11點・2點・6點9點半
派拉蒙偉大名片
巴黎戰火
國際王牌巨星合作
今早十一點半神十七彩特映巴黎一場　今開映正點半

皇后　東方
今早場十一點
一劍江湖
陳寶珠・蕭芳芳
今五點九點公餘場
七彩赤胆屠龍
曹達華・田豐主演
明天早場：如花美眷
明點九五　坦克大戰
莫忘今宵
陳寶珠・呂奇
今五點九點公餘場
勤王七劍俠
白燕・西七彩片
明早十一年一覺揚州夢
明點九五　七彩捉鬼記
兩院今天正場丁瑩・中七彩星期一片　長相憶

華樂
今早場十點九點
火大雄風
今天公餘場　七門打醒片
○○三羅漢鐵
林利主演
明天早場十點九點
觀音伏孩兒紅三世
明天公餘場映：烽火霸王

惠刊廣告請撥：七三○七○八

紐約　大世界　麗宮　金華　金陵　寶聲
禮拜請早　打公大門志目作
胡楓　蕭芳芳　千面　一台打　曾江

國寶　金新世界　倫敦　寶聲
下期　七彩愛情文藝巨片
方瑜　商台　吳風
今天下午二時半播　精彩故事

明樂　荷李活
早場十一時正　虎將屠龍
片上中文
早場十二時三　邵氏彩色七影巨片
船
何莉莉・金峰・林嘉・井莉・金漢・殷・楊帆・主演・客串
荷李活：十一點半中片　怪俠燕子飛
謝江　主演雪賢

SONG OF TOMORROW
民樂　黃金　京華　樂都　國實　亞洲
一致睇好・果然收得
今天六院五場
時間：十二時半、二時半、五時半、七時半、九時半
早請外格拜禮
遲到有飛
監製　導演
邵仁枚　陶秦
邵氏出品七彩巨片
明日之歌
觀眾還看凌波
時觀古裝　新好歌
凌波　喬莊　領銜主演
金漢　沈依　陳鴻烈　聯合主演
明天的花兒不香？　明天的太陽不光？　四支新歌　聽出耳油
邵氏兄弟彩色闊銀幕
SHAW SB SCOPE

新聲
兒童週
心同結　咬碎　特務風流
新粉紅金戈　經堂
江氏什技團・魔術
秋月夜
甜蜜的姑娘・甜蜜
女歌手壇
美人學科新

真光
片改時間長打
九點半・三點半・五點半・七點半・九點
邵氏七彩片
船
何莉莉・金峰・林嘉・井莉・金漢・殷帆　主演
今十點九點：死亡通行証　陳寶珠
今十二點九點：彩雲風裳
下期：女煞星

九龍城　國際
今天選映
邵氏彩色趣片
心朵朵花開
陳厚・于倩・丁寧　主演
今十點半西場日映片
一夫當之　山　主演

總統　大華　皇后
不日盛大獻映
一天一路易迪芬尼又一傑作
瘋狂大飯店
THE BIG SNATCH
七彩

東城戲院十二時半平場片期表　　　一九六七年十月份

星期	日期 Date	TITLES		STARRING	片名	主角
M.	16	ZATOICHI (Part 1)	(C) S.E.	Shintaro Katsu	盲俠聽聲劍（第一集）	勝新太郎
T.	17	Gladiators Seven	(C) M.G.M.	Richard Harrison	七勇士	李察哈里遜
W.	18	STALAG 17	(Para)	William Holden, Don Taylor	戰地軍魂	威廉荷頓
T.	19	FLUFFY	(C) (U.I.)	Tony Randall, Shirley Jones	河西獅吼	[illegible]
F.	20	PRIZE	(C) M.G.M.	Paul Newman, Elke Sommer	諜海驚心	[illegible]
S.	21	Around The World Under The Sea	(C) M.G.M.	David McCallum, Shirley Eaton	縱橫七洲洋	[illegible]
		COLOR CARTOON (11.00 A.M.)		(FOX)	[illegible]	[illegible]
S.	22	ARABESQUE	(C) (U.I.)	Gregory Peck, Sophia Loren	諜海密碼戰	[illegible]
M.	23	Invitation To A Gunfighter	(C) (U.A.)	Yul Brynner	職業神鎗手	[illegible]
T.	24	The Long Ships	(C) (Col)	Richard Widmark, Sidney Poitier	霸海奪金鐘	[illegible]
W.	25	Four For Texas	(C) (W.B.)	Dean Martin, Frank Sinatra	德州四傑	[illegible]
T.	26	P. T. 109	(C) (W.B.)	Cliff Robertson	魚雷艇109	[illegible]
F.	27	From Here To Eternity	(Col)	Burt Lancaster, Frank Sinatra	紅粉忠魂未了情	[illegible]
S.	28	Fistful Of Dollars	(C) (Pathe)	Clint Eastwood	獨行俠連環奪命槍	[illegible]
		LITTLE PRINCE & THE 8 HEADED DRAGON (11.00 A.M.)		Color Cartoon	[illegible]	[illegible]
S.	29	The Prisoner Of Zenda	(C) (World)	James Mason, Stewart Granger	古堡藏龍	[illegible]
M.	30	Special Mission In Caracas	(C) (Ediko)	Rod Carter	國際間諜[illegible]大決戰	[illegible]
T.	31	Swiss Family Robinson	(Cosmo)	Thomas Mitchell, Edna Best	瑞士家庭[illegible]	[illegible]

[illegible]　SUBJECT TO ALTERATION WITHOUT NOTIFICATION

中東反間諜
兇狼搏殺出！奇唔迷人色更利！
間諜夠危險　反間諜更攞命　中東夠緊張　土京更牙烟
佐治亞迪臣　地獄門出死門主角
海倫陳　譯

平安　國泰
四虎將
特輯七彩片上中文
百戰百勝
特輯七彩片上中文
七一京東虎龍門
（七彩片上中文）
法國特別史提夫

國寶
新豬肖邂樂場側
狂瀛禮拜請早
辛十四娘
汪玲　楊群　主演
黑殺星
四大盜

今天
商台　下午點半
魔的

監製李材　下期獻映
一切
謝賢　蕭芳芳　主演

美高梅公司本年度賣座冠軍轟動全球戰鬥片王！
影帝李馬榮
暨十二鉅星聯合主演！
每人二十個有一個人生命十二個有一條心
十二金剛
美翠七彩
The Dirty Dozen
見初幕銀來年十五，烈劇之面場鬥戰
利舞台・樂宮快將隆重獻映

大陸出口貿易退縮 有利港日貨品行銷

大陸貨原有市場港貨銷流大增 港水壺工業穩好亦因外銷增加

【本報訊】自本年五月份起，因港方左派分子發動暴亂，并多次煽動罷工罷市，已使大陸貨輸港減縮港轉口銳減，到了七、八月及九月上旬，更因大陸內亂，交通失常，影響其輸出貿易更大，迨至九月下半月，由於本港局勢轉定，同時大陸形勢亦有變化，大陸貨輸港，才逐漸回增，進入十月份後，大陸米糧及副食品輸港，且回復常態。

根據工商處的統計：本年九月份本港貨品輸出共達六億零一百萬元，比同年八月高出百分之五，比去年九月份五億八千七百萬元則增加百分之二點三，即一千三百八十萬元。本年九月份轉口輸出一億三千四百萬元，比去年同期減縮五千九百萬元，本年九月份輸入貨物，共值六億八千五百零四萬元，雖然比去年同期銳減，但仍比本年八月份增加百分之三點七，由此足以反映大陸貨輸港，以本年八月份減幅最大，到了九月下半月已見回增。

據貿易商指出：在今年五月至九月上旬，因大陸貨輸港及轉口銳減，不但有利於日本對外輸出貿易，使日本貨輸港，進居本港入口貿易之首位，亦有利本港工業品行銷，東南亞若干地區及英、歐各地港貨銷量增加，也與大陸出口貿易縮減有關，如：港製紡織品、塑膠品、玩具、金屬製品、麵粉、電池、半導體收音機，及其他工業品，均活躍於遠洋及東南亞各大市場。

工業產品出口既然增加，港製水壺自難例外，本報記者昨曾訪問某大水壺廠，據其負責人說：在過去五個多月動亂中，港製水壺，自然難免受到影響而致本銷稍弱，惟出口增加，故本港水壺工業，尚能保持平穩，如較著名之駱駝牌唯一水壺廠，今年首九個月產銷量且比去年同期增加百分之二十左右，遠歐美遠洋市場訂單亦大為增加，其新出之不銹鋼製品，如：水壺、咖啡壺、餚類，因美觀實用，到處皆受歡迎，尤以新型水杓最為好銷，一流酒店和高尚家庭，幾乎普遍採用。

又據指出：港製貨品出口增加，其原因約有如下三點：㈠品質改進，㈡遠洋市場擴展，㈢大陸水壺輸港及轉口減少。

有以上三大原因，所以港製冷熱水壺出口，異常活躍。

查本港現有水壺廠，除了星光紅A廠兼製塑膠冷熱水瓶外，計有金錢、唯一、協成、立泰等四家，其中以金錢、唯一兩家規模最大，其所出之金錢牌、駱駝牌水壺，且雄霸本港市場，外銷更多。紅A牌塑膠冷熱水瓶，因符合「價廉物美」原則，本銷與外銷，亦逐年遞增。

九月份臨時貿易數字 港貨輸出增百分之二 輸入及轉口輸出減少

【本報訊】本港製品上月份的輸出價值仍比去年九月所紀錄的極高數字——五億八千七百萬元，高出百分之二點三，即一千三百八十萬元。同時，又比本年八月的數字高出百分之五。

工商業管理處處長蘇弼昨日說，至於輸入的價值則減縮三億九千五百萬元，即百分之卅六點六。主要原因是中國大陸方面的輸入大減，此種情況以八月時最嚴重，並且持續至九月份。轉口輸出價值與去年九月比較亦減五千九百萬元，即百分之卅點六。

雖然上月份的入口貨物大減，惟實際價值仍比八月份多百分之三點七，反映九月份下半月由中國大陸方面的輸入已見回增。

新出入口貨物規則於去年十月開始實施前，在去年八、九兩月份所呈報的報關單通常之多，至十月仍未見減少。此種情形，對於將貿易價值與前一年同月份作一比較時，自會引起若干混亂。一如八月的情形，九月份的臨時貿易數字如下：

貨物	（單位百萬元）
本港輸出	六〇一
轉口輸出	一三四
輸入	六八五

比較數字	一九六七年一至九月	一九六六年一至九月	增或減	百分比
	（單位百萬元）			
本港輸出	四・七〇一	四・一〇七	增五九四	增一四點五
轉口輸出	一・五七三	一・二九七	增二七六	增二一點三
輸入	七・五四三	七・三三一	增二一三	增二點九

	一九六七年九月	一九六六年九月	增或減	百分比
	（單位百萬元計）			
本港輸出	六〇〇點二七	五八六點九四	增一三點七八	增二點三
轉口輸出	一三四點〇八	一九三點二七	減五九點一九	減三〇點六
輸入	六八五點四〇	一、〇八〇點五九	減三九五點二〇	減三六點六

九月份輸出的實際增加當比上述比較數字所表示者多，而輸入的實際減縮則比上述比較數字所表示者為少。

在本年最初九個月中，輸出的價值，比去年同期的多百分之十四點五，轉口輸出則多百分之廿一點三，輸入則多百分之二點九。

世界工業國家目前贏利降低

【本報訊】據美商萬國寶通銀行十月號經濟通訊報導：世界各大工業國家之工業贏利目前顯然降低。

該行稱：一九六七年工業贏利未能與有史以來最大經濟繁榮同時並進。除日本之外，各地工業獲利皆見低微，一般人均認為目前之工業盈餘率極大並且提高，然據所得之可靠資料却証明與此相反。

據該行報導：事實上，美國而外之所有工業國家幾乎全遭遇盈餘之縮少，甚至美國本年度之盈餘率亦減低。

該經濟通訊指出：一九六七年第一季，美國企業公司業務盈餘顯示較季節性為大之降低，第二季僅略為增加而已。

在英國，各企業公司之盈利總額較一九六六年更為減低，工業盈利在加拿大亦見減縮。

過去十年來世界九大工業國之企業盈餘雖然全面增加，但係由於擴展生產量及銷售數所致，而盈餘率則並無增加，同時投資獲利率亦無增減。

該行指出：過去十年來通貨膨脹在美國與加拿大達百分之二十，在德國、英國、意大利、日本及法國達百分之二十至四十，投資獲利亦較目前為高。

該行經濟通訊指出工業盈餘下降之多種因素：戰後首次，世界三大工業國美國、英國、德國，工業生產額同時減少，生產額減少時，產量每一單位之人工成本必快速增加。主要因素為競爭日益激烈，工資成本不斷膨脹所致。

工商

米市冷落昨無成盤

泰米如不跌價難脫手

【本報訊】本港米市轉淡後，昨日因週末關係，未有正式開盤，連貨價提用者亦少，故市情更加冷落。

據米商消息：本港米糧存底豐厚，來源又多，泰國米糧，除非跌價，否則實難脫手，更難爭回本港市場。

本港金鈔外幣行情表

民國五十六年十月十四日（星期六）

（九四五K金）	
開市	267.125
收市	267.1875
最高	267.1875
最低	267.0625
（期鈔）	
開市	5.76625
收市	5.76625
最高	5.76625
最低	5.76625
（現鈔）	
大鈔	5.7825
普旗	5.7725
（日元）	
最高（萬計）	150.50
最低（萬計）	150.50
（美匯）	
最高	5.7875
最低	5.785
（通天單）	
最高	5.78125
最低	5.78

（雜幣）	
呂宋紙（大）	1.3475
呂宋紙（小）	1.3425
加單	5.38
加元（大）	5.37
加元（小）	5.37
大坡紙	1.866
細坡紙	1.861
新勞啤（百計）	56.50
葡幣（每元）	.98
人民幣	1.65
泰幣	27.75
正鎊	16.06
澳洲元（鎊鈔計）	6.395
埃及鎊	6.00
台幣（千計）	144.50
西冷啤（百計）	48.00
仰光啤（百計）	80.00
西貢紙（千計）	38.50
新法郎（百計）	118.00
瑞士法郎（百計）	132.75

外圍金升勢未輟 鎊紙價續現低潮

K金尾盤二六七・一八七五

【本報訊】外圍有關現行情係報新價，告老比報二・七八二五，係一個新低價，倫敦金價報二五三罰令，係一個新高價，其他外圍行情，均報乙弍（見昨天本文）。

美元價微挺，因鎊紙再新低價，K金市走勢迄無起色，與倫敦金價見新高價脫節。

K金頭盤二六七・一二五，隨瀉二六七・〇六二五，收市二六七・一八七五，平息，上牌無現貨交收，週六下午無市，易水乙弍，全市起跌紙得・一二五。日元一五〇・五（跌），期貨市乙弍，平息。

（來紙價見另段金鈔表）

[illegible]

週一（十六日）公眾假期，金鈔無期貨買賣。

副食品跌價後市情變動不大

【本報訊】近來副食品來源特多，豬、牛、三鳥、蔬菜、蛋類及魚、蝦、蟹，供應均甚充裕，其零售價經過多日下跌，除蔬菜已跌破三個月前未漲時原位外，其餘大部份亦跌回原位，故最近兩日，市情變動不大。

茲將昨日港島牲口、魚、菜零售價誌錄如下：

牲口：上豬肉每斤四元，腿肉四元四，臍肉二元八、二元四，肉眼五元六，肥肉一元四，網油七角，肉排四元八，骨排三元四，豬心三元八，豬肝六元二，豬腰五元六，豬手一元七，豬脚一元三，豬肚每個三元六，豬腩二元，牛肉四元八，牛腩三元，牛柳五元二，羊肉八元，上鷄項五元、五元二，龍江鷄六元四，劏鷄五元，四元四。中鷄四元半，殺鴨二元二、二元，米鴨三元二、三元六，黑鬃鵝五元、四元八，番禾花雀每打五元半，五元，三元二。鷄蛋每元六隻、七隻。鴨蛋每元五隻、四隻。鹹蛋每元四隻。

鮮魚：鯇魚每斤三元二、三元，大魚二元八、二元六、二元二，鯪魚三元、二元六、二元二，筍殼魚十四元、十二元，九元六、八元八、七元，大石斑十二元，九元，細牛魚十二元半，十一元，中者八元六、大者七元、七元半，烏魚十四元、十二元八，……

蝦六元四、五元四，細蝦三元二、二元四、二元，泥蝦一元六，肉蟹二元，……

蔬菜：菜心每斤四、六角，芥蘭六角，菲菜五角，白菜三角、四角，西洋菜一元四、一元六，……（磅計）

巴政府對棉紗外銷 獎勵辦法傳有改變

新措施日間可望明朗化

【本報訊】巴基斯坦政府對棉紗出口外銷獎勵回頭外滙辦法，聞將有所改變，新辦法可能較現行辦法簡化，至回頭外滙百分之二十，也將不會有增減。

據棉紗貿易商消息：據巴基斯坦方面來訊報導，巴基斯坦政府對棉紗出口外銷獎勵回頭外滙辦法，聞將於本月中有所改變，新辦法如何，目前雖未獲悉，惟將可能較現行辦法簡化，至於現在實施之獎勵回頭外滙百分之二十，亦將不會有所增減。不過實際情形如何，日間將可獲致明朗。

據貿易商指稱：近日巴基斯坦棉紗來盤轉疏，即可能與棉紗出口獎勵外滙辦法行將改變有關。由於新辦法將於本月十五日公佈，故預料下週間，新訂盤將會恢復大量開到。

昨日本港巴紗行市，因新貨源沖場，供應轉寬，各貨交投尚爽，價格亦穩定，十支電話每包七二〇元，鞋牌六七五元，M六八五元，GT七七五元，十二支聖誕老人七一五元，虎牌七四〇元，廿一支電話機八六〇元，太子七九〇元，飛馬八五〇元，馬波七七五元。

紐約股市一週

銀根收緊影響了股市 共成交五千一百萬股

【本報訊】據美國旣得投資公司香港分行發表最近一週間紐約股市表現如下：

十月九日至十月十三日紐約股市，表現軟弱，由於有若干非利好的消息影響，它出現了算得相當大的跌幅。全週五個交易天，而下跌則有三天，上升了兩天，全週總結，杜瓊斯工業股平均指數，收市於九一八點一七，比上週下跌了十點五七。現在將杜瓊斯工業股平均指數的五個交易天變化列下，以供讀者參攷：

週一，九三三點三一　上升四點五七
週二，九二六點六一　下跌六點七〇
週三，九二〇點二五　下跌六點三六
週四，九一三點二〇　下跌七點〇五
週五，九一八點一七　上升四點九七

本週股市下跌的原因，是近期美國銀根收緊的迹象頗為明顯，市場人士產生了戒懼，於是下手的時候就不免審愼了。

事實上，銀根收緊是對股市有非利好的影響的。當一個國家的經濟出現銀根收緊的現象時，商業的發展就會受到限制，生意闊可能因此而減縮。

在另一方面來說，近來通貨膨脹的情形，也極受注意。雖然通貨膨脹初期的影響是對股市有利的，但長期來說，一個國家的經濟不能長期地通貨膨脹下去，當因爲這原因而作出銀根收緊等的措施之後，它就會產生不良影響，出來了。

除了這些之外，本週傳入股市的消息，還包括以下各點：

㊀鐵路公司本年第三季的盈利，表現將不如去年同期那末佳好。

㊁加稅問題和工人罷工問題都懸而未決。

㊂若干銀商業票據的利息率已告提高。

㊃製造商存貨和銷售都有增加，在八月尾的時候，數字有增加。

㊄九月份零售商業的銷售，另有增加。

㊅全國總生產的數字，有所進步。

國際糖價續升 糖市後勢看好

太古幼砂價格搶高

【本報訊】國際糖價繼續上升，原因是世界食糖消費量追過生產量，對世界人士之心理開始改變。

據糖行收到倫敦電訊報告：現貨每噸由十八鎊升上十八鎊十先令，十月份花貨每噸由十九鎊八先令升上十九鎊十六先令，十二月份花貨每噸由廿一鎊五先令升上廿一鎊八先令，明年三月份花貨每噸由廿三鎊十二先令升上廿三鎊十四先令。紐約電訊報告：現貨每百磅由二元一毫美金升上二元二毫五仙美金，十一月份花貨每百磅由二元二毫七仙美金升上二元三毫七仙美金，明年一月份花貨每百磅由二元四毫美金升上二元六毫美金，三月份花貨每百磅由二元六毫二仙美金升上二元六毫八仙美金。

本週市情，適逢週末，下週初又是公衆假期，但太古幼砂糖轉手柯打出貨價格搶高，SG小包庄幼砂每担由廿七元五毫扳上廿八元，B級一百磅庄幼砂每担由廿六元五毫扳上廿七元，廿四星紙包庄幼砂每担由廿八元八毫扳上廿九元三毫，其餘幼砂糖亦因買家對後市看好，未肯低價放出。

新貨有到應銷 尼龍紗市暢活

【本報訊】尼龍紗市交投活潑，由於各地新貨陸續有到，冲場，故各貨成價雖穩，但却不易升。

由於針織商及銷紗商補給增加，故尼龍紗交投暢活，現貨期貨均有做開。

本週大利及台灣新貨運到供應，最近日有意轉寬，成價亦見轉上，市場上，七十支變股與一百支單股紗交投暢活，一百支變股買貨較靜，原因係基於廠家需求的關係。

昨日台灣七十支變股每磅七元五角，一百支單股七元三角，一百支變股七元一角，日本七十支變股七元九角，一百支單股七元七角，[illegible]

船來麵粉舊貨多 買家轉購港廠粉

港廠牌價穩定銷量增

【本報訊】天氣漸涼，麵粉銷量增加，但目前本港所存的船來麵粉，大部份是舊貨，故本港製品商需求的麵粉，以港產麵粉為主。

據麵粉行人士指陳：由於本港所存的船來麵粉舊貨尚未沽清，麵粉商感蝕本太大，訂購亦顯著減少，現在天氣漸涼，麵粉銷量增加，麵粉商擬將存倉的舊麵粉翻篩然後轉銷，但工人多不願意做這種翻篩工作，故此存倉的舊麵粉處理十分困難，雖欲低價沽出，亦不易有大手買家。

昨日港產麵粉牌價穩定，銷量以香港麵粉廠出品最多，[illegible]

交通版

太平代理貨輪 多倫今日抵港

泊九龍倉碼頭落載十六返歐洲 大立寶十七到埠十九同航歐洲

【本報訊】太平洋行代理貨輪多倫號（TORRENS）今（十五）日可自日本返抵香港，該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，落載後，擬定明（十六）日離港，回航歐洲。

另艘貨輪大立寶號（TALABOT）亦由日本回航，但須於本月十七日方能抵達香港，該輪在港逗留兩日，放碇中環海面，落貨後，擬定本月十九日離港，航返歐洲。

至於由歐洲載運貨物前來遠東各埠之大寶號貨輪（TIBER）則因航期關係，須於本月廿三日始能經新加坡到達香港，該輪在港約留一日，寄泊中區海面，起卸貨件後，擬定翌（廿四）日離港，繼程航赴日本。

國泰公司空姐 代表香港參加 環亞首航飛歐

北歐航空公司環亞特快航綫，於本年十一月正式開航，國泰航空公司空姐李愛蓮及應文莉獲選代表香港作該航綫首航班機之嘉賓。伊倆將會同來自日本、菲律賓、馬來西亞、泰國及北歐之空姐聯乘首航班機。

各空姐將穿著其本國之服裝，在哥本哈根及曼谷遊覽數日，作爲全部旅程之節目。

飛越極地航綫，環亞特快航綫，將於十一月一日由曼谷啓航。

登喜路董事飛抵港 視察業務

英國登喜路公司最近任命之執行董事，特於前（十一）日乘機飛抵香港，代理史托倫花旗巴公司客機在港洽商討業務，並將在港視察公司的營業部，及太子行的該公司寄售商品貨品之陳列處等。該董事將在港逗留至本月十四日，然後轉赴日本與該地人士商討業務。該公司董事長及怡和洋行董事歐考脫到啓德機場迎接。

截信時間

今（十五）日（星期日）

空郵

印尼　信件正午
柬埔寨・法國　信件正午
沙巴　信件正午
台灣・日本　信件[illegible]午

平郵（休息）

明（十六）日（星期一）

空郵

各區、黎巴嫩、丹麥、挪威、瑞典、英國　信件下午二時
巴基斯坦、瑞士、希臘　信件下午二時
美國・中南北美洲・夏威夷　信件下午二時
科威特・埃及　信件下午二時
馬來西亞・新加坡　信件下午五時
澳洲　信件下午五時
紐西蘭　信件下午六時
美國東岸　信件下午六時
南韓　信件下午六時
琉球沖繩　信件下午六時
菲律賓　信件下午六時
柬埔寨　信件上午十一時　包裹上午十一時
印尼　信件上午十一時　包裹上午十一時
越南　信件下午一時　包裹正午
泰國・馬來西亞・新加坡　信件下午一時

航空公司女秘書大會中泛美秘書趙太太抽簽選船（右），圖中其餘四小姐都是環航公司女秘書盧綺年、鍾慧馨、梁紀玉、王燕恩。

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
寧海	貨船	NINGHAI			十六	基隆日本	太古
愛斯季連奴	貨船	ESQUILINO			十六	基隆釜山日本	天祥
多倫	貨船	TORRENS			十六	澳洲	太平
蘇頓	貨船	SOUDAN			十七	歐洲	鐵行
派剌士	貨船	PYRRHUS			十七	歐洲	太古
潞斯	客船	RUYS			十七	日本	渣華
普樂總統	貨船	PRES. POLK			十七	日本	總統
邊利奧	貨船	BENREOCH			十七	日本	邊行
月鋒	貨船	PIONEER MOON			十八	美國	美輪
泓曼	貨船	NORMAN			十八	紐西蘭	太古
芬濱	貨船	FERN BANK			十八	溫哥華	多利順
相星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	十六	十七	星洲印度	瑞來
麒驎碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	西澳洲	十六	十八	溫哥華	鐵行
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	十六	廿二	歐洲	邊行
華倫天	貨船	VALENTINE	日本	十六	十七	印尼	捷成
拿捡	貨船	RAJAH	日本	十六	十七	星洲印度	鐵行
多賓馬士基	貨船	TORBEN MSK	日本	十六	十七	非洲	捷成
銀龍丸	貨船	GINRYU MARU	日本	十七	十七	星洲近東	日郵
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	新加坡	十七	十七	日本	日郵
大立寶	貨船	TALABOT	日本	十七	十九	歐洲	太平
芙蓮些朗	貨船	FLINTSHIRE	日本	十七	十九	歐洲	怡和
安多娜	貨船	ANDORRA	日本	十七	十七	歐洲	寶隆
士打多利士	貨船	STR. TORRES	紐西蘭	十七	十八	紐西蘭	渣華
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	十七	二十	澳洲	渣華
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十七	十八	美國	捷成
士打順逸	貨船	STR SOENDA	非洲馬來亞	十七	十九	日本	渣華
蘇律	貨船	SURAT	日本	十七	十九	日本	鐵行
萬利斯過士	貨船	MENESTHEUS	歐洲	十八			太古
羅斯福總統	客船	PRES.ROOSEVELT	美國	十八	十八	日本美國	總統
邊那文	貨船	BENARMIN	歐洲	十八	二十	日本	邊行
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲基隆	十八	廿二	澳洲	太古
先逸寶娜	貨船	STRATHBRORA	歐洲	十八	十九	歐洲	鐵行
安慶	客船	ANKING			十六	基隆	太古
德準士泰	貨船	TRAVESTEIN	歐洲	十九	二十	日本	捷成
東觀	貨船	EASTERN MUSE	日本	十九	二十	星洲仰光	怡和
丹麼多士加	貨船	DEMODOCUS	日本	十九	廿三	歐洲	太古
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	十九	二十	星洲庇能	銀行
秘魯丸	貨船	PERU MARU	日本	十九	二十	中南美洲	太平
步高達	貨船	BOGOTA	日本	十九	二十	日本	寶隆
希斯	貨船	PRES. HAYES	美國	十九	廿一	星洲歐美	總統
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	十九	二十	溫哥華	輪來
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	二十	廿一	美國	捷成
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	二十	廿一	馬尼剌	美達
捷途	客船	CHITRAL	歐洲	二十	廿四	歐洲	鐵行
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	二十	廿一	美國	多利順
馬六甲丸	貨船	MALACCA MARU	日本	二十	廿一	澳洲	太平
萬利怡美利	貨船	MANOLOEVETT	日本	廿一	廿二	星洲印度	聯來
沃利士	貨船	ULYSSES	馬尼剌	廿一	廿二	美國	太古
來利馬士基	貨船	NELLY MSK	印度	廿一	廿二	日本	捷成
安慶	客船	ANKING	基隆	廿一	廿三	基隆	太古
德基保	貨船	TEGELBERG	日本	廿一	廿三	星洲南非南美	渣華
蘭利	貨船	RANEE	非洲	廿二	廿三	非洲	鐵行
夏威夷總統	貨船	HAWAII	曼谷	廿二	廿三	美國	怡和
芬浪	貨船	FERNWAVE	美國	廿一	廿二	日本美國	多利順
穆盈士	貨船	VAUCLUS	日本	廿二	廿三	歐洲	法郵
嘉隆賓	貨船	CARRONBANK	非洲	廿二	廿三	日本高雄	銀行
維斯福利	貨船	WESTFALIA	歐洲	廿二	廿三	日本	捷成
約翰遜	貨船	PRES. JOHNSON	美國	廿二	廿三	美國	總統
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國	廿二	廿三	星洲歐美	總統
大寶	貨船	TIBER	歐洲	廿三	廿四	日本	太平
加力士泰	貨船	NECKARSTEIN	日本	廿三	廿四	美國	捷成
海華	貨船	HALLVARD	曼谷	廿三	廿四	日本	多利順
利德連	貨船	NEDER RIJN	日本	廿三	廿五	歐洲	渣華
鵬鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	廿三	廿四	美國	美輪
華盛頓	貨船	WASHINGTON	曼谷	廿三	廿四	溫哥華	怡和
安康娜	貨船	ANCONA	日本	廿三	廿五	歐洲	寶隆
大天丸	貨船	TAITEN MARU	日本	廿三	廿三	美國	太平
嘉爾福德	貨船	C. HERE FORD	日本	廿三	廿六	歐洲	銀行
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	新加坡	廿三	廿四	日本	日郵
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	廿三	廿七	山打根	怡和
天鵬丸	貨船	TENEI MARU	新加坡	廿四	廿五	日本	日郵
泓曼	貨船	NORMAN	北婆	廿四	廿六	紐西蘭	太古

今日來往班機

到港班機（星期日）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時十五分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	馬尼剌	下午一時一刻
國泰	星洲吉隆坡	下午一時五十五分
國泰	東京大阪台北	下午三時
國泰	西貢	下午七時五十分
國泰	加爾各答曼谷	下午十時廿分
國泰	漢城東京台北	下午十一時四十分
國泰	大阪福岡台北	下午十一時三刻
民航	台北	上午十時廿分
民航	台北	下午八時十分
民航	台北	下午九時十分
中航	台北	上午十一時一刻
中航	台北	下午二時五十分
中航	台北	下午五時十分
澳航	東京	下午五時
澳航	羅馬孟買曼谷	下午五時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午六時一刻
澳航	倫敦新德里	下午七時
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京	下午二時五十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時三刻
日航	東京大阪沖繩台北	下午十時三刻
法航	東京	下午二時卅分
瑞航	東京	下午四時卅分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
菲航	馬尼剌	下午七時五十分
泰航	馬尼剌	下午二時卅五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時廿五分
泰航	曼谷	下午十時卅分
印尼	東京	下午二時廿五分
馬航	台北	中午十二時十分
馬航	新加坡	下午二時三刻
馬航	星洲亞庇	下午二時五十分
馬航	新加坡	下午四時卅分
紐航	紐西蘭雪梨	下午七時卅分
韓航	台北	上午十時廿分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
西北	東京西雅	上午九時十五分
英航	東京	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
國泰	台北東京漢城	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	上午九時卅分
國泰	曼谷加爾各答	上午十一時一刻
國泰	大阪福岡	下午二時卅五分
國泰	西貢	下午二時四十分
國泰	台北大阪東京	下午四時一刻
國泰	新加坡	下午八時卅五分
加航	東京溫哥華	下午二時一刻
民航	台北	上午十一時
民航	台北	下午八時五十分
民航	台北	下午九時五十分
中航	曼谷	上午十一時五十分
中航	台北	下午五時三十分
德航	曼谷印度西德	下午五時五十五分
法航	東京印度	下午三時卅分
義航	東京	下午六時十分
澳航	東京	下午七時
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時
日航	台北大阪東京	上午十時
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京美國	下午三時三刻
日航	東京	下午五時四十分
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午八時三刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿分
泰航	馬尼剌	上午十時
泰航	曼谷	下午三　五分
泰航	台北大阪東京	下午　五分
泰航	曼谷	下午五
越航	西貢	上午十一時廿分
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時五十分
馬航	新加坡亞庇	下午三時卅分
馬航	[illegible]	下午三時卅五分
馬航	台北	下午五時十分
印尼	馬尼剌雅加達	下午四時十分
紐航	雪梨紐西蘭	下午十時三刻

今日船輪出入口

入口船

船名	英文名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
多倫（貨）	TORRENS	日本	太平	九龍倉碼頭	上午
潞斯（客）	RUYS	南美南非星洲	渣華	A三	上午八時
三春丸（貨）	MIHARU MARU	新加坡	日郵	H十二	下午八時
普樂總統（貨）	PRES. POLK	美國	總統	九龍倉碼頭	上午
邊利奧（貨）	BENREOCH	歐洲	邊行	A泊	上午
芬濱（貨）	FERN BANK	美國	多利順	A泊	上午

出口船

船名	英文名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
芝保大士（貨）	TJIBODAS	非洲	渣華	A卅四	上午九時
[illegible]（貨）	[illegible]	歐洲	[illegible]	海運大廈	[illegible]
寶多（貨）	PUNDUA	日本	鐵行	A十一	上午
清歌（貨）	CHINKOA	非洲	鐵行	A十	中午
富士德丸（貨）	FUJITOKU MARU	[illegible]	日郵	B五	中午
薩摩丸（貨）	SATSUMA MARU	中南美洲	日郵	A廿六	晚開
嘉菲爾總統（貨）	PRES. GARFIELD	[illegible]	總統	九龍倉碼頭	上午
紀伊丸（貨）	KII MARU	日本	日郵	A廿二	晚開
三春丸（貨）	MIHARU MARU	日本	日郵	B十三	晚開

安慶快輪
每逢星期四由基隆開出星期六到香港 星期一由香港開出
貨客接洽處
台北中正路一八〇號
太古輪船公司
香港干諾道西四五〇號

超級明星保羅紐曼暢談

兒女成群 性格各異

賈鳳

他的朋友們，都成了他們家中的座上客。

保羅還興奮地說：「直至現在還一樣熱鬧，上次我們搬家時，一共有六個孩子，兩隻狗，一位看護，鍾活華和我，可是連同「家資」在內，總算是一輛大巴士才裝得上，那頭是停車！」話是這樣說，語調卻是充滿愉快和滿足的。

這位影壇偶像，[illegible]，既富有又樂觀。他是影城大亨，相反的，他是嘲笑和揭穿好萊塢傳統的人。事實上，保羅在好萊塢過從最密的，都是那些厭於叛逆的一群，例如史提夫麥昆、芭芭拉、占士甸等，他們是一個激烈的陣伍，而生活的浪漫，性格是這個陣伍的標誌，[illegible]他們都是屬於自高自我的一員，而保羅更是其中的表表者，他拍部影片的酬勞是八十萬美元，因爲他是一位超級明星。

「我要我的孩子跟我們在一起，」這位超級明星說：「所以我們家庭都很緊密，[illegible]。」[illegible]時間在好萊塢，我們讓孩子們在洛杉磯上學，時常看着他們，幸而這並沒有影響我們家庭的密切，感謝天，孩子們也喜歡加州。」

「孩子有乖巧了他的天才嗎？」

「不，」保羅表露着遺憾的神色說：「但他立刻修正他的話：「或者除了蘇珊以外，蘇珊可能成爲女明星的，她今年才十四歲。」

「[illegible]」他說：「我們用各種[illegible]方式，[illegible]，但[illegible]，他又搖頭歎息，因爲當保羅是個孩子時，沒有一個人向他察示他會成爲一個明星的。」

「他們都有一定的性格，不過，」保羅補充說：「那是無論做什麼都需要的。例如說，五歲大的美莉沙學鋼琴學得很有勁，不必忙着讚她，她將會成爲傑出的女鋼琴家的。」

「八歲的尼路是有脾色的女孩，愛騎馬，比世界上任何東西更甚。」

[illegible]

「我將會……」保羅的孩子，一共有六個：[illegible]

辛十四娘 連圖故事

(3)馮生與蘇陽溝谷，投林中巨宅，宅中老嫗問知馮某子之孫，復知生追求紅衣女未遂，因命青衣呼十四娘（汪玲飾）出，爲之作伐。

(4)馮生返家，擇良辰以待，期屆，果有輿蓋挾十四娘至，另兩侍扛一大撲滿作妝奩，十四娘告以與冥鬼狐皆可聽命，生等得佳偶，不疑馮異類。女歸生家，持家有道，生德之。

李波察頓怎樣馴服悍玉的婆？

在「馴悍記」中李察波頓怎樣馴服兇悍的伊莉莎白泰萊呢？這圖片是過情中一個主要的關鍵。波頓把她娶過來之後，婚酒還來不及喝，就要她長途跋涉的到波頓家去。看，附圖中步下得這麼大，波頓一點不對她關顧，就讓她和一頭驢頭在後面，這難怪她大吐苦水了。

娛樂

烹飪節目介紹新菜

電視介紹

[illegible]

聞說道自高聲價 薛家燕連忙闢謠

銀色演義

很久很久沒有見薛家燕了，她仍是那般一心一意地忙於拍片。

昨天在片場見到她，她很謙虛，很客氣地招呼我，[illegible]。

關於她，最近有不少人在談及，不少人說她自從由星馬回來後，自高聲價，要拾高片酬，而且要掛頭牌，有點躊躇滿志的樣子。

對於此事，她向我訴苦地說：「這真是冤枉，妳也知道的，一直以來，我除了專心地在電影圈發展，一切都不關我個人的事，也許有一些朋友對我有所誤會，又或且有些人對我誤解，總而言之，我從來沒有做到像外間傳說的一般。」

她所說，究竟真相如何？阿薇不想追究。面之詞，作肯定的報導，祗是據所知，薛家燕本人，的確是除了拍片，從沒有做出使任何人不滿。

例如，對影迷來說，我時見到影迷們在片場見她，儘管她很忙，她仍然很熱情的招待，新聞界朋友，或一些工作上與她合作者，對她的工作態度都一致稱讚。

尋演員清散，羅馬等，都對她的工作很讚賞，尹芳玲，對她也甚爲讚賞。尹芳玲當時，有如此的對阿薇說：「她天份很高，對於她的受歡迎，是有相當條件的，雖然我是初次和她合作，但彼此都合作得很愉快。」

「在這套片中，她飾演一對姊妹，而私底下，彼此間真的像姊妹一般，有空時，經常一起。」因此，對於拍這套片，工作上大有方便。

家燕對阿薇說：「尹小姐對我很好，她肯訴我不少有關的一切，這對我的幫助很大，因此我非常尊重她，而又很喜歡和她合作。」

「這套片究竟描寫甚麼的？」

我關心的問。

「是姊妹間的誤會，」家燕詳細的回答：「我從外國讀書回來，尹小姐演我的姐姐，她是啞的，暗暗愛上隔鄰的曾江，她求我作媒，然而我表錯了情，以爲她鼓勵我和曾江來往，於是引出一連串的誤會。」

「結果怎樣？」我仍然問。

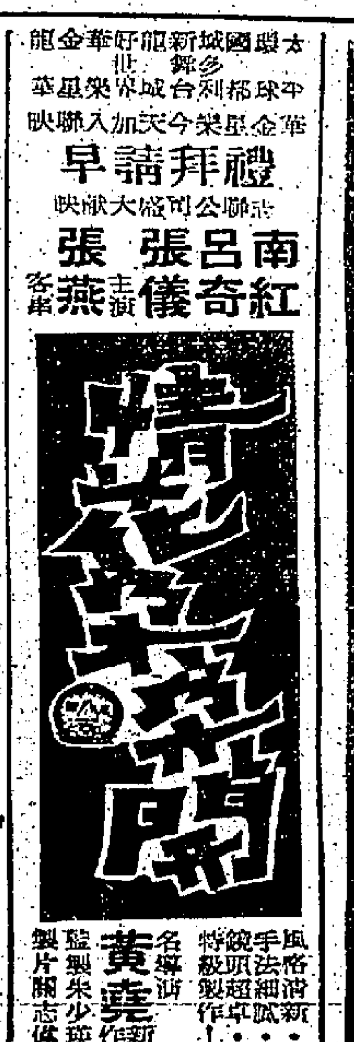
「想我不想多談劇情，」她笑笑：「否則，人家以爲我是藉此機會宣傳該片，但可以告訴妳，這是我星馬歸來後，拍得最理想的一套。」

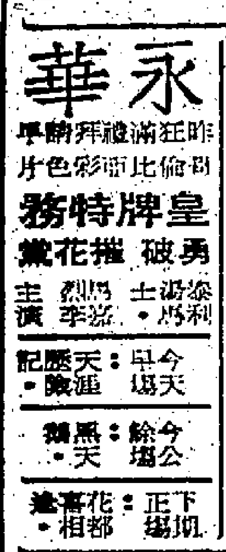
「甚麼時候上映？」

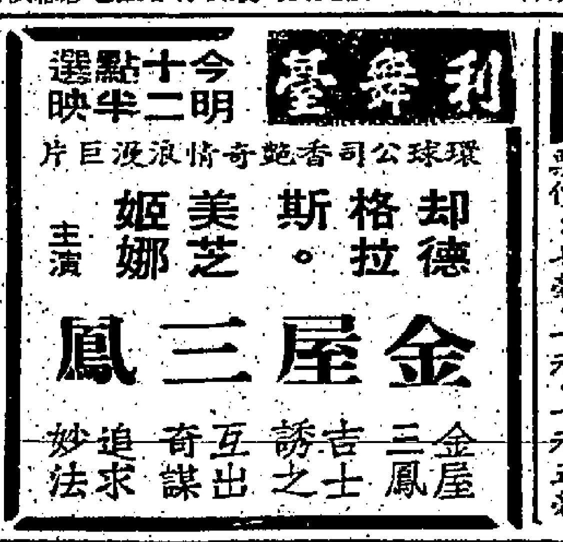
「如果沒有特別情形，本月十八日便會在紐大綫上映了。」

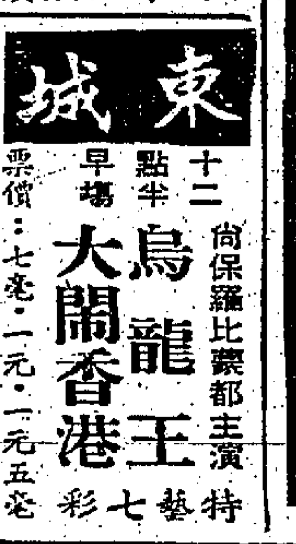
很爽快的回答。

江紫薇









港九首輪影院聯合廣告

官場笑話拔談

官場笑話，所傳至多，或確有其事，而加渲染者，或憑空杜撰，而爲諷刺者，其中不鮮令人聞之捧腹，爰拾一二，以博讀者一粲。　顯齋

官場笑話，所傳至多，或確有其事，而加渲染者，或憑空杜撰，而爲諷刺者，其中不鮮令人聞之捧腹，爰拾一二，以博讀者一粲。「罪話」謂孫撫圖，名士也。嘗爲縣令，有大府經其地，供張甚簡，行館檢點，皆自擬謂者，詎大府固不學無術之輩，飯畢入寢，忽赫然怒，召孫入，數之曰：「吾何嘗食汝肉？而必以虎自我。」孫力解釋，大府指餅曰：「此非汝手書耶？」蓋所書爲「君子豹變，大人虎變」。孫聞而竊笑，惟有引咎而退。「客窗閒話」載某縣令裘默，所爲多可笑，其飲量弘宏，日必酤酒數斤，恰然獨酌，一日，正醺醺時，有賊窺者，阻其雅興，含怒升堂，遂拍案喝打，倘未有擲撲，夙昔旅行懲罰，例必撤鍰以示其數，役乃跪請曰：「打若干？」官伸出三指曰：「打三斤。」蓋酤酒俗呼「打酒」也。又敕轎夫工食，誤縣令親自點給，其所乘者乃四人伕轎，令忽怒曰：「我從乘轎，僅見二人，何得有四名？」轎伕曰：「轎後尚有二人。」令曰：「據汝言，亦云二人。」對曰：「合前後豈非四人？」令無以詰，乃使報其名，一曰「洋洋得意」，蓋前者高聲喝避也；二曰「不敢放下氣」，蓋背乘轎者而抬行也；三曰「香天黑地」，蓋居轎後，祇隨前行者而行也；四曰「拖來扯去」，蓋最後者，隨前之轎伕拖拉而趨也。令大呼取名甚妙。又據傳有某尹，到人也。嘗歸省，聞及嫦娥山猴子究多少大？尹對曰：「兩大人大。」制軍哂之，尹自覺失言，慌然改口曰：「與卑職一般。」一時成爲笑柄。一日，與滿員道會晤，三官皆吸煙，獨尹無此嗜好。官呼僕取煙，並命先遞尹，尹曰：「卑職性不吸烟，奈卑職之三千均喜吸之。」惡之不暇，而身犯耶？」三官爲之失色。尹悟，亟謝過焉。嘗昔官場最重儀注，故老傳云清末有富商攜貲入都，報捐未入流，分發鐵桐，但未習禮儀，慮以應酬，乃延請名師，學習儀禮之課，逐逢同鄉前輩，飲之食之，前輩乃樂爲之教，習叩跪俯伏以及揖讓進退，如無失儀，則可賜憲司矣。乃往謁鄰伯，鄰伯入座讓席，凡應見叩首，必手扶之，扶之不起，必固讓。時富商趨入堂跪，鄰伯俯扶之，商猛起，遂實鄰伯朝珠於首，猝然企立，繩斷而珠散於地，凡掛朝珠者，皆深惡此兆，以爲不祥，故鄰伯拂袖而入，左右檢拾地下之珠，笑曰：「客可以退矣。」商失色出，兩官傳爲笑話。未幾，値國喪，官皆案服頂帽見客，時商再習禮法數月矣，鄉親從旁觀察無恙，次日謁某同鄉之介，入著鄰投謁，僕引入閣著聽中，司閣者據上座，商以爲即方伯，趨入拜跪，叩頭無數，閣者笑曰：「誤矣，敝主人不在此。」商知有悞，赧然坐。旣而隨官令僕引入客室，以候方伯，商又以爲隨官之室，不可自卑，再貽人笑，遂首座而坐，方伯適由內出，隨官不及知，商見方伯青衣，不知其爲方伯，乃請問商姓，方伯道其姓，商曰：「足下與方伯同姓，可喜可賀也。」隨官旣覺，亟陳商之手版，方伯俯首閱，商見珊瑚其頂，趨跪膝下頻呼大人該死，方伯叱退之。商方知爲官之難，乃歸市廛爲商焉。

織夢湖　雨萍

「這是醫院，我是這裡的醫生。」

那隻大手溫柔地拍拍她的身子。

她仍然是驚惶不定：「爲什麼我會在這裡？」

「妳昏倒在街上。」

記憶的片斷慢慢在腦海裡連接起來，她記起了叫她踏空了一脚的牆壁。汽車的號角彷彿還刺得她的耳朵發痛。

「還害怕麼？」那個聲音說：「妳把臉轉過來，看着我，妳就會相信我的話。」

她睜大眼睛，但是她什麼也看不見。

「妳相信這是醫院了吧？」

「我……」

「妳……」他發覺了她的空茫的眼：「妳看不見東西的？」

她懷涼地點點頭。

「啊，多可惜！」他惋惜地說：「怪不得妳剛才見了我的汽車都不懂得躲避，當時斑馬線上是亮了紅燈的。好在我的車快，要不然……

……」

他沒有往下說，祇是憐憫地拍拍她。

她紅了眼睛，說不出話。

「小姑娘，妳叫什麼名字？」

「我……我叫流……流小蓉。」話一出口，她就想咬掉自己的舌頭，天下間有好多的姓，她爲什麼要說姓流？

「流小蓉，唔，這名字很好聽。」他微笑：「妳家裡還有些什麼人？妳住在那裡？」

她抖了一下：「我沒有家的。」

「沒有家？」他懷疑地凝望着她。

她的臉更蒼白了：「不要問我，我是沒有家！」

「好，好，不問妳，妳休息吧！妳一會就有護士小姐來替妳打針。」他走了幾步，又回轉身俯下去對蓉蓉說：「小妹，我姓程，妳要找我，可以告訴護士小姐。」

她答應着，把被蓋過了肩膀，把半個臉孔藏住。

不久，有個人進來了，還帶來了一股花香。

「流小姐，這是一束劍蘭，程醫生特地送給妳的。」

「他爲什麼要送花給我？」(四〇)

浪子　奇情偵探小說

米高·秋里曼原著　南江譯

九　他們都外出了

「你也這樣早就起床嗎？」甘佐治說。

「也不算太早了。」甘守奕說：「爸爸，聽說哥哥回來了，現在他在甚麼地方呢？」

「你怎會知道他回來呢？」

「馬達祺告訴我的。」

「唔，他在房間睡着了。」甘佐治說：「昨晚很夜才回來，你千萬不要吵醒他，好讓他休息休息。」

「知道了。」甘守奕轉身對著鏡子，整理她長長的棕黑色的秀髮。

甘佐治沿着走廊道走出門外，他看到守忠那部乘坐回來的脚踏車，靠在廊簷下，他就將牠推到附近的矮林裡。他想，馬達祺和他女兒儘不會看到了。

之後，他又靜靜的返回屋裡，他望望上的時鐘，才是早上七時，他知道守奕和達祺的早餐時間，通常是八時，吃過早餐，他們便分別去返工了。

他感到肚子很餓，他決不再等待一個鐘頭了，他自己進入廚房，弄點茶和多士充飢。

馬達祺這時也起床，他沿到他的未來岳父，在廚房裡搬取茶具。

「甘先生，等我來吧！」

「不，我自己是喜歡找點功夫做做的。」

「那麼，對不住，我要和守奕到外邊散步，可能到石礦場那邊走走，八時纔會回來。」馬達祺說。

馬達祺是一個七十吋高的青年，但體型並不壯大。一塊方型面孔，精神飽滿，常露笑容。他是一個樂觀者，態度和藹，一切都惹人好感。

他穿一件灰色上衣，一條白色絨褲，十分整潔，他是一個好修飾而講究衣着的人。他的職業是工程師，是從學校出來不久初任的工程師。他的辦公地點在舒斯特區，和他的未婚妻甘守奕，同在一座大廈工作，她是往師樓裡的職員。當他進入守奕的房子的時候，守奕已穿好衣服了。

「準備好了吧？」達祺問。

「現在就去吧！」

於是，他們就離開寓所了。

× ×

甘佐治自己弄早餐，已成習慣，因爲他起得早，又不喜歡到外邊跑，所以，弄早餐便成爲他打發時間的趣味工作了。

他把茶點端到餐廳去，回頭看看妻子還未起床。他想，現在達祺和守奕郊外出了，叫醒她和她談談守忠的事，正是一個好機會呀。

荒謬的愛情

一三二：陌生客突然出現

却原來，他發覺自己已深深的愛上了安娜，最顯明的例子，就是他擁着巴碧時，也念念不忘安娜，腦海中浮着她的倩影。他認爲安娜要到美國升學，是最明智之舉，因此，他決定設法和她一起到美國去，一方面可以親近她，另一方面也可以深造，一改以前自己的荒謬生活。

但是，錢呢？想到錢他不由自主的想起家來了。

算來，萬里雲已離開家庭半年有多了，他想起自己憤然離家時的情況——父親氣得發昏，聲言如果再和海沙來往，便和他脫離父子關係。當時，自己年少氣盛，而且迷於海沙的美色，終於拂袖而去，連母親因自己而氣死，也不理會。

想到這，萬里雲的內心更覺難過，也沒有勇氣回去見父親。

第二天，萬里雲又去找安娜了。大班說：「安娜還沒有回來……」

萬里雲聽了這話，好像冷水澆背似的，失望的說：

「安娜有沒有打電話回來？」

「沒有……」

正在這個時候，有一個年紀三十歲左右，面目清秀，但很嚴肅的男子走進來，而且走近里雲的身邊，這使里雲

市聲

大惑不解，訝然的說：

「裴哥，你……」

「甩笑，你在這兒看見了我，覺得很驚奇嗎？」這男子是萬里雲的父親兒子杜發君，他雖然比萬里雲大七年，但是，萬里雲自少便對他相當敬畏，尤其是裴君那副不苟言笑的樣子，更使他不敢在他面前放恣。

「有點意外。」萬里雲聽了裴兄這話，窘笑的說：「因爲我曉得你是不喜歡上舞場的。」

「哈哈，世事是很難料得到的……」杜發君雖然裝作很輕鬆，但是談吐間仍然含有歉然的氣息。

大班站在旁邊，等得不耐煩，便問：「先生，你叫那一位小姐？」

「安娜。」杜發君不假思索的說。

「裴哥……」萬里雲聽到杜發君這話之後，搶着問：「你認識安娜嗎？你是不是時常來捧她場？」

「哈哈，君見你這樣子，一定是安娜的好朋友了。……」

「先生，安娜還沒有來，我介紹別位小姐陪你好嗎？」大班插嘴說了這話，不待杜發君答允，便急步的走了。一位綽娜多姿的小姐走來，坐在萬里雲的身邊，一手搭着他的肩頭，風情萬種的說：

「隨便先生，多謝你捧場……嘿，你爲什麼不介紹我認識你的朋友……」

原來，她是小紅。萬里雲聽了她這樣一說，弄得啼笑皆非，杜發君也有點臉紅起來。小紅見里雲沒有做聲，便以另一套手法在發君的膝頭上，親密的說：

「先生，貴姓？」

「小姓杜……」杜發君規規矩矩的說：「小姐貴姓？」

「我叫小紅，」小紅做了個鬼臉，說：「我還以爲你也姓隨便的……」

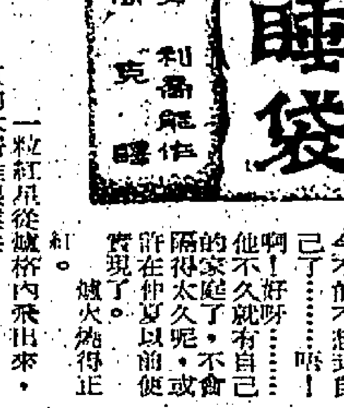
「你從那兒聽到有人姓隨便的？」

「啊，這就奇怪了，你的朋友不就是姓隨便的嗎？」小紅媚媚的笑了笑說：「杜先生，你剛才沒留意，我一到來的時候，便稱呼你的朋友隨便先生嗎？」

「裴哥……」萬里雲討厭小紅胡說，瞪了她一眼，說：「她進入胡說八道，你不要跟她談。」

睡袋

芬利高能作　傅克譯



此時，還沒到日夜不分、完全白晝的時候。

夜還存在，依然挾着夏季的霜氣，冰涼陰寒，颳出北歐的特殊風情。

蕭司托在室內裝置了一個火爐，按照大戰期間的舊形式。

那是個小爐子，很耗費燃料，必須多堆存柴枝在旁，隨時添火。

窗子還沒鑲上玻璃。不忙，他有時間多看些，有的時才去配。他暫時先把硬紙板釘在窗子框上，障蔽蚊蟲和夜氣的侵入就得啦。

他留個洞兒，沒有遮蔽，從那裏可以窺到一角天。

爐火燒得正熱。

屋子裏嗅到樹木的清香。

他睡在一角落，上面是睡袋，下面堆滿木屑，溫軟得像個鳥巢兒。

紙板窗外，不時有溫氣和樹的微香飄進來。不知從何處傳來的鳥聲……在水面掠過。樹枝颯颯作響，知道是風起了。

蕭司托把新鋸下的一細木枝放在爐子裏，加上些木屑引火，然後小心將爐格關上。

睡不着。像過幾天來一樣，老是睡不着。

他神往於仲夏季節，和短暫，暖烘烘的村舍，何等美妙！男人到了相當年紀，誰也想有個家庭。

他替旁人着想，今了不許多麼子，如今不能不想到自己了……唔！

啊！好呀，他不久就有自己的家庭了。不會隔得太久呢。或許在仲夏以前便實現了。

爐火燒得正紅。

一粒紅星從爐格內飛出來，直向木屑堆裏撲去。

木屑軟綿綿的像羽毛，上面放些睡袋，袋裏裝個人，這也就夠受了！木屑祇是往下凹，火星狂舞，歡笑，擁抱着木屑，向空中飛去，捲成個小圓圈兒，像夢一般薄，像沼上的霧一般輕，在室中四處飛，閃爍地飄起睡袋裏的蕭司托。(十)

半靜寂地帶　丹尼

港共暴亂頭子楊光的劊手「鬥委」及「行動組」首要張烈已落網。他們兩日來在垂死掙扎中的瘋狂「行動」，亦迴光返照耳。

×

當英聯邦事務部次官石寶德訪港的前日，毛幫暴徒，在港九兩地，共放假炸彈一百零三枚，眞彈四十八枚，炸死二人，傷三十二人。以成爲「無人性的空前殘酷慘劇」了。

×

如果這樣就可以「鬥倒港英」，是「暴徒世界」了。

×

這位聯邦事務部次官說：「英政府將全力支持香港」，又說：「施用暴力的人永遠不會有收穫，暴力是永遠不能得逞的，不獨在香港如此，在世界任何角落亦如此。」

×

「槍桿子出政權」，這些政權，已注定失敗，何況幾個炸彈？

×

這班煽動左報，日來大聲叫喊：反對遞解罪犯返回大陸。

×

返回大陸。這些「愛國分子」、「愛國英雄」，爲什麼不敢去大陸「愛國」呢？

孤芳

「玉清，我不是向你保證過不再同她在來了嗎？」

「不錯，你曾經保證過，不過我得要諧看看！」

我想起我身上還有一封蔚芳催我回去的信，就有着說不出的矛盾和痛苦。我沉默着時，玉清說道：「現在你答應我多帶衣服了吧？」

「你不妨帶去，將來我替你搬回來就是。」我說。

「還都是眞的嗎？」

「爲什麼不是眞的？你沒有接到她催你回去的信或電報嗎？」

「我……」我一驚，說道：「你別瞎猜，我並沒有接到她的信。」

「那末再過一兩天就會回來了。」

「不會的，你不要胡亂猜想。」

「我倒希望是我在胡亂猜想。」

我看一看錶，快要兩點鐘了，我說：「這麼晚了，你回家去敲門一定會使你家裏的人吃一驚，倒不如過了這一夜，明天早上我叫阿蓮送你去。」

「不要緊，我可以坐三輪車。」

「這麼晚了，門前不一定有三輪車的。」

「如果你非走不可，那末我來替你叫吧。」

「不，你在這裏等一下，路口一定有車的。」

「不如明天一早回娘家。」

「我早就對你說過，這時候不會有車的。」

我們走到外面，四周冷清清，連三輪車的影子也沒有。

「我自己會想辦法。」

我看出她非走不可，便也不加強留，我說：「我送你去找車吧！」

從我家到巷頭的街口，約摸有一百多碼路，平時那地方總會有一兩架三輪車在那裏等候生意，但這一晚卻沒有。我不得已，祇好再走一段路，到較爲熱鬧的街上去找。

我坐着三輪車回來時，她的行李太多，我說行李就多，分成兩起，卻叫人不放心，我們會加他的錢。

玉清坐上車時，我看見她在抹眼淚，子暗哩呼嚕的，這時，我感到深深的悲哀，我從來沒有想到過我是如此需要她。

「玉清，稍住幾天，等氣消了就回來吧！」我說。

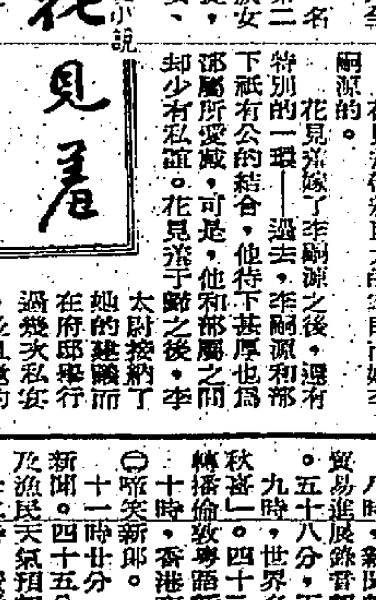
「祇要你是眞的需要我……」她帶着哀愁，說到一半就說不下去了。

三輪車漸漸遠去以後，我還木然地站在大門口，我的心裏有着一種空虛和寂寞的感覺。

一陣秋風吹來，我打了個寒噤，不覺自問道：「她會回來吧？」

回到房裏，我手觸上被咬傷的地方，開始刺痛起來。我掀開衣袖一看，那地方瘀血的地方，正好是兩排牙印。用手指一摸，感得疼痛。(一〇〇)

花見羞　歷史小說



長久以來，生身的父母，已不在她的意念中出現。長久以來，她和小城市、小市民的生涯脫離和分了。她在偶然中進入了另外一個圈子，就在這一個圈子中定了下來。生命的道路便了，前塵往事，而且俱非了。

七

第二次婚姻與第一次婚姻完全不同。

第一次婚姻時，花見羞是一名小城的市井中微賤的小姑娘。第二次婚姻時，她是名氣很大的貴族女子，雖是嫁婦，卻不爲人所賤視，人們願意欣賞她特出的部分：美女、富有者，以及具有智慧的才女。

她在第一次婚後，一直受教育，但她並不是一般所謂的才女，她祇能寫一般的文件信札，能欣賞文學作品，卻不能自作。不過，她有好口才，她能引用書卷中的文句，她極明白天下大勢。此外，人們還喜歡她的財富。

前朝人物的財富，在新朝中，大多已被抄沒，或大部分被侵吞。可是，劉鄩的財產沒有受到大影響，因爲他早死，他的兒子又不服官，此其一，其次，劉鄩在汴京的大宅，雖然一度被封沒，立刻就發還了。

在花見羞嫁給李嗣源之前，市上傳說，太尉李公特別命令，把抄沒而未付上報的前朝大吏的財貨，也給了劉氏。

於是，人們說，劉氏的財富，不過，由此可見劉氏財富的巨大，而劉氏財富，實際上是屬於花見羞的。和這情形相反的是：李嗣源雖然久任方面大吏，積兵多年，但是，他一切都仰給於官，在外不治生產，他的家眷一直住在晉陽，所有的，祇是晉陽那一份產業。

花見羞帶着巨大的家財而嫁李嗣源，花見羞嫁了李嗣源之後，還有特別的一點——過去，李嗣源和部下祇有公的結合，他待下甚厚也爲部屬所愛戴，可是，他和部屬之間卻少有私誼。花見羞在嫁之後，李太尉採納了她的建議而在府邸舉行過幾次私宴，並且邀約部下的幹將參加。

這樣，花見羞使太尉與部下之間，建立了一份私誼，而她本身，也深入了李嗣源這一個集團了。

機智

他們在忙碌中恩愛着，可是，這和花見羞第一次婚姻時的恩愛不同。第一次，她是承受愛，而且，相同的，她在承受之外，亦施予，現在，他們的情愛亦不僅是戶內的歡好。因爲，如今的花見羞已經不是戶內的婦人了。她對外面世界的種種，具有廣泛的興趣。在不少場合，她會自請參加。初時，她祇是傾聽，後來，她偶然也發言。

她出的主意，很恰當，而且爲人樂於接受。(八〇)

盧君夢　岳騫著

第十四　同氣誤流言　元良殞命　變身安反側　大將揚威

廣州共產黨人接受了鮑羅廷的指示，四面八方展開了攻擊國民黨右派，譚平山在中央黨部，周恩來在總政治部，毛澤東在宣傳部，以及工會、農民協會全部展開宣傳攻勢，以鎖靜，爲了安定人心，並加派府中正代理廣州衛戍司令，人心更加穩定，共產黨的宣傳，未發生作用。

汪兆銘受不了鮑羅廷的壓力，祇得與胡漢民攜商，勸他出國避疾，而且希望去蘇俄。胡漢民此時萬念俱灰，也願意離開這個是非之地，當時就接受勸告，去蘇俄養病。

胡漢民走後，廖案辦雞犯又逮捕了一批軍人，許崇智去了上海，將中正便成爲國民黨內擎天一柱，共產黨也更欲去之而後快。

這時在黃埔軍校內部官生分成兩派，左派組成青年軍人聯合會，由王一飛、李元龍領導，暗地即由周恩來、郭代英等人操縱。右派官生遂組成孫文主義學會，由陳誠領導，府中正從鄧下，學生向來不分黨派，雙方明爭暗鬥，十分激烈，左派學生的囂張態度，張治中三民主義，不守校規罪犯也極到嚴怒，符經把這些學生叫到辦公室懲切訓誡，並藉兩派首腦開一次聯席會議，商討今後合作。又爲青年軍人聯合會所反對，並且散佈流言，攻擊校長處事不公，偏袒右派，校內情形日趨緊張。不過社會情況卻還安定，市民大衆都相信府中正在廣州，就不會發生任何變故。

上次毛澤東在鮑公館受到林祖涵的指示，常面報告鮑羅廷，有辦法對付府中正。及至出了鮑公館，毛澤東來找林祖涵，一路跟到林祖涵住處追問林祖涵有什麼妙計。林祖涵笑道：「介石爲人聰明穿智非任何人可及，但君子可欺以其方，人性都有弱點，你把握這個弱點去進攻，就可操勝券。」毛澤東笑道：「我對介石雖無深交，卻有深切認識，我看不出他有什麼弱點。」林祖涵笑道：「人那有沒有弱點的，介石的弱點是過分愛護部下，學生，由於他平生不欺人，所以也不會想到有人欺己，我們可以利用軍校我黨同志，突然之間切斷他出走，近則送去上海，遠則送去蘇俄。」

毛澤東訝異道：「恩來不是再三告誡對介石不可用武嗎？」

林祖涵笑道：「不可用武，但也不能全部用文，恩來所說的全是理論，與事實不符，發動宣傳攻訐人可以，攻擊他的品德，你攻擊他的能力，都在面前，介石是無用的，他的事權在，即不能正面攻擊他，要說攻擊胡展堂，會牽到他身上，更是笑話，展堂在中央黨部已經失勢，充其量不過一走了事，根本無足輕重。」

毛澤東聽林祖涵講向下說，不由得急了，問道：「林先生，不必拖這麼遠，我要問你的錦囊妙計是什麼？恐怕鮑顧問明天就會召見我談這件事的。」

林祖涵笑道：「我剛才不是已經告訴你了。」

今日播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

六時卅分，時代曲。七時，粵語新聞。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及週末漫談。卅分，天氣報告，農民一週。四十五分，音樂小曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，海員特別報告，每日公衆活動及特別報告。十五分，粵曲「衣錦榮歸」。卅分，粵語流行曲。五十八分，鮮菜價格報導。九時，國語、潮語新聞，特別報告。卅分，粵曲「黃鶯餐走珠江」。十時，美麗的音響「浪子回頭的故事」。卅分，粵曲㈠大閘樹知府，㈡搭錯線。五十八分，天氣報告。十一時，粵語新聞，轉播梵蒂岡天主堂主日彌撒。十二時，本地及外來牛羊及生豬批發價格報導，歐西流行曲及時代曲點唱。卅分，漁民天氣預告。一時，粵曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，中西樂曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲「上天台」。卅分，粵曲「白兔會」。三時，粵語新聞。五十八分，天氣報告。五時，京曲「女起解」。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。六時，粵語新聞及特別報告，國語、潮語、客語新聞及特別報告。廿分，特別報告及音樂小曲。卅分，粵曲「琵琶記之蔡伯喈郎心」。七時，宗教節目。卅分，時事實錄。八時，新聞報告。十五分，東非訪問團窩千達貿易進展錄音報告。卅分，京劇「夜夜此時聽」。五十八分，天氣報告。九時，世界名著「鬼醫」。卅分，粵曲「夜吊秋喜」。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。十時，香港夜話。卅分，粵曲㈠燕歸人未歸，㈡啼笑新郎。十一時廿分，藝術歌曲。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預報，粵語新聞簡報。十二時，廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

六時卅分，清晨音樂。七時，轉播港台新聞，清晨音樂。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，粵曲，賓館相思寄情。八時，轉播港台新聞，天氣報告。十分，粵曲㈠命運，㈡四美人。九時，新聞報導，天氣報告，口琴講座。卅分，時代曲。十時，粵曲㈠斷腸緊那心，㈡傾國名花，㈢醉話認母之靈前悼愛妻。十一時，轉播港台新聞，報導東南亞各地天氣，時代曲。十五分，祝福祝婚。卅分，粵曲「紅記」。十二時，港九時事。卅分，日月光華錄之「苦姊亭」。一時十五分，轉播港台新聞，天氣報告，報導東南亞各地天氣，漁民天氣報告。卅分，電影故事「姐姐的情人」。二時，小說「美夢」。卅分，電影故事「多少柔情多少淚」。三時，轉播港台新聞，粵曲㈠周瑜歸天，㈡情婦。四時，天氣報告，時代曲。卅分，粵曲。五時，兒童樂園。卅分，跳舞粵曲。六時，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。卅分，市民信箱。七時，短篇小說。八時，轉播港台新聞，粵曲。九時，新聞報導，賽馬漫談。卅分，天氣報告。十時，港九時事，時代曲。卅分，電影故事「鑽石大劫案」。十一時，天氣報告，粵曲。十五分，流行歌曲話當年。五十九分，轉播港台新聞。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

六時卅分，時代曲。七時，轉播港台新聞，清晨音樂。卅分，天氣報告，音樂譜子。四十五分，天氣報告。八時，轉播港台新聞，天氣及漁民天氣預測，時代曲。九時，轉播港台新聞。十五分，祝壽節目。廿五分，天氣預測。歐西音樂。報告。九時，新聞及天氣報告，時代曲。卅分，粵劇「秦香蓮」。十一時，轉播港台新聞，天氣報告，續播粵劇。十一時十五分，報導東南亞各地天氣，時代曲。十二時，康樂園地。十二時，報導星期一賽馬出賽馬匹騎師配搭排位及賽磅情況，續播康樂園地。卅分，重播騎師配搭排位及賽磅情況，時代曲點唱。一時十五分，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。二時，報導東南亞各地天氣，粵曲㈠辣手碎情花，㈡靈姑爺。卅分，對聯徵求。三時，轉播港台新聞，音樂，十分恰情小聚。四時，天氣報告，小說「火劫」。卅分，換狗消息，時代曲。五時，出賽狗隻及移場消息，影劇座談。卅分，換狗消息，時代曲。六時，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告，賽狗貼士。七時，出賽狗隻最後貼士，讀者文摘「望子成龍」。八時，轉播港台新聞。十分，時代曲。十五分，馬場動態。卅分，報導賽狗結果，粵曲「錢樹小小」。九時，天氣報告，續播粵劇。十一時，天氣報告，續播粵劇。五十九分，轉播港台新聞。十二時，天氣報告，音樂譜子，播音完畢。

麗的銀台

六時廿八分，麗的呼聲進行曲。卅分，轉播港台特別報告及新聞，時代曲。七時五分，音樂，天氣預測及節目報告。十五分，英語港聞。卅分，時代曲。五十分，重播馬場日記。八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，粵曲點唱。九時，朝鮮「古今之別」。卅分，粵曲點唱。九時廿分，街市行情。卅五分，廣東音樂。十時，香港人「翡翠年華」。十五分，時代曲。十一時，轉播港台新聞。五分，兒童廣播劇「五相愛護」。十二時，新聞報導。十分，喜事重重，節目及天氣報告。卅分，廣播劇「友誼士多」。一時十五分，轉播港台新聞及特別報告。廿五分，音樂。卅分，中國相學。二時，電影故事「鑽石大劫案」。卅分，時代曲點唱。三時，轉播港台新聞。五分，粵語流行曲。四十五分，社會服務，婦人報告。五十分，喜事重重，節目報告。四時，電影故事「姐姐的情人」。卅分，戲劇化中學文選「古詩十三則」。五時，俠義故事「虎爪王馬飛龍」。卅分，賽馬座談會。六時，轉播港台新聞。三分，時代曲。卅分，轉播甲組足球聯賽「九巴對南華」，節目報告。七時十五分，粵曲。卅分，轉播港台：時事實錄。八時，新聞，天氣及節目報告。十分，馬場日記。卅分，報告賽狗消息，小小說「電話裡的愛情」。九時十五分，社團粵曲演唱。十時，時代曲。十時四十五分，時代曲。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息及明日節目報告。十五分，粵曲。五十七分，轉播港台新聞簡報。十二時，音樂及流行曲，繼續報告賽狗消息。一時卅分，完播曲。

麗的金台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇「桃花扇」。八時卅分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，潮州歌曲㈠陳北科會后，㈡狄青探陳。十時卅分，客語民間故事「崔靜新郎」。十一時，福建歌曲。卅分，時代曲。十二時，黃梅戲「女駙馬」。卅分，新聞報導，天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。一時，鄉土實錄㈠長板坡，㈡命運記，㈢赤桑鎮。三時卅分，潮州雜錦「狀元巡更」，中文電視節目報告。五時卅分，藝術歌曲。六時，越劇「西廂記」。卅分，社會服務，報告教育台明日節目。四十五分，時代曲。七時，京劇點唱「姚期上天台」。卅分，新聞報導，天氣報告，節目報告。八時，潮語傳奇「偷酒賊」，報告各場賽狗消息。卅分，海陸豐歌曲。九時，國語短篇小說「傳家寶」。十時，上海評彈「閨篇選曲」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，神仙故事「八仙過海」。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午五時五十三分，節目簡報。五十五分，新聞摘要。六時，蝙蝠人「神秘賊」上集。卅分，快樂生辰。七時，商卿七姐嫂多瓜「自討苦吃」。卅分，家庭烹飪。八時，世界新聞。十五分，麗的音樂會。四十五分，香港一週。五十五分，天氣報告。九時，粵語片「一榜三狀元」，新馬仔、鄧碧雲主演。十時四十五分，探角競賽。十一時十五分，新聞及天氣報告。卅分，閉幕曲。

不日獻映　皇后 麗聲 麗都
霸士公司出品　江湖流浪客

明天盛大獻映　欣逢假期　萬眾歡騰　請早定座 萬勿延遲
娛樂　荷李活　新都　金門　明聲　亞洲
明天五場　十二點半　兩點半　五點廿分　七點半　九點四十分

榮獲本屆亞洲影展最佳影片獎
最高作品獎
亞洲影壇今年冠軍作！邵氏公司年度代表作！
邵逸夫 監製
何夢華 導演
衆望所歸！冠冕倫敦！
亞洲影后 李菁
關山　何藩　張燕　張仲文

啟德遊樂場
粵劇：日演：十萬嬌嬈　夜演：花開錦繡帝皇家
寶雙嬌
古國烽烟艷后情
玉女飛龍
輕鬆喜劇

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每單位不得超過四段

每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）
㈥衙山道周生生金行（衙山道三三六號）
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）
㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）
⑭元朗康莊市場瀋宿街六號仁愛診所

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔 灣
2690 2712 2725 2756 2767 2770 2781 2783 2834 2848 2880 2897 2902 2917 2928 2922 2986 2903 3061 3131 3133

租售

土瓜灣 高息舖位售樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

廣大建築公司 每單位四千餘呎至九千餘呎 有入伙紙 租售從廉 地址：香港仔黃竹坑大道63號 電話：908066 236067 713129

出國平賣

新樓租售

特價唐樓

尖沙咀樓

中區四方街16－18號（滙豐銀行前皇后道中側便）中區旺地 九九九年 快可入伙 潤大舖面 交通便利 合各行業 有自由閣 建築完成 特價廉售 接洽電話 234285 229566

犀地耕地

旺樓平售

吉樓廉售

唐樓租售

洋樓急售

招租

（香港）中區寫字樓分租

平租平租

工場墓盤

麗池

地下平租

（九龍）梗房出租

工廠平租

出讓

金字架（廠房）租房廠

新樓招租

洋樓出租

吉樓平租

旺舖招租

合肉食店

新樓招租

茶樓酒家

旺舖平頂

藥行廉讓

橫門出讓

招生

士多廉讓

理髮店讓

徙舖平頂

高價頂招

招幼稚生

機械繪圖

招宿生

六十元寄宿

欲出國謀生：祗要你有專門技能
哥林比亞工程學校 無綫電實物函授
本校特設本科協助各界人士利用空餘時間迅速學到專門技術并發畢業文憑每月學費15元學生直接携帶學校發之實習器材回家實習課時回校上課請本簡明易讀校址在九龍保安道22至26號近荔山道仙樂戲院索取章程請電：879115或864989（本校設備規模龐大歡迎到校參觀）

鋼琴標準指法

數手風琴

青年會宿舍

學

立案 香港商科語言書院 TEL 858440
英文拼音・日文・德文・信札・TOEFL
英婦會話・法文・國語・簿記・
西班牙文・打字・珠算・文法・

英婦會話

速成會話

英文文法函授 London Institute 16 Apliu St. Kowloon

英婦 英倫口音 速成會話 招早、午晚班、文案、香港商科語言書院 旺角彌敦道607號新興大廈三樓電858440

香港商科語言書院 廣告畫裝飾班 即招第三屆・六個月完成・介紹職業 旺角彌敦道607號新興大廈三樓・電話：858440

徵求

教授冷凝膠

國語會話

裁剪助手

數理補習

香港大學

三院新法

瑪利諾

到府補習

補習佳音

女青待聘

港大補習

港大預科

良友婚姻介紹服務社

聘請

徵求舊琴

徵養子女

代西人請

技術學工

高薪聘請

女營業員

聘女教師

請油玩具

光技工

高薪急聘

美國加拿大英國聘請

聘請職員

啟事

福音

信豐兒童習藝所鳴謝啟事

為安公司

辭職聲明

領長壽金

遺失聲明

失證聲明

遺失股部

遺失聲明

尋訪

尋人

啟事

東莞陳烈

修噴雪櫃

打臘

台灣置產生息

士地奉送

捷足先登

收音機

影印

萬能角鋼

昌記裝修

傢俬沙發大平賣

安裝無綫電視天綫 專爲顧客安裝强力天綫 設計美觀保證清晰玲瓏 大東電視天綫工程部 詢問電話：446710 德付道西349號D五樓

鑽石玉器珍珠

接送學生

專改洋服

噴油修理

萬豐旅運企業公司 專門代辦：中華民國護照 台灣出入境證

影印油印

影印油印

影印油印

影印

瑞香園代客貯貨

打字機

陳泰主辦

打字機平賣 新舊手提及座檯打字機 平賣並有修理抹油交換 九龍彌敦道717（八珍樓十樓（旺角道口ABC側域士賽車場樓上）K815789

英文中文珠算物品名目

搬運

新興搬屋 特價卅元 電話八四四〇〇八

新生專門搬屋 三拾元 忠誠服務

搬屋特價卅元

永興搬屋公司 大小歡迎卅元起 九858314 港237265

新新搬屋 爲小家庭服務

中聯搬屋公司 港717922・708973 九631288 兼營：樓房裝飾・搁格設計・工作妥善

永安公司搬屋 專爲貴客喬遷服務

雄記搬運搬屋 專爲府上喬遷服務 價廉妥當 請電：七三〇九一五

大桐卅元搬屋 爲小家庭服務

立勝搬屋公司 九848810・885280 港772755・773544 規模最大・服務大小・歡迎・平通港九・準時完成

主業搬運公司 九884105・884091 港771227 專門搬屋

卅元搬屋 爲小家庭服務 新隆記852427

安全搬屋公司 九675872・672704 港444566 日夜服務・大小歡迎・取價最平・安全可靠

醫藥

潘柏 老牌中醫潘柏世醫師家傳秘方

診症時間

九胃腸

男性退化症

婦女們的喜訊 想促進胸部健美 曲綫增加 請速利用秋冬進補 唯一口服 豪乳靈 更覺速效

頸癧徹底內消

尿病專科 高元

輕重尿病一服斷根

狐臭 曲綫 疤痕

面容

養老返童

鼻 名醫程普德

男子虛弱丸

李冰妍女醫師 專醫女人各症

胃病專家 竹林氏

嚴重胃病一服斷根

男人虛弱 男性寶

謝余石

痔瘡 黃華濡

根除鼻病

蔡德芬 耳鼻喉

耳鳴耳聾丸

梁棟初 癬

陳劍秋 皮膚 癬

痔 陳黃東明修

周斗光 痔

尿

謝照光 外皮

根治男女尿

張丞舜

敬送耳鳴丹

贈哮喘丹

何四姑女師

余華生 尿病

陳銳培

疑癬白蝕

中醫莫平 痔

驗血驗蟲驗孕

巴斯德

喉

洪冠洲

祖傳中醫 參國良 耳鼻喉尿病

彭慧王元